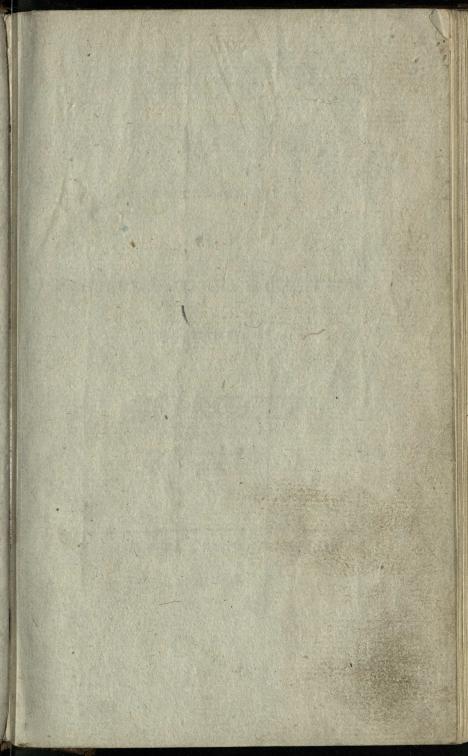


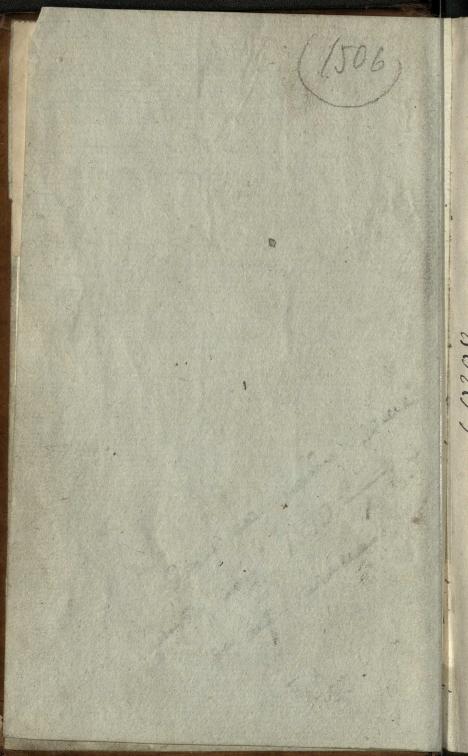
БИБЛІОТЕКА

Памескаго ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА Корпуса.

По описи отдѣлъ № **XIV** По порядку отдѣла № 54.







военныя правила

вегеціевы,

переведены

cb

Французскаго на Россійской

языкЪ

Сергнемь Устбовымь.



Печатане во Санктлетербургв

60308

ALMEAGH BIGHEROL

BETEINEBH.

пановодоп

do

Congressiaro na Pocellickon

duiden



Te amano Ad Canxin remerciyosis.

высокоролному

И

Высокопревосходительному

Господину

Генералу Аншефу

CEHATOPY

u

Ордена Свяшаго Александра Нев-

Ковалеру.

милостивому государю

петру ивановичу панину.

www.autrope.u.ahua

vacuus firm commercy comment

. Поснолиция.

YCOTABILIA

California Conference Andrews Cheese

Ross topy.

METER ALBAHCASTRY

HETER ALBAHCASTRY

HAHHIYA

милостивой госу-

Услышавъ желаніе вашего Высокопревосходишельсшва видъть сочиненіе о военномъ искуствь, славнаго писателя Вегеція на Россійскомъ языкъ, послъдовалъ я стремленію моего усердія, взявъ переводъ онаго на себя. Позвольте мнъ нынъ Милостивой Государь имъть имъть честь поднести оной вашему Высокопревосходительству; я же щастливымъ себя почитаю, что имъю случай съ глубочайшею преданностью назваться.

-china crustoni dannina I

-aksneirozoosochebasel

BICKMOUTHER CARR

o chiennes countente o

Милостивой Государь: вашего высокопревосходительства Всепокорным в слугою

сергый гльбовь.

императору ВАЛЕНТИНІАНУ

ВЕГЕЦІЕВО

ПРЕДИСЛОВІЕ.

Апторы по пов премена имвли честь подносить плоды споихв науко государямо. Они уптрены были, что сочинение не долженстпопало пыходить по спъто, какь подъ локропительстиомь Имлератора, и что нъто никого кому бы приличеетпопало имъть пространнъйшее опъление и пъ лутчих в науках в как в Госу дарю, коего проспыщение послышестпуеть благололучи повов его лодланныхв. Исторія показыпаєть намо по многихо мъстахо, что Апгусто и послъдствующия ему елапныйшие Императоры, благосклонно принимали подносимыя имъ сочинения: такопой науко кв преomony

столу доступо было причиною исо распространенія. Сін примъры меня ободрили: и когда еще усматрипаю, что ваше Величестпо имъете болъе милости и снисхожденія ко наукамь, нежели паши предки, то почти вабываю, сколько дрепніе писатели мнъ преимущественны. Существо могго сочиненія меня еще подкръпляето, ни разумо, ни украшенія не нужны во предпріятіи изслъдованіи и примъчаній, коихо пърность должна составлять содержаніе, а наблюденіе порядка псе достоинство.

Набранге пойско и обучение нопыхо поинопо, есть содержанге сего олыта. Посльдуя разнымо апторамо, которые лисали како историки, или како учители поеннаго искуста, лотщусь я локазать оснопангя дрепняго поинства. Я не отпаживаюся думать нелобъдимый Императоро, что бы о сей матеріи было, что Вашему Величеству не изпъстно! Вы ломощію одного споего проспъщенія, лопельнаете нынь то, что улотребляли нькогла ть, кои основали Римскую Имперію: я хочу лишь лишо пыбрапо кратко предстанить предо очи Вашего Величестиа для примьчанія псе, что пожелаете знать о пажныйшихо и по псы премена нужныйшихо подробностную.



лина плабала протконно попаниям гое до они Вашега Велисопира для горямивной про , что эконогае и а ать опанивиштей и по поб пременану живпшира по дообисинуров.

)00



военные правила

книга перьвая

ГЛАВА ПЕРВАЯ.

I. Воинство Римаянь, причина возвышен ї я.

II. Выборь земель по причинъ наборовь.

III. Изсабдование о городских и полевых войнах в.

IV. О льтахь воинскихь.

V. О взрачности новых воинов в:

VI. Что есть знаки руководствующіе вь выборь воиновь.

VII. О руком вслахв, которые должно позволять или запрещать воинамв. VIII. О знакахв налагаемыхв воинамв.

OX * OX Но Е от числа, ниже от ослеп- I. воинс-№ ж об ленной храбросши должно ожи- тво римдать поббды : она сабдуеть обычай лянь, прино знанію военнаго искуства. Мы не чина ихв видимь, что бы римляне употребляли возвышекь покорентю всей земли, иные способы ніл. какь непрестанное упражнение вы военных в скзерциціях в в хорошемь

шемь порядкъ воиговь и во всегдашнем в прилъжанти познать военное искуство. Что бы возмотли малыя их в армін прошивь многочисленнаго войска Талловь? Малоросліе ихв прошивь великсски шъль Германцовь? Ишпанцы прегосходили римлянъ всегда числомь и приесною силою; не равнялися мы никогда св Африканцами ни въ преимуществъ 60-гатствь, ни въ житростяхь; и никто сумнъваться не можетв, что бы Греки не первенсивовали передв нами разумомь и просвыщениемь. что прошиву поставляли симв преимуществамь Римляне? Они умбли избирать новых воиновь, приучать ихв кв употреблению св пользою оружія; прильжали укрыпить тыла их в привычкою работв, приготовишь ихв ученёмв на марсовомв поль ко всему, что можеть случиться в день сраженія, и положили строгое наказаніе на нерадивыхв. -мас са Знаніе военнаго ремесла подкръпляеть мужество, и воинь ждеть только случая произвесть вь дый-- ство то, чему онь чаеть быть себя хорошо обученнымв. Однимв словомв, малое войско состарышееся ensize ensergivilland, the mopodivon

вь военных упражненіях влышть такв сказанть кв побъль, вмъсто, что великая армія безв военныхв правиль есть ничто иное, какъ многочисленное собрание челов бков влекомыхв на убїсніс.

Что бы разсуждать св н Бкото- II. Выборв рымь порядкомь о наборахь, разсмо- земель по тримь напередь извкаких провин-причины цій или изв какого народа должно наборовь. набирать воиновь. Извъстно, что во встхи земляхи есть храбрые и робкие люди; однако и то справедливо, что одинь народь бываеть мужественн Бе другова, и что храбрость столько же зависить отв Климата, сколько от в твл всной силы. Ученые, кои о семь разсуждали приписывають остроту и разсудокь жишелямь земель лежащихь близь солнца; но заключають, что сожигаемы непрестанно безмбрнымь жаромь им бють мен ве крови; причина недостатка вы них в см вльства и мужества в близи сражаться, как в бы естество супротиваялося полвертать опасностямь ту кровь, въ ко-торой оно было столь не щелро. На прошивь того полунощные народы V Далены QHAHLO

удалены от солнечнаго зноя, менье имытьють остроты, но влекомы излишествомы крови, сы большею неустрашимость спытыть на битьу. Положивы сте, должно набирать воиновы вы умыренных климатахы. Сы одной стороны найдуты вы нихы, излишество крови понуждающее ихы презирать раны и смерыть; сы другой, здравый разумы содержащей порядокы вы воинствы, и толь нужный вы самомы дыствый; и везды,

гдъ разсудокь потребень.

III. Изслбдованіе о городских в и полбвых в воинахв.

но от в кого должно ожидать лутичей службы, от в польваго ли жителя или от в городскаго? Я не уповаю, что бы можно было сумнываться вы преимуществы польвых в жителей кы понесению воинской тятости: обыкши претерпывать неполодь, и воспитавшися вы трудахы улобные сносять зной солнечный, не знають ни употребления бань, ни городской роскоши: вы сохраненной ими простоть жизни, все для нихы почитай излишные; закоренивши вы тягостныхы прудахы имысты уже привычку копать рвы, носить тяжести и проч.

Однако

Однако необходимость нудить иног да набирать воиновь по городамь: сих в должно по приняти приучать кь рабошамь, ходишь множественнымь числомь, довольствоваться простою и грубою пищею, носить жести, презирать жарь и пыль. проводить ночи иногда вь полаткахв иногда безв оныхв. По семв покажется имв употребление оружій, и естьли предвидять надобность продолжительного предпріяmiя, тогда должно ихb держать сколько можно долье вв лагерь, гдь будучи удалены городскаго сладострастія, могли бы сею воинскою жизнію укръпяся, принять воинской Духв. Я знаю, что вв первые республики, войски набиралися вы самомь римь; но не можно было влаваться слабости вы городь, вы коемы не знали ни забавь ни роскоши. Молодые люди утомяся бытомь и дру-Гими екзерциціями, омывали свой вь тибрь; употребление иныхв бань тогда было не извъстно. Одинъ человъкъ быль и воинь и пахарь, онь перемъняль только вь случав соху и борону на оружіе. Всъм визвъстно, что Квинтію Цинценату при

его плугъ предлагали Диктаторское достоинство. И такъ войску, большею частью потребно набираться изь пол выхь жителей, на ихь храбрость болбе полагаться должно, и дъйствительно шъ, кои мен Бе вкусили сладости вв жизни, им Бютв менъе причинъ стращиться смерни.

скихь.

IV. О л. Естьли древнему хотять сл. тахьвоин- довать обычаю, то должно при наборахв принимань всвхв выходящихв изь дътских в лъть: все чему учать вы сти годы, поспытные входить и тверже остается вы памяти. Впротичемьже кв приобучению швла кв легкости, каковой требують быв и прыганте, не должно ожидать льтв ошисощимур оное; сли по чехкость сохраняемая всеглашнимь употреблентемь дълаеть хороших воиновь. Въпрежния времена, говоришь Салусть, юношество при полученти лишь силь носить оружте, было оному дъшь обученнаго воина скорбящаго о недостаткъ нужных для сраженія силь, нежели ошчаянного о несоспоянти быть болбе кв оному спонъконъкоторое время къ обучению всего?

Наука употребления оружий есть весьма пространна; стрълковь ли хотять имбть и приучить ихъ мътать на коняхь и пъшимь стрълы; легонерамь ли показать всъ части шпажной битвы, неоставления мъсть и неразмыкания рядовь, бросать твердою рукою мътательныя оружия, копание рвовь, утверждение палисада, проворное обращение щита, представляя ево положисто противо стръль неприятельскихь, отвращать искусно удары и налатать оные смъло. Воинь приобученный ко всему оному, конечно не найдеть себъ опасныхь супротивниковь, и мъсто сражения будеть ему лить утвененью.

Я знаю, что вы прежнія времена V.овзрапри наборахы новыхы воиновы чрез-чности вычайно наблюдаемы былы великой новыхы росты, ибо не принимали вы ковале-воиновы, рію вы фланговые ковалеристы, вы пыхоту вы первые когорты наже шести футовы, или по меншей мыры пяти футовы и десяти дюймовы. (*) но тогда выбираемы были А 4 изы

^(*) римской фушь быль не много меньше упошребляемаго нынь нами.

из великаго числа принимающих воинскую службу. Ибо гражданская не привлекала еще кв себ в лушчее государства юношество. Теперь же мей ве должно взирать на великость роста нежели на силу, и согласоваться св свидътельством в Гомеровым вымв, описывающим в Тидея малорослым в но сильным в и наполненным мужества.

VI. что Тоть кому поручено будеть на есть зна-биранте войскь должень болье всего ки руко- прилъжать познавать по глазамь. по соединенію черть лица, по сложеводствующие вы нию членовы штьхы, которые могуть выборЪ бышь хорошими воинами, есшь невоиновь. оспоримые и знающими чрезв опыты людьми утверждаемыя знаки, по которымь можно судить о воинских в в челов в качествах в. Виртилій (*) учить по наружнымь знакамь выбирать плельную матку: часто говорить онь, по ульт случается их дпв: одна имветв осанку гордую, твло чистое и разными цивтами стяющее, стя соть лутчая; другая бав днаго цпвта сб тол-

y non dunin constants many

^(*) Геор. кн. 4.

еты мб брюжомб: знакб лвности и лодлости. Новый воинь должень им Бінь глаза быстрые, голову поднятую вр верхв, грудь и плечи широкія, руки длинные, брюхо малое, и стань непринужденный, когда все сте вы комы найдено будеть, тогда можно опступить от великости роста; ибо я еще повторяю, въ воинь сила гораздо нужняе рослости.

Должно еще разбирать рукод Бліи VII. о тьхь, которыхь принимають вь рукомтслужбу. Что до меня надлежить: слаяв, коя бы хошбав видбшь изкаючен- торые ными изв числа воиновь рыбаковь, можно ппиц Блововь, поваровь и пирожниковь, позволять шкачей и обще всъх упражняющихся вв женскихв рукодбліяхв. напротивь того должно предпочитать кузнецовь, плотниковь, мясниковь и звъробитовь. Естьли благосостояние республики зависить отв выбору вомновь, не только собою взрачныхь; но и вь мужествь отличныхв: естьли сила Имперіи и слава римскаго имени имъють вы семь выборь свое начало, тогда всв подробности онаго суть важны, а попечение наборовь должность шрулная MITHOA

щать вон-

ная и требующая таких в дарованій, коим в древніе в в Серторів меж в протчими ево военными свойствами особливо удивлялися; по чему без в разбору каждому ее и вв врять не должно.

Еще нужно стараться, что бы юношество, коему ввъряется сохраненіе провинцій и военная судьбина, было благородно и хорошихв поведеній; благородіе обычайно мужественных производить воиновь: честь нудить ихв побъждать, препятствуя искать вв побътъ помощи, не им вющему же благородных в мыслей ни что их вкоренить не можешь. И такь войски набранные -non anismi безв разбору не могутв быть хоро-MANA ликое число пошеряній, кой, непріяшели наши понудили насъ восчувствоватть единственно причесться должны вкоренившемуся ошь продолжишельнаго мира нерад Бийю при наборахь; сему общему прил Бплентю лушчих в сограждань кытражданской службъ; кв неприлъжанию набирателей наполняющих в число воинов в безь разбору изв презрънных в людей. коими

коими гнушаяся, никто и въ услуженіи им біть не хочеть. Отличное достойнство и неусыпное попеченте т Бжb, коимb поручаются наборы, могуть исправить стю погрыщность.

Невзирая на прилагаемое попеченіе вр выборь новыхр вомновр, по- о знакахр пребно их в испытать н Бкоторое налагавремя прежде нежели наложинь емых вои-знаки воиновь. Остразсудно пола-тапься пвердо на одинь наружный видь, которой часто обманчивь бываеть; но удостов Бряться должно обучентемь, им Бють ли они нужные вь военномь упражнении легкость и силы, понящіе кв познанію сего ремесла и рождены ли св храбростію. Всь кои лишены сихв свойствв должны немедльно бышь ошсылаемы: успъх в сражени меньше зависить отв числа, нежели отв мужеспва. потомв наложатися на двиствительно способных вомнами знаки, и во вседневныя ученя покажется имь употребление оружий. но праздность родившаяся от продолжительного миру истребила сей обычай, кого можно нынъ сыскашь, что бы научиль тому, чему самь никогда не учился.

010

Сте нераденте нудить нась нын в искать вы книгахь, древних в своих в обычаевь. Историки довольствуются повъствованіем важн биших в дбль и успъховь войны, не упоминая нивесьма нужныхь, какь о вещахь знаемых в всти в в их в в ремена. Правда Треки, особливо Лакедемоняне и Авиняне оставили намь много вы своих в тактических в книгах в наставленій: но мы Римляне не должны прил Бпляшься конымо военнымо обрядамо, но держаться тъхв, коими опцы наши простерли почти до пред Бловь свъта имперію заключенную сь начала въ толь тъсных в границахь. Сочиненте катона Ценсора, корн. Цельса, Фронтина и Патерна (*) сего великаго военнаго искуства писателя, узаконеніи Августовы, Тряяновы и Адріановы, суть источники, изь коихь я заимствоваль. Я не прибавиль

^(*) Патерна, накоторую часть его сочинентй находять вы Папинтяновой книгы и вы другихы. Оны быль во время Императора Комода Претортанскимы префектомы и имыль по повыствовантю лампридову участте вы его смерти, назывался Тарутенти Патерний.

бавиль своего ничево, но только выбраль кратко содержание изв сижь упоминаемых мною сочинений.

ТЛАВА ВТОРАЯ.

1. Что должно обучать воинов в кв военному шагу, к в прыганію и кв бъгу.

II. Что всб воины должны учиться плавать

III. О обучении надь надолобою.

IV. Что колоть полезнёе нежели ру-

V. О шпажной битвъ. VI: О учении копьемъ.

VII. О учении стрълами.

VIII. O пращв.

IX. О свинчатых b стрвлах b.

X. Что ковалеристы должны учиться вольтижировать.

XI. Что должно приучать новых воинов в в понесентю тяжестей.

XII. О орудіяхь древнихь.

多级家

Н Зовые воины должны начать г. что В свое учение маршированиемь на должно марсовомь поль. Они частымь обучать и равнымь вы великомы числы шагомы воиновы кы оному привыклють, а сле есть ве-кы военноликой важности какы вы походы такы му шагу, 6bry.

къпрыга- и въ самомъ дъйстви. Войски настуи кв пая на непріятисля неравным в шагом в и размыкая ряды подвергающся всегда опасносии бышь разбишы. Новысвойны должны абтомь вь пять чаобычайнымь шагомь двашцать миль италіанскихв, скорымь вв таковое же время дватцашь четыре. Все что превосходить будеть сте, включается уже вь быть и опредылено бышь не можешь: но само бытание есть учение, кы которому молодых воинов св крайнимь прилъжантемь приучать должно, что бы вы случав сь большею прытостію могли нападать на непріяшеля, занять посибшно преимущественное мъсто, или предъупредить непріятеля хотящаго за състь въ ономъ, скоропостижно сл Бдовать кв открыто онаго, немедл бино назадь возвращаться, и достигать св большею легкостію вв бъгв обращенных враговв.

Еще не должно пренебрегать упражненія в прыганіи приводящемь воина въ состояние перескакивать безв затруднвнія рвы и высоты. воин в наступая на супротивника св копьемь with the data of oxon da data uncome at

копьемь бъжа и прыгая приводить ево вы смятенте и поражаеть прежде нежели тоть изготовится кы своей оборонь. Салусть, говоря о екзерциціяхь великаго помпея повъствуеть, что онь равнялся вы прыганти сы самыми проворными, вы бъганти сы самыми легкими, вы силь сы самыми легкими, вы силь сы самыми крыткими. Да какы бы оны могы противу стоять Сертортю, естьли бы не изготовиль себя продолжентемы повторенти сего учентя и неустроиль бы кы оному своихы выновы.

Новые воины всъ, неизключая ни II. что одного, должны учиться плавать. Не всв воины всегда есть мосты кв переправленію 40 лжны ръкь: часто, войско сабдуя за не- учиться прівпелемь или отв него отступая плавать. принуждено переплывать оную: часто снъга или нечаянные бури наводняють берега; и такь оть неум Бнія плавать б Бдствія усугубляющся. Древніе Римляне, приобученные кь войнъ самою войною и непрестанными бъдствія упражненіями, выбрали себъ мвсто для сова поля близь Тибра, гдб юношество по учени, омывало потв и пыль, и плавая отдыхало отв трудовв. не одной пъхошъ потребно умъть плавашь. MOVOVEN

плавать. Ковалеристы, Кони, и слуги подверженные однимь случаямь равную им Бють нужду обучиться оному.

Учение надв надолобою было какв обучени видно изв писанія древнихв весьма надь на-способно кр исправлению новых воиновь. имв давали круглые щишы и долобсю. шпаги деревянные, шяжесштю во двое прошивь упошребляемых в на войн Б. Симь подобтемь шпагь заставляли их в каждое утро и по полудни биться прошивь надолобь. Сте ученте не меньше полезно было гладіа порамь (бойцамь) какь и воинамь, ни одни ни другіе не оппличалися ни цирк в ниже в сражении без сего приготовленія, каждый воинь утверждаль крепко свою надолобу вь землю, однако такъ чтобъ оная шесть Фунтовь была на повържности, противь сего то непріятеля они обучалися; иногда ударяя св переди, иногда нападая св боку, нъкогда показывая виды будто хочеть подв сечь ноги, наступая, отступая и хватая надолобу со всъмь проворствомв и силою каковой требуетв сражение. Учители долженствовали наблюдать паче всего, что бы воины ударяя себя не открывали.

молодыхв

молодых воинов св особливым IV. что тщаніемь учили колопіься, ибо ри-колоть мляне не только побъждали враговь, преимукоторые рубились, но еще ихв и щественпрезирали. Съ какою бы силою ни но рубкв. быль ударь мъча, все онь редко убиваеть, защитительные оружія и кости ему препятствують, вь мъсто, что конецъ мъча на два вошедь пальца, дълаеть смертельную рану. В протичемь, не можно дблать по секательнаго удара не открывь съ правой стороны бока и руки; вь мъсто, что колоть можно себя не открывая, и поразить врапрежде нежели онь увидишь шпагу. Римляне не бивались иначе. да и не вы иномы виды давали вы ученти новымь воинамь шяжелыя оружія, какв чтобв казалися имв ть, кои употребляли они въ сраженій легче; коими дыйствуя св большимь проворствомь надежные свои удары производили:

потомь долженствують новые V. о воины, учишся бишься на шпагахв, шпажной ръмъсло, кое и нынъ еще употребля-битвъ. ють не сколько. Вседневные опыты показывають, что вь сражени 60лБе

лъе услуги получающь ощь умъющих в биться на шпагах в, нежелиот в не умъющихв: древние столько увърены были в польз сего знанія, чипо двойную давали учителямь дачу. Воины жудо учащівся, получали свою дачу ячменемь, и до шъхв порв невозвращалася имвоная рожью, доколь при трибунахв и при других в начальниках в легіона не докажушь они опышомь своего знанія. Государство всегда кръпко бываеть защищаемо воинами умьющими хорошо дъйствовать своимь оружіемь. наши богатства и роскошь не ослъпять враговь нашихь: однимь лишь страхомь оружія мы станемь давать имь законы, и понудимь ихь себя почитать или искать нашей дружбы. Есптыли что, говорить Катонь, упустится вы течении обычайных в дыль, вы томы легко правишься можно; но военные ступки никогда не исправляются, и за погръшностью скоро слъдуеть наказаніе. Часть изв лишившихся мужества, или изв не умбющихв биться остаются лишь на мъстъ: другіе же устращася не почитають уже себя достойными спорить о побыды св своими побыдителями.

Екзеруиція

Ексерциція надь надолобою, какь VI. О учевыше описана, будеть недостаточ-ни копына, естьли не присоединится кв номв. ней учение ДБиствовать копьемв, котторое не меньше нужно новымь воннамь. Оно состоинь вы мытаній вь ту же надолобу фальшивых в копей, кои гораздо тяжел в настоящихв. Учителямь присудствующимь притомь должно имь показывать какь мътать св силою и убльно. Упражнением сея Ексерциви укрвпляется рука и научаются м Біпать в Брно.

Еще должно третью или четвер- VII. О тую часть самых в молодых в и ексерциции проворных воиновь учить мытать стрыль. фальшивые изв нарочно приготов-ленных в луковы вы сти надолобы стрым. Кы сей ексерциции не обходимо поптребны хорошіе учители, которые бы могли показывать, какв брать лукв, натягать его св силою, вышигивать левую руку, искусно управлять правую, на конець пущать на конб и пъшимь цъльно. Все сте достигается и сохраняется от вседневнаго ученія. Катон в в в своих военных в о дисциплинъ (о б 2 порядкахв,)

порядкажь,) книгажь, доказаль не обходимость имъть хорошихь стрълковь. Сему новому воинству, одолжень клавдій (*) нады превосходнымы себъ непріятелемы побъдою; и Сципіоны не вмъшавы выборныхы стрълковы во всъ свои сотни, отчаявался успъть нады нуманцами, и отмстить на нихы нанесенное ими безчесте римскимы арміямы.

VIII.
O пращъ

Нужно же обучать новых воиновь мътать искусно изв рукв и изв пращи камни. Изобретение пращи приписывають жителямь балеарских в острововь, (*) и способь коимь их жены учать дътей своихь, дълаеть ихв весьма вв семв бросанти искусными. Оппуы наши употребляли и при своих в сражен ї яхв пращниковь; и дъйствительно круглый камень верженный св силою, не взирая на лашы на носишь болбе вреда нежели всъ стрълы: и безв потерянія крови одною контузісю причиняеть смерть. Всъвоины безь изъ-RIME

1

bed beed too

(*) Майорка и Минорка.

^(*) аппін Клавдій надь Ганибаломь.

ящія шъмь болье долженстующь учиться искусно дъйствовать пращею, что сте оружте способно кв ношенію, и бываешь часто пользно вь Абиствій во каменистыхо мъстахо, или въ защищени от неприятеля горы, или при атак в города или замка. Вы сихы случаяхы нужно бы было умыть мытать камни изв рукв.

употребление свинчатых встрыв составляеть часть ексерциции. Мы свинчаимбли нъкогда въ Иллиріи два ле- шыхь гіона, каждой изв шести тысячь че-стрвлахь, лов Вкв, которые прозваны были Марціобарбулами, ибо мътали они сильно и цъльно сій стрълы. Извъстно всъмь, что долгое время всъ войны а Бжали на них водних в, императоры Діомишіань и максиміань предпочишали их в другим в легіонам в, и прозвали вр честь ихр ошличности 10вишевыми и Геркулесовыми. каждой воино несо со собою пять сихо свинчашых в стрълв, или Марціобарбуловь вр врийкуюсим своего пиша: и ть кои умьють ихь хорошо мьтать, ту же отправляють почитай должность, что стрыки; они поражають людей и коней прежде, нежели

нежели сойдушся на выстрыво обы-

чайнаго оружія.

Х. что ковалери-

AOA WHO

новыхъ

приучашь

понесентю

Римаяне обычайно учили новыхв ковалеристовь волинжировать. Не сты долж- были свобождены отв онаго и станы учить рые: да и полнесь еще сти ексерцися волин- ціи, не со всемь опіснавлены. Зимою жировать, поставляли в покровенных в тбстахь, автомь же на марсовомь пол Б деревянных в коней, на коих в прыгали молодые воины. Что бы 60лве привукнуть, св начала прытали безь оружные, потомь своружиемь, такв что чрезв прилъжание на учалися садиться и сходинь равно съ лбвой и правой стороны св шпагою или съ копьемъ въ рукажъ. Сею ексерцинею получали таких в конных в воиновь, на кошорых в полагашься было можно, и кои во множественномь числъ не чувствовали по мъхи са Дипться на коней проворно.

ХІ. что но межь всёми пёхопными ексерциціями ношеніе шяжестей, есть не послъднее. Потребно давать но шести десяти фунтовь (*) новымь воивонновь кр намв, что бы приучить ихв носить при шрудных в предпріящі яхв насеб в тажестей.

оружів

^(*) римской ввсь быль легче употребаясмаго нами нынь.

сружте и пищу. Должно водить их в часто вы поле и нуднть ходить рядами сы сею тяжестью; естьли только стануты приучать кы оному воиновы, тогда сте не такы будеты тягостно какы воображають. Все чрезы употребленте бываеты легко. Наши древнтя войски тому свидытели. Не утолимой Римлянина, говориты виргилти, (*) отягощенной оружтемы и припасами, дылаеты принужденные посоды, укрыпляеты спой лагеры и станопитея по сраженте протиты неприятеля, которой еще его столь облиско быть нечаяль.

Оставив в ексерцици древних в, не XII. о сохранили мы их в и оружил, Хотя св оружиль примбру Готфов в, Алоинов в и Гунаревних в. нов в, прибавили мы нъчто к в защитительным в оружилм в нашей конницы, но пъхота не мен в чрез в то остается откровенна. От в создания рима, до царствования императора Грацина, пъхота им вла всегда латы и шишаки, но лъность и не радъние истръбив в помалу ексерцици военныя,

^(°) Геор. кн. 3.

ныя, понудили воиновь чувствовать пиягость оружій, кои они редко на себ Б носили. Св начала, испросили они позволение снять лашы, а потомв и шишаки. Отв того произощло, что часто вв случаяхв войны св готфами наши армін опровергаемы были тучами стрыть; однако не взирая на всы потерянии, коимъ опустошение славных в городовь было посл в дств темв, ни кто не уразумблв на добности возвращить пъхотъ латы и шишаки. Люди со всемь откровенные меньше помышляють о сражении нежели о. побыть: и дыйствительно чего ожидать можно отв неукръпленныхв защитительнымь оружість ших в спрълков не могущих в дъйствовать вь одно время лукомь ищитомь? Сь какимь видомь конные и пъще прапорщики булуть стоятьвь сражении, коимь не возможно л бвою рукою държать щита и прапора? Но можеть быть скажуть, что пъще и лашы и шишак в почитають великою себъ шягостью: я вь семь таасуюсь; да оно такъ и быть должно, ибо они ко онымо не привыкли да и привыкать не хотять. но хотя бы сін оружін еще были тяжель, ОДНАКО

однако употребление здблаеть ихв легкими. На конець, ть кои тяжесть древнихь оружий почитають безпокойностью развъ ни вочто невмбняють раны и смерть, и что еще хуже, достаться врруки непріятелямвили бы от спасаться? и такв преданіе от счества, или смертное паденіе предпочитается привычкъ кв легкимв трудамь. Для чего пъхота называлася ствною? По шишакамв, латамв и щитамв коими легіоны были покрыты; сверьхв сего имбли они жельной раструбь на правой ногб, а стрблки, нарукавникв на львой рукъ.

Таковы были защитительныя оружій принцовь, Тастеровь и Тріаровь. Сій послідніе обычайно становилися за щитомь на одно кол бно. дабы пропустить стрълы прольшающія перывыя линіи, и напасшь вь потребномь случав на непріятеля со всею прытостію не утомленных в людей. Изв Бстно, что изпторгали они часто поразбити непріятелемь принцовь и Гастеровь изв рукв его побъду. Древние им вли такожь легко вооруженную пъхоту пращниковь и лашниковь, которыхь ставливали обычайно на крылахь. 6 5 Они

Они начинали сраженіє: но сіє воинство кое не многочисленно было набиралося изв самых в проворнъйших в, которых в св отмънным в обучали прилъжаніем в: и когда пускали их в на непріятеля, тогда пробъгали они в в интервалы легіонов , а весь фрунт в оставался не движим в.

Кожаные на Панонтанской образець колпаки носимыя нын в в войн в им Бли, иное прежде употр Ббленге. Древніе повел Бвали носить их воинам воинам св тъмь, чтобь привыкши имъть тягость на головъ лехче находили шишаки. Чтожь до мътательнаго пъжотою оружия: оно состояло въ копъъ, на которое насаживалося острое трехв сторонное, длиною вв пядень жел Бзо; Верженное цъльно и съ силою легко пробивало лашы, и по пробишти щита не могло изв онаго быть извлекаемо. Сей образь стрыльный весьма у нась редокь; но варварская пбхота подв другимв имянемв много ихь употрыбляеть, и вы сражение имбешь ихь по двъ или по три. Прим вчать надобно, что м втая копья, л Бвая нога выносится в в передв: сте положенте шъла придаеть больme

ше силы. Напрошивь того когда двло дойдеть до полукопья и до шпаги,
тогда выносится правая нога сы
твмы, что бы закрывы лёвую сторону, дать правой рукт болте снособности поражать непріятеля. Но
одного обученія воиновы, дыйствію
нападательнаго оружія, не довольно
но нужно возвратить имы ихы
и защитительные. Выроятно, что
человыкы когда имыеть голову и
грудь закрыты оты опасности, должень сы большимы мужествомы и
надыяніемы драться.

глава третія.

I. О укрыпленных в лагеряхы.

II. О кампаментахь. III. О формъ лагерей.

IV. О Ретраншенентахъ.

V. Как укръпляють лагерь вы виду у неприятеля.

VI. О еволюціях b.

VII. ВЬ чем в состояля прогулка войска, VIII. Заключение.

杂 杂 染

Разывать потребные при лагеряхь работы. Вы войны, ни что лагерахь, столько

столько не нужно, и не приносить большей полъзности, какъ хорошо укръпленный лагерь: онв подобіе города, котпорой вездъ построиться можеть. ретраншементы для воиновь сушь ствны, среди которых в провождають они спокойно день и ночь вь виду непріятельскомь. Древній способь укрыпленія со всемь нами потерянь; не обносять уже давно лагерей рвами и полиса домь: по чему арміи наши, опть нечаяннаго, какь днемь такв и ночью, варварской ковалеріи нападенія, часто уронь претерпъвали. от худаго поставлентя лагеря, не только что подвергаются удачливымь непріятеля нападеніямь, но что еще бъдственнъе, не имъть попошеряніи башаліи реширады (ошступлентя) и остаться вв воль непріншеля, не прекращающаго сбчи доколъ не устанеть.

II. O Kamпаменmaxb.

лагерь должен постановляться вь крыкомь своимь положениемь мысть, гав бы св довольствемв доставать было можно воду, дрова и фурашь, и воздухь бы, естьли долго простоять нужно быль здоровый. Наблюданть еще потребно, что бы CHIOARO Martines HC

III. O

не становиться подв высотами, св которых в непріятель безпокоить можетв, и разсматривать, неподвержено ли сте мъсто наводнентю погубляющему армію. Чтожвнадлъжить до пространства лагеря, оно занимается по числу войска и обоза, такв, что бы великая армія не была св теснена, ниже малая лишне распространена.

По положению мъста располагается лагерь, которой бываеть дугою, формь ланазываемыя Преторіанскій должны обращены бышь кв востоку, или кв непріятелю, и естьли лагерь будеть проходной, тогда они обращены вв ту сторону, въкоторую армій итти надавжить. При сихь воротахь перьвыя центуріи (сотни) ставять свои полашки, драконы и прошчия знамена. На другомо краю стана противь преторганскихь вороть, поставляются другія называемыя декуманы, вь которые выводили воиновь для наказанія за злодбяніи.

Есшь два образа укрѣпляшь ла- IV. о ретерь: Естьми опасность не велика, траншетогда ментахь.

тогда дълается въ кругъ лагеря ровь вь девять ступьней шириною и вв семь глубиною; потомв срезанный дернв возвышають по зади рва подобјемъ ст вны, или ретраншемента на три ступъни высотою. но естьли опасаются покушеній наго непріятеля, тогда обносять латерь порядочнымь рвомь, коптораго тлубина будеть девять, а широта двынатцать ступьный: попомь обносять его изв нутри двойнымв пл Бинемь, которыхь промежущокь наполняется вынятою изо рва землею; сте возвышенте будеть четырехь ступвивй, такв, что внутренная высота ретраншемента от в подотвы рва, будеть тринатцати ступьнъй, а широта двънатцати: сверьхв всего сего обносить полисаломь, которой воины обычайно носящь походъ. Кв симв работамв запасаться должно лопашками, вилами, коробами и протучими подобными требностями.

вь отдаленности отв непріятеля укрыленіе лагеря легко, но имыя его передь собою весьма трудно: и вы таковомь случав вся ковалерія и половина

ловина пъхоты ставится въ боевой порядокь для прикрытія протчихь работающихв. что бы сій работы продолжались безь замешашельства, провозвъстникъ (или крикунъ) нарыкаеть Центурій, (сотни) которымь должно напередь рабошать, и такь даль по очереди, доколь вся рабоша окончается. По окончанти. центуріоны (стоначальники) осматривають, измъряя каждой своей сопни работы, и наказывають жестоко лънивыхв. Новые воины будушь поспъшно и безв замъшательствь производить работы при укръплении лаг Брей, естьли приучены ко тому вь мирное время.

Ничто столько не важно кв по- уг.оеволучению успъха вв сражени, какв люцияв. имъть воиново знающих в наблюдение своих в рядовь, лишнъ не размыкаясь и не стыкаясь; Сжатые не могуть св способностию дъйствовать и одинь другому помъхою бываеть; но естьли они много разомкнуты, тогда дають удобность неприятелю себя пробить, а естьли армия проломлена, и св тылу захвачена, тогда робость по всюду производить не

не устройство и замъщательство. Для того должно часто водить новых воинов на Марсово поле, заставлять ихв по порядку вводинв рядв проходить и всные проходы, наблюдая, чтобь линія была пряма и промежушки равны. Пошомв повельшь имь св поспытностью удвоить ряды, такв чтобь строющейся второй рядь върно со отвътствоваль перьвому. По другому приказанію они еще удвоять, построясь немедленно вь четыре ряда. Изв сего длиннаго четыреугольника составлыв потомв тріугольник в обще называемой угломь; еще прикажется имь составлять круглыя колонги, способомЪ котпорык в хорошо обученные воины могуть защищаться, и воспрепят-ствовать конечному войскь низложенію. Сіи повторнемыя вр магеряхр еволюціи, исполняться могуть на мъсшъ сражения.

VII. въ Къ поданію новымь воинамь идеи чемь со- о военных вобращентях в, древніе с тоя ла установили употребленіе, которое прогулка не рушимо наблюдалося, да и подвый войскы тверждено было узаконентями Августа и Адріана, чтобь каждые три мъсяца

м всяца водить войски, какв прхоту такъ и ковалерію прогуливанься ; такь сте употребленте называлося. ПБхоту понуждали ингии рядами десять миль от их в лагеря, таким в же порядком и назадь возвращаться: но только перем вняя нвкогда шагв. такь что нъкоторая часть дороги производилась обгомв. Таковяв установление было и для ковалерии вооруженной и раздъленной на турмы: Она столько двлала дороги сколько разныя ковалерійскія движенія пребовали; иногда показывая виды, будто **Устремляется** за непріяшелемь; иногда будто отступай отв онаго св швмв, что бы усильные паки на него напасть. Не на одни гладкія поля вываживалися для сей прогулки войски; но иногда на неравным и затруднительныя мъста, гдъ бы были горы, на котторые подыматься, и лощины, вы которые опущаться было можно, чтобь приготовить ихв чрезв то ко встыв случалыв, и заблашь способными ко встмв движентямь, которых разныя мысть положенія потребовать могуть.

Воть, непобъдимый императорь, VII. занаставлении, которые я выбраль изв ключение в нашихь



наших военных в авторовь. щастливь я, естьли сте сочиненте можеть доказать мою Вашему Величеству преданность; усердіе моего предприятія состоить лишь вы показаніи способовь кв приведенію войскв вв таковое же соворшенство, вы каковомы было древите, вв чемв легко успъють, естьли стануть имь вв наборахь и вь ексерциціяхь подражать. Мужество неоскудбло в челов вках в: земли, которые производили Лакеле-монянь, Афинянь, марсовь, Самнитовь, пелигновь и нашихь отцовь не истощились. Епироты не были ли вь древнія времена жорошими воинами? Македоняне и Оесалисцы покоривь персидянь не достигли ли до инда? Изв бстно вс вмв Месинцы, Дакіяне и бракілне были чрезвычайно мужественны, да и баснословіе производящее межь ими рождество Марсово, оное довольно доказываеть. Весьма бы пространное было описанте, естьли бы я хотбав упомянуть всъ народы принадлежащие Римской Имперти, которы е въ древние времена были всъм в страшны, но безвопасность рожденная от впродолжительнаго мирапрем Бнила дух в народный, даи раздБлилися межв приятствомв празно-ABAIR

аблія и спокойным в отправленіем в чиновь гражданскихь. Не чувствительно дисциплина и военные ескерциціи ослаббли, нерадъніе о томв продолжалось, и на конець все помалу изчезло. Да не дивишся никто, что вь сти послвдний времена почувствовали мы сти нещастти, ибо послв перьвой Пунической войны дватцатилъшней мирь понудиль римлянь бывших до тъх порь вездъ побъдишелями забышь искуство войны, и столько ихв ослабиль, что не могли прошиву стоять они Ганибалу. По потперянии многих в Консуловь и великих в армій, вошли они паки вы перьвую степень побБДителей возвратя перьвое употребление оружий. Не нужно других в доказательств в кв хорошему выбору и кв безпрестанному учению новых воиновь. Вв прошчемь менше стоить учрежденте своих в подданных в, нежели содержаніе на своемь жалованье чужеземцовь.

конецъ первой книги



B 2 MMTE-

18.000



императору ВАЛЕНТИНІАНУ

ПРЕДИСЛОВІЕ,

Непрестанные лобълы и тргумфы Вашего Величестна суть ясные доказательствы, сколь устаноплении дрепняго поинстпа, кои съ пеликою лользою произподите пв дъйство, памо изпъстны. Однако пеликостію духа препосходящимо челопвчестпо, попълепаете искать настаплений по прешнихо по самое то премя, когданастоятельными дълами препоеходите пею дрепность. Получа лопъление состапить сте пторое сочиненге, стражь колебаль мое лоелушание; дерзко, казалося мнв гопорить о поенномо искустив, обладателю спъта, пышшему избемертныхв. ловалителю псвоев парпарекиход народонд, или о собственныхо его двлахо ему предлагать B 3 должно. должно. Съ другой стороны, позможноли нестань преступникомо супротивляться польтакъ пеликаго Императора? Еще милостиное благополенте, съ которымъ Ваше Величестно не за долго пре дъ симъ перьный опытъ мой о наборажь и ексерциих жо принять изполили къ сему меня сбо дрилъ. Ког да не отринули того сочинентя, которое я пре априялъ самъ собою, то не могули ласкаться, что позърите милостипымъ окомъ на произпеденное по Вашему попельно.

) (

standing the second of the second

военные правила

книга вторая.

глава первая.

I. Раздъление воинства.

II. Разность легіоново со вспомогательнымо войскомо.

III. Причина упыдку легіоновь.

IV. По скольку легіоновь употребляли древніе на войнь.

V. Какв составляется легонв.

VI. Сколько когоршово во леговъ и воиново во когоршъ.

10 + * + 10

**В ** Оинство раздылется на три I раздылео насти: на ковалерію, пыхо- ніе воино насти на ковалерію, пыхо- ніе воино насти и флоть. То, что на- ства. зывалось прежде крыло ковалеріи, ныны называется Векселсийя, по имени выющихся их в знамень, названіе же крыло произходить оть того, что кавалерія сь правой и лывой сторонь прикрывала армію. Лепіонные кавалеристы, такь прозвав 4 ны ны по всегдашнему ихв кв дегіонамь присоединенію. По примъру дегіонных в учредили других в ковалеровь, коихв од бли в в коропкіє сапоги.

Флощь есть двоякій, одинь со-стоить изь военных в кораблей на-зываемых в Ливурны, другой изв вооруженных в барокв. Ковалерія учреждена для равных в м Бств; флотв хранить моря и ръки; пъхота защищаеть города, высоты, и гористые мъсща и вездъ равно способна. Сабдова шельно для государситва других воиск волезные. Она раздълнется на двъ части: на легіоны, и на вспомогащельные войски; союзники или договорившіеся народы ихв составляють. но сила римскаго народа состояла всегда въ корошемь учрежденти собственных в своих в дегіоновь. Названіе легіонь своимь знаменованиемь ствуеть слову избирать, слово означающее неущомимую прилъжность, котторую набиращели при наборахь им Біпь должны. Потребно примъчать, что легіоны составляли обычайно гораздо большую часть арміи, нежели помощные войски.

македоняне, Греки, Дарданіяне, II разупотребляли в сражени фаланти со- ность леешоящие изв восми щысячь вомновь. гоновь сь Галлы, Цельшиберы, и многіе варварские народы дирались кучами, вь кошорыхр бывало по шести шысячь человыкь. Римляне имыють легіоны, вр коихр обычайно шесть же шысячь, а иногда и болбе. Разсмошьимр шеневе вазчилае челоновр ср помощными войсками: сіи посл Б днія составлены изв чужестранных в наемниковь приходящихь изь разныхь земель и неравнымь числомь: ничто не соединяеть ихв никакою взаимностію: больщою частью одни других в не знають : каждой народь им Беть свой языкв, свои порядки, образь жишія и свои способы изводить войну. Не возможно, что бы толь худо устроенное войско могло Абиствовать единодушно, вв такомв дбаб, вь которомь скорое воиновь по единственному повельнію движенте всего нужняе. Люди, кои не такь обучены какь другое войско, на могуть равно и св потребною скоростію повиноваться приказаніямь: однако сти чужестранные войски отв прилъжнаго иху обучения бывающь B 5 поле

вспомоташельнымр

"SINGE

полезны. Ихв вв сраженіяхв присоединяли всегда кв легіонамв, какв лехковооруженное войско, и естьли не были они глави Бишею войск вопорою, То покрайней мъръ почищалися полезнымь подкрыплентемь.

> но Оимской легіонъ составленный изв свойственныхв ему когортовь, соединяеть вь себъ тяжьло вооруженных в то есть принцовь, Гастеровь, Трїаровь, и предзнаменниковь; и легковоруженных в лашниковь, пращниковь, и св самострблами, нещитая ле-Гїонную ковалерію ему принадлежащую. Всъ сіи разныя части имбюшь единый духь; они всегда равнодушны как укрыплять лагерь, становиться вв боевой порядокв такв и сражаться. И такв, легіонв самь собою есть цълая армія, которая имъла нъкогда жребій сражашь все, что ей противупоставляли. Величество Римлянь служить яснымь тому доказательсвомь: они св своими легіонами столько побъждали враговь сколько хотьли, или сколько обстоящельства имв NARAOBEON.

I

вь нашихь арміяхь сохраняють III. приеще и поднесь имя легіоновь, но св чина упадштх времянь какь чрезь осла-ку бленіе, стали доставать ковар-новь. ствомь награждентя должныя одному достойнству, и достигать чрезв покровительства до вышних в степеней, до которых в доводили одни заслуги, они со всемь не шаковы, какь были прежде. На последокъ никто не наблюдаль наполнять новыми воинами мъста шъхв, которые по окончаніи ихв службы отходили съ отпусками з нерадбли еще заменять умершихв, бытлыхв и тыхв которые за дряхлостію и бол взнями посправедливости были отпускаемы: все сте такв опустошаеть войски, что естьли не прилъжать наполнять ихв ежегодно или и ежемъсячно, тогда многочисленнъйшая армія скоро истощевается. Еще способствовало кр ослаблению нашихв легіоновь то, что служба вь нихь трудная, оружій тяжелые, награждентя медлишельны, и порядокъ строгой: большая часть молодыхв людей устрашася принимають службу вы вспомогательных войскахы, таб сы меньшимы трудомы скорыйших внагражденій над вяться можно. катонь

катонь, (древный) которой часто бываль консуломь, и предводия тельствуя арміи всегда пообдителемь, думаль что будеть онь полезные своему оттечеству описаніемь о военной дисциплинь, нежели своими побъдами. Плоды похвальных в дбль скоро проходять, но то что писано въ пользу общества на долгое время полезно бываеть. Многіе авторы о семь писали, особливо Фроншинь, коего дарованія нашли себъвь Императоръ Траянъ покровителя. Я собраль только св возможною върноснію и краткостію наставленіи сихв великих в писателей вы сте сокращевіе: но вашему Величеству удобно лишь исправишь введенные вь войски временемь погрышности, и воставишь оныя на перьвую степень. Сте исправленте, августи бищти Императорь, коимь грядущія ввки столько же воспользующся, как в и нашв штыв преимущественнъе будеть, что со-Асржание хорошо выученных войскв не болбе стоить какь и худыхв.

IV. по- всв авторы увбряють, что кажскольку дый консуль неводиль противь опаастоновь сныших в непріятелей болье двухь легоновь

dhomali

легіоновь подкрыпленных союзными употребвойсками, столь много полагалися ляли древна жорошую дисциплину и на муже- нтинавойство легонных воиновь. Сте пону- нъ. ждаеть меня извяснить, послъдуя военному уложенію, (*) древней уставь легоновь. Естьли предложенное мною покажется нъсколько безпорядочно, то должно менъе причитать мнв нежели затруднительной машерии. Что бы ее хорошо поняшь, должно всевозможное прилаташь вниманіе і дібло таковой важности онаго достойно: когда уставь воинства единожды установлень швердо, тогда императорь можеть имъщь столько хороших вармій, сколько пожелаеть.

по прилъжномо выборъ во воины, V. Како людей молодых сильных здоро- составвых и добровольных в по вседнев ляется ном в научени их в, по меньшей мъръ легонь. четыре мъсяца всем сксерцицаям составляють по государеву повеленно и подо его покровительством в легонь

^(*) Сте уложенте состояло во узаконентяко Императорскихо, ком часто подвержены были перемонамо.

легіонь. В началь налагають на рукахв новонабранныхв несходящіс знаки, (*) и скаждаго попорядку вписывая имя вв легонной списокв беруть присягу, которую называють воинскою присягою. Онв кленется богомь, христомь, Святымь духомь и Императорскимь Величествомь, которой по богь должень быть перывым в народным в объектом в любви и почтенія; св того времени как в объявять Августом в должны ему вст нерушимою втрностію и непоколебимым почитантемь, как живому образу божесшва: всяко во войнь и вы других в состоянтях в служить богу, служа върно Государю царствующему его ще дротою. такь воины кленутся исполнять охотно всь императоровы повелении, никогда изь войскы не бытать и за Римскую Имперію приносить жизнь свою въ жертву.

Каждой

^(*) ВЬ Лашинскомь стоить: точки на коже, которые на всегда остаться должны victuris in cute quintis, оные состояли вы словахы и вы другихы знакажь, которые означили на рукы горячимы железомы или инымы чемы.

каждой легіонь должень состоять когоршовь. десяти Перьвой превосходить послъдствующія чидостоинствомь воиновь, котпорые должны быть вс в благородны и воспитанные вы наукахь. Орель повел Бвающей всъм встономв, которой служить генеральнымь римских в армій знамемь, бываеть принемь. Образа Императорские почитаемые за освященные вещи сушь подь охраненіемь сего когорша, вы немь шысяча сто пять пъщихв, и сто тритцать два вы кирасахы конныхы челов Бкв, называется онв поенной когортв. Онв глава всего легіона, и имь вы постановлени онаго вы 60евой порядок в начинается перывая линія: второй когорть им беть пять сотв нять десять нять пъшихв человък в и шесть десять шесть конныхв, называется какв и всв протчте пятисотной когортв. Третей изв толикаго же числа людей состоить. Его обычайно набирають изв сильных в людей для того, что стоить онь вь срединъ перьеой линги. четвершой шо же число вр себъ содержить равно какь и пятой, которой требуеть для того храбрыхь людей,

что замыкаеть онь св абвой стороны такь какь перьвой начинаеть сь правой. и так в стипять когортовь д Блають переднюю линію. В шестомь когоры в то же числопять сотвпятьдесять пять человый пытихь, и шесть десять шесть конныхв, онв потому изв пвытущаго юношества должень быть составлень, что стоишр во вшорой чини почр цебевымр когортомь за орломь и за императора скими образами. Седьмой когорть то же число вы себ в импеть, какы и осьмой, которой изв выборныхв должень быть набрань вомновь; потому что стоить вы срединь второй линіи. Девятой и десятой равное же число людей вы себъ содержуть; только последней обычайно изb xoроших в составляется воиновь для того, что замыкаеть свавной стороны вторую линію. Сіи десять когортовь сотавляють совершенной легонь, выкоторомы шесть тысячь сто пъших в человъкв, и семь сотв дващимы конных вы немы не должно бышь воинамь вь меньшемь числъ, но нъкогда дълають его многочислениве учреждая болбе бдного военнаго когорта.

ТЛАВА

TAABA II.

I. Названти и степени легтонных в начальников в.

II. Названти начальников в древних в леттонных в дивизтонов в.

III. О должностяхь легонных в Префек-

IV. О должностях в лагерных в Префектов в,

V. О должностяхв Префектовв надв работниками.

VI. О должности воинскаго тривуна.

刘米及北京 «(*) *) Азсмотримь теперь какихь I. Назва-*(* 1 *) легоны вы нынышнемь сво- чти и сто-«ж» «ж» емь положении имъешь на пени на чальных воиновь, или лушче ска-чальныковь зашь Офиц бровь. Великой шривунь легонный, производится императорскою граматою: меньшей же доходить позаслугамь. Названіе тривуна произжодить от Триба (третица, третья часть), потому что начальствують они воинамь, коихь ромуль перьвой набраль по трибамь. Ординаріями называющей вышній ОфицБры предводительствующіс сраженій нъкоторымь дивизіонамь.

тыхы, коихы присоединилы кы

нимь

нимъ Августь, называють Айгузстанскими, Флавій Веспасіань у двомиль число Аигустанцова, и именуются они Фланіанцами. Орлоносцы и образопосцы суть ть, которыз носять орловь и императорскія образа.

Олціонаріи суть Порутчики вышшихь Офицъровь, кои ихь сбединяющь себь для исправлентя их в должностей, вы случа в их в бол Бзни или отпсудствія. Знаменовосцы суть ть, кои нашивали знамена. нын Бназываются они Драконийки. (*) Тесераріями называються разносящів ло приказнымо избамо приказы. ТБ, коимь поручено понуждать ексерцироваться, имбють два почшенныя названій извясняющія лезность ихв должности. Лагерные назначатели. (квартирмейстеры) идуть передь армісю для занятія поль оную мъста. Бенефициары (веneficiaires) (**) такв названы, потому OIIIP

^(*) Поизображению Дракона на когориномо знамъ.

^(°°) Название означающее вдругь чинь и до-

पताल nony variomb cru पर्णमधं tipe acinaтельствомв или благоизволениемь тривуновь ; а кийгосо держатели ; потому что держали приходь и роскодь, им Бя къ тому у себя книти. Табуцины, Корницины и Буцинаторы (*) заимствують свои названія отв сихв трехв военныхв инструментовь. Сугубо пооруженными, называють искусныхь вы шпажной битвъ воиновь, получающих в два раціона, и просто пооруженными получающих в по одному: Мврщиками называющей шв, кой изм Бряють шагами вв лагеряхв м Бста подв полатки воинамв, они же ДБлали покой гарнизону.

Еще отпличають достоинства двойные отворинаких в цвпьми, которые двлаются изв чистаго золота, служаще награжденемь за испытанное мужество. Дпойными называють тыхв, кои два раціона получають, одпискими, коимь дается по одному. Прежде кв раздачь раціоновь были двойные и одинакіе кандидаты: кв производству г 2 стояли

^(*) Трубачи, волторнисты и рожешники

стояли они посписку. Воть начальные воины или разных степеней Офицбры, кои вст пользовалися присоединенными къ ихъ чинамъ преимуществами. Что касается до другихъ, ихъ называють работниками, они должны отправлять работы и протчтя нужныя въ армти службы.

II. Названіи начальников'ю дрезних флетіонных фли в изїонов ф.

Вь старь уставлено было, что на- перывый легтонный принцв имълв право входить в центургоны изв примипилевь. Не только орель состояль подв начальствомь сего ценшургона, но начальствоваль онбеще четыремв центуртямв (сотнямв) вь передней линіи, и пользовался какв глава всего легјона великими преимуществами и честію. Перывый Тастерь командоваль во второй линіи двумь центур ямь или двумь стамь человъкамь: его иынь называють двухф сошеннымь капитаномв. Принцъ перьвато когорта на чальствоваль одной св половиною центуріи. то есть, ста пяти десяти челов Бкамь, и на немь абжали почти всъ легіонные подробности. подв командою втораго Гастера было то же число сто пятьдесять человыкь

или центурія св половиною. Перьвый Тріарь имбль подь начальствомь сто челов бкв.

и такъ десять центурій перьваго когорта состояли подв началомв пяти ординартевь (обычайныхв), которых в кв достоинствамв присоединили древніе много чести великія прибышки, что бы другіе воины бывь побуждаемы таковыми награжденіями употребляли вст возможные силы кв досшижению сихв степеней. При каждой центурги быль центургонь, сь верьхь оныхь были десящники называемые нын Б начальники надв аршелями, каждой поставлень быль надь десятью воинами. Второй когортв и всв посл вдствующія им Бли, каждой по пяши стоначальниковь, а во всемь легіонь было ихв пять десятв пять.

ВЪ достоинствъ Порутчика, по- III. Одолсылаемы были консуларные люди. жностахъ Имъ повиновалися легіоны и ино- легіонстранные войски, какъ въ мирное, ныхъ претакъ и въ военное время. Сіи до- фектовъ. стоинства вручаются нынъ знатной породы особамъ, кои командують Т 3 двумя

двумя легіонами, а иногда и болбе сь звантемь воинскаго начальника, но обычайно легіонный префекть упра-вляль онымь. Онь бываль всегла вь достоинств в графа перьвой степени: и представляль порушчика Генеральскаго, и въ его отсудствись полномочтемь правиль легтономь. Тривуны, центургоны и протите воины состояли подв его начальствомв. Онв ошдаваль пароль (сторожевое слово) и приказь кв пожолу: по его приказанію, воинь учинившей злодыяніе, ведень быль Тривуномь мБсто казни. Его же должность была снабдывать воиновь, одеждою, оружіемь, кавалеристовь конями и събстными припасами. Дисциплина и весь воинской порядок в лежал в на немв, и полвего надзирантемв обучали вседневно как в пъхощу, покви кавалерію легіонную. Когда ошправаяль онь должность свою порядочно, тогда слыль онь рачительтельнымв прилъжаніемв приучаль къ послушанію и къ военному релучаль онь ошь щого всю честь.

еще быль лагерьный префекть, IV. 0 лолкотнорой хоття недоимуществоваль жностяхь вь досточнетвь легонному пре-лагерьных фекту, но однако имбав чинв знат преф кный. Положение, укрыпление и всь товы касающівся до лагеря рабошы были поль его смотрвниемь: онь надзираль надь воинскими палашками, землянками и надь встыв обозомь. подь его смотрытемь были легіонные врачи, больные и их в росходы: онь долженствоваль наблюдать, что бы не было ни когда недостатка во телегахо, во выочных в лошаляхь, вь нужныхь для пилки и рубки лысу, для копантя рвовв, для обнесентя колодезей обрубами инструментовь. Онь должень быль даващь легіону дрова и солому, и им ыть для него тараны, онагры (*), балисты и вс Б прошчие военные махины. Сей чинъ вь вбрялся достойному Офицбру, которой отличнымь образомь долговременную вель службу, что бы могь онь показывать другимь, то, что самь св похвалою производиль вь дыство. ЛегтонЪ T 4

(*) Онагры и балисты, больше самоетрблы, коими мешывали великой шягости камии. V. О должности Префекта надо работниками.

Легонь имбль при себв каменщиковь, столяровь, плотниковь, кузнецовь, живописцовь и многихь другижь симь подобныхь мастеровыхь. Они учреждены были для построенія вв зимнюе время жилищв и землянок воинамв, строить подвижные башни, чинишь піблеги и военные махины или вновь оные делашь. разные мастерские избы, вы коихы двлалися щиты, латы, стрвлы, копья, шишаки и всякаго роду нападательные и оборонительные орудіи сл Бдовали за леі ї оном в; и бо древні в великое прилагали попечение въ наблюденій, что бы вы лагеры ни вы чемь нужномь для войска не было не Достатку. Они им Бли и минеровь (подкопщиковь) для завладыня рабошами тородовь подземными по примъру бессовь. (*) Сін подземельные рабошы состояли въ галдереяжь, кои подводилися поль основантемь стывы вы городь. Всь забсь упоминаемые мастеровые, были подр смотр внісмв Офиц бра, которой заимсивуя свое название от в своей должносши,

^(*) Фракиской народь, весьма искусной во всбых подкопных рабошахь.

ж ности, назывался префектом в надвработниками.

Мы сказали, что вы легонь было VI. Долдесять когортовь, изы коихы перьвой жность восостоящей вы тысячы человыкахы инскаго быль набраны изы воиновы достаточ- тривуна. ныхы, благодарныхы, взрачныхы, мужественныхы и ученыхы. Тривуны

командующей онымь должень быль оппличень бышь піблесными дарованіями: какв то силою и искуствомв Двиствовать оружіями, и честнымь поведентемь. Прошчтя когоршы управлялися по Княжеской вол Б привунами, или вымъсто их в опредбляемыми офицьрами. Одни и другіе, не только что обучали вседневно при себъ воиновь своихь когоршовь; но зная искусно военныя ексерциціи, подавали примърв имв сами во всемв. что имв ни повел Ввали; толикое вв пі времена прилагали стараніе обучать войски. Не оставляли того тривуна безь должных похваль его ревности и усердію, у котораго воины вели себя опряшно, имбли исправные и вычищенные оружии, отправляли все движение проворно, и маршировали в в хорошемь порядк Б.

Г 5 ТЛАВА

利於發生

TAABA III.

I. О центуріяхь и прхошнихь знамен нахь.

II. О турмах в ими ротах в легонной ковалеріи.

Какимь образомь ставить леговь вы III. боевой порязокв.

О оружін центуріоновь и тріаровь, Тяжбло вооружиные диралися на одномь стоя месть.

И ня и рядь каждаго воина написаны были на его щитв.

VII. Знанте писать и щитать, искано было вы воинахь.

прхошныхр внаменахв.

I. о цен- 如〇回бщее всего легіона знамя было туріяхь и 最 орель, особливое же каждаго ко-© © борта драконв, тв, кои ихвеосили, заимствуя отвних в свое названіе, именовалися драконниками. Древніе зная, что от смещенія войскь св неприятелемь легко оные вв безпорядокв и вв растройку приходять разд Баили когорты на центурги, да вы каждой изынихь особливое знамя, на котором в когортв и центурія написаны были, что бы воины вь самомь смъшени взирая на оное могли соединящься св своими товарищами. Сверько сего, центургоны HOCHAM

носили на гребнях в своих в шишаковь знаки, по коимь бы воины ихь сошень их в удобные познавали. Никак в не можнобыло центуріям в предводительствуемымь своими знаменами и шищаками центургоновь см 6маться. Центурій же раздылены были на десятки, каждые десять воиновь стояли вь мысты вь одной полашкъ. Начальствоваль надь ними десятник в называемой нын выборнымь; сій аршели называлися еще манилулями, по причин в что воины составляющіе оные единственною, такъ сказать рукою диралися,

Ковалерія имбешь свои турмы II. 6 туризь припцапи двухь человый, махь или служащих в подв однимв штандар- рошахв лешомв, коими командуеть капитань гонной называемый Декургонв. Вв прхошу, ковалерии, выбирали вв центургоны человъка рослаго, сильнаго, ум Бющаго м Бтать цбльно копья, л биствовать вв совершенствъ шпагою, управлять искусно щитомв; проворнаго прильжнаго, исполняющаго поспъшно приказы вышних в начальниковв, наблюдающаго воинской порядокв, обучающаго воиновь, прилагающаго попече-Hie

ніе о одеждь и чистоть ихь оружій: такь и вь декуріоны должно выбирать человыка легкаго и сильнаго, что бы стоя перель своею ротою могь вь кирасахь со всыми его оружіями садиться на коня проворно и управлять имь искусно.

потребно, чтобь онь умбль дыйствовать проворно копьемь, метать искусно стрблы, и приучить кавалеровь своей турмы ко всёмь кавалерским движеніямь. Онь должень понуждать ихв содержать кирасы, шишаки и всъ их оружія вы чистошБ, блескв оныхв много непріящеля вь страхь приводить. въ протчемь же что подумать можно о храбрости воина, которой допущаеть ржь перевлать его оружие? не меньше нужно учить безпрестан-но и коней, все сте зависить отв Декуртона, онв же имбетв попеченіе о здоровь би о содержаній своей рошы.

тимь образомьстростроится войско вы боевой порядокь, ить летвозмемы вы примырь одины летоны, оны вы боевой порявой порядокь, образцомь кв постановленію многихв вы мысть. кавалерія становится по крыламь; пъхота зачинаеть строишься съ перьваго когорта съ правой стороны з второй становится поль нимь, потомь вы срединь третей; подл Б него четвертой, пятой замыкаеть сь львой стороны переднюю линію. Ординаріи, прошчія Офицъры и всъ воины споящие вы передней линіи во кругь и передь знаменами называлися корпусомь Принцовь. Они всъбыли шяж бло вооруженны, им бли полные кирасы, жел Бзные раструбы, щишы, большіе и малые шпаги, (*) пять свинчатых стрыв выпуклости щита, что бы пущать оные при перьвом в поражени, и два мешашельных в оружія, одно длинное, то есть колье, другое короткое полукопье. Копье здБлано было изЪ трехв стороннаго вв девять пальцовь, длиною желбза насаженнаго на пяти св половиною футовой дрошикв. Св особливымв шщанйемв приучали воиновь метать сте ору-

^(*) Большіе римской пѣхошы шпаги были гораздо короче и шире нашихь щесаковь , маленькіе же были кинжалы.

жіе, ибо пробивало оно равно у ковач леровы кираєы и у пъхоты щить. Полукопье им бло трех в сторонное же жел бзо насаженное на дротик в трех в св половиною футовой.

Вшорая линія, вр кошорой сшояли тастеры, также вооруженные какв принцы, строилися сь правой стороны шестымь когортомь. Сельмой становился подв нимв. восьмой составляль средину: за нимь сл бдоваль девящой: десящой же замыкаль всегда лъвую сторону. Позади сихв двух в линій ставливали латниковь. н легко вооруженныхв, коихв мы нын в называемь заторщинами щитникопо, вооруженных в большими щишами, свинчашыми стрвлами, шпагами и мешашельными оружіями, подобно как вс в нын вшніе наши воины: стрыковь вооруженных в шишаками, кирасами, шпагами, луками, и стрблами: пращниковь кои пращами, метали камни, и трагулеровь нущающих в извручных в самостр блов в стр блы.

IV. О ору. жіяхь Центуріоновь и Тріаровь.

За сими, Тртары вооруженные щищами, шишаками, полными кирасами, желбэными

жел Бэными раструбами, шпатами, кинжалами, свинчашыми стрълами и двумя метательными оружіями соспавляли третью линію. Ровремя дъйствія стояли они на одномъ колен Б, чтобы выслуча Бразбит и переднижь линій, могли они не будучи у томлены исправивь безпорядокь преклонить на своюсторону побъду. Должно примъчать, что знаменоносиы хоппя и пъще, однако имбли половинные кирасы, и шишаки покровенныя для придачи имв ужасни вишаго вида м в дв в жьим в м вхомв. Центургоны же имбли полные кирасы, большие щиты и жел взные какв и тріары шишаки, св тою только разностію, что центріоны нашивали для лушчаго воинамь признаку вы серебренные у шишаковь верьжи.

Надобно примъчать, что когда V. Тяжью зачиналося сраженіе, тогда перед-вооруження двъ линій, и тріары стоя на ные дира-одномъ коленъ были неподвижны. Лися стоя легко вооруженные выходили передь на одномь армію и нападали на непріятеля: мъстъ. сстьли могли они его опровергнуть, тогда гналися за нимъ: когда же бывали принуждены уступить множеству

жеству или силь, тогда отступали они за тяж бло вооруженных в. В в то время сти стоящте, какв жельзная ствна вступали в бой, св начала изь дали бросая метательные оружій, потом в в близи со шпагою в рукахь: естьми обратить они выбыть непріятеля, тогда кавалерія и легко вооруженная прхоша должны гнаться за нимь, они же что бы нерастроиться и нечаянно возвратившейся на них в непрівшель не воспользовался бы ихв безпорядкомв, оставалися неподвижны. Сими расположеніями легіонь не бывь подвержень опасности бываль побвлительнымь полкомв, когда же имвав онв неудачу, то и тогда оставался вв порядкъ. какв онв не былв устроенв гнаться за непріятелемь, то трудно было и его привести в безпорядокв.

УІ. имя Что бы вь безпорядкь случаюми рядь щемся опів смышенія, воины не удакаждаго лялись отв своих в товарищей, кажвоина нас дой когортв отличаль свои щиты писаны быразною краскою; сте и ныны вь употи на его требленти. Сверьхв сего на каждомы щить написано было имя воина св нумеромь его когорта и сотни.

Всвей подробности доказывають. что легонь благоучрежденный, быль самь себь запаснымь мыстомы, ибо везды, гды онь ни бываль, онь нахоз диль всь нужные для войны потреч бности. Чего могв онв опасаться неприятельских в покушений в Онь могь вь чистомь поль влругы укрышть себя ретраншементомы, рвомь и паливадомь, и найти вы самом в себ всякаго рода оружій и воиновь. Естьми хотять побъя дать варваровь, то должно просить бога, что бы внушиль импез ратору желаніе наполнять лез гіоны по старинному обряду. В коз рошкое время выборное юношество обученное св прилъжностно всъмы военнымь ексерциціямь соравнится тъмь древнимь воинамь, которые покорили весь свъщь. Естьли востановление древних в правиль, или вы пользу государства сочинение новых в присоединено кв благополучий и мудрымь вашего Величества видамь, то, что непобъдимый Императоры! что войнство поднесь претерпыло великія перемыны? Прежде приспічна все каженіся трудно! но естьми бы опредблими ко наборамы MOLOIA

людей способных в отправлять стю должность, тогда скоро бы могли имъть юношество удобное кв войнъ, и хороштя учредить войски. Истинным в прилъжантемв все преодолъвается, когда не жальють кв тому нужных в росходовь.

VII. зна- Опредъленные кв наборамв, долние чи-жны во общь наблюдать рость. и силу и охошу в штъх в, коих в имв от дають: но во множествь нужно. писать что бы были и такте, которые бы искано вь умъли писать, считать и изчивойнахь. слять. Есть многіе вь легіон в чины требующие сего знания. Подробности вс бго легіона, служба, наряды и плаша записывающся вседневно съ большею почти исправностію, нежели журналы полиц Бйск ї для продажи сь-Бстных в припасов в в город в. Вседневные вь мирное время караулы, большие при лагеряхь вв военное, которые наряжаются центуріями и артелями, записываются св именами всъх по очереди воинов в, что бы не несв никто от ягощентя прошивь справедливости, ниже бы быль освобождень по покровишельству. Также записывають число

и срок в отпусковь: но прежде св большим в трудом в давались оные и по важным в причинам в, коих в не обходимость была довольно испытанна.

Воинов в не употребляли никот да вы услуги домашніе, не прилично казалося, что бы императюрскіе воины на государственномы содержаній кому служили, однако Префекты, Тривуны, да и другіе Офицеры имбли нарочно для ихы услугы учрежденныхы людей; сій были ть, кой называются нынь Сперьход численные, то есть, принятые по наполненій легіона. Однако, пъщіе войны долженствовали ходить за дровами, фуражемы и соломою для лагеря, оты сей службы называлися они мунифицы. (*)

A 2

TAABA

^(°) Вь Лашинскомь стоить: munifeces ab eo appelantur quod haec munia faciunt. Забсь работниками кажется назвать ихь выло не можно.

TAABA IV.

L Награждении воинов быралися вы захоть

II. О произвожденияхь.

III. С трубахь, рогахь и волторнахь.

IV. O excepunitions concab.

V. Сравнение во ннаго ремесла св другими: О маживахь и принадавжностяхь легіона.

I. Haтражденти воиновъ биралися

06 4 50 Де ревние прему дро уставили поза ловину изв награждений дава-• * 50 емых b воинам b вв Брять насохранение знаменоносцомв, что бы воивь залогь. ны роскошью инапраснымь росходомь всего не издержали. большая часть людей особливо бъдные, скоро по получени упрачивають, и такь сохраненіе сихв денетв служить пользою воинамь. будучи на государственномь содержании получають они мало помалу св бережентемв сея половины достаток в пользной имв вы случав нужды; Удерживаемы корысшью мен Ве помышляющь о побъг в; бол ве прилъпляющся къзнаменамъ и съ большею отватою быются охраняя оные. Вст награждении дълилися на десяшь

частей по когортамь. Сверьх сего весь легіонь откладываль н бсколько вь одиннацатую часть для общаго погребытя: и естьли воинь умираль, тогда изь сихь денегь отправляли его похороны.

Всь сіи деньги бывади вь сокраненіи узнаменоносцовь. По чему выбирали вь сіе достоинство людей извыстной добродытели, которыс каждому вь надлежащемь могли давать отчеты.

Когда разсматриваемb, что де- II, о сишь когор овь сочиняюще легонь произвож. Римской, так в соединены межь со- денихь. бою, что вс в составляють одно тьло, тогда кажеттся, что превосходная челов вческія силы му дрость присудствовала при учреждени оныхв. порядком в произвождентя вс воины переходили изр когорща вр когорть так в что изв перьваго произведенный воинь вдругь переходишь вь десятой, получая вышней степень: современемь переходя черезь всъ протчіл сь возвышентемь чиновь и сь прибавлениемь жалованья опять возвращался вы перьвой. Такимы образомы центу-

центургонъ примипиля, начальствуя по степенямь вы других в ко-гортахь, доходиль до перываго вы сте высокое достоинство приносящее ему важнейшія изовсего легіона преимущества. Перывый Преторганскій Префектів равнымв же образомв достигаль до почтеннаго и доходнаго своего чина. Симв очереднымв произвождентемв, легтонные ковалеристы, не взирая на сродную межь кавалерією и пБхотою ненависть, почитали сих в послъдних в в в своих в когортах в за товарищей. Одним в сло-Bomb cie cornacie BCEXP Bb Action B частей производило постоянное дружелюбіе межь всъми когоршами и пъхотою и кавалеріею.

III. O волщорнахо и Boraxb.

Военные вв легіонв инструментрубахь, ты суть, труба, волторна и рогь. Трубою давали знакв нападать и опиступать, знамена двигалися по волторнъ, которою для нихъ только давали знаки, когда воины посылаемые на работу ходили безв знамень, тогда играла труба; но во время самаго дъйствія трубы и волпторны играли вв мъстъ. рогомв созывали вь собрание, онь быль знакомв WY MHOM

комв повельнія, вв него играли передв Тенераломь, и тогда какь смертію казнять воина показывая тъмв, что наказаніе сіе ділается по его приказанію. По трубъ же разводили обычные, и за лагеремь больште караулы ходили на работу и дълали осмотры: воины отправляли свою должность подаваемымь оною имь знакамь. Когда надлежало знаменамь итти или стоять, тогда играли въ волторну. Все сте употребляется в ексерциціях и прогулкахв, которые воины со всемв вооруженные дълашь должны, что бы вь день сраженія привыкнувь кь знакамь сихь инструментовь поспъшнъе повиновалися, какъ нападать или стоять, так в гнаться за непріятелемь или опіступать.

установление легиона уже из вясне- IV. о но довольно, возвращимся теперь ектерці-квексерциціямь вседневно по утрамь и вечерамь обучали новых воиновь употребленію встхв оружій, понуждали кв оному и старыхв, да и совершенн Биште должны были вседневно по одному разу ексерцироваться. Не обученный воинь хошя и cmapb иногии A 4

старь вр служов, но всегда новь вь бою. Всь вомны во общь училися щиажной бишвъ, колюрая служищь нынь шолько штешнымр Повобытемр по прязуниянымр чнямр вь Пиркъ. Непрестаннымь употребе асніємь вь дыство тьлесных**р** силь получающся легкость и проворство налагать сильные на непріяшеля удары, сохраняя себя отв оныхр, Сими же повторентями научатся вонны вы сихы притеорныхы сражентяжь еще важныйшимь щамь, що есть, сохранять свои ряды, и не оставлять ни при какихв зашруднишельных в движеніях в знамень: шь, кои хорошо обучены немогуть ни вы какихь дыствіяхь невзирая на замъщащельство произжодящее от смышентя нимало по-Го Бщащь,

Не обходимо нужно новымо воменам учиться деревянными оружіями прошиво надолобо; надагать на сего мнимаго непріятеля удары корять наскакивая; преимущественно возвышаться надо щитомо и во друго припадая закрываться онымо; иногда

иногда нападать на него показывал намбрение налагать удары, иногда опіскакивать назадь. Нужно еще учиться мътать вы стю надолобу изь дали мътательные оружии, что бы привыкнуть кь мыть и укрыпишь руку. Стрбаки ипращники для своей цбли поставляли вь шести, стахь шагахь разспояність прушя ные и соломенные пуки, вр кошорые пущали стрвлы они, брасывали также и каменье изв ручныхв мостр Бловь и попадали часто желаемое м Бсто. Должно приучать прашниковь не болбе одного раза рборачиванть во кругь толовы пращею прежде нежели повержения камень. За перьвое почиталося, что бы учить воиновь мытать изь вь фунть высомь каменья, сте мытанје тъмь лутче, что и безђ пращи обойшиться можно. Понуждали их в еще учиться безпрестанно бросать мътательные оружии, или свинчатые стрвлы; и что бы не прервать зимою ученія, сооружали для кавалеріи крышые манежы.

Для пъхоты строили василиски, или больште покровенные залы, Д 5 что

B

H

P

B

B

Ų

И

e

C

H

6

0

I

H

V

I

3

I

B

I

3

C

į

K

I

что бы въ случав непогоды имвть для обученія войска міста сохраняющіе их в отв суровости воздужа. Но вь дни, когда не было ни сн Бгу ни дожжа, тогда учили ихв на мбстахь откровенныхь, столь опасалися тогда, что бы прерывами работь не ослабить вь воинахь мужества и тълесных силь. Вь прошчемь же рубка лъсу, ношенте тажестей, плавание вв моръ или вв ръкахъ, маршированте большимъ шада и само бъгание должно бышь обычайнымь и часшымь ученіемь какь легіоновь, такь и вспомогашельных войскв. Сколько хорошо выученный воинь желаеть сраженія, столь не знающій страшится ишши на оное. Довольно извъсшно всъмв, что вв войнъ искуство преимуществуеть перельсилою; естьли отнимется от войска учение и доброй порядокв, тогда нималой не будеть розницы межь воиномь и крестьяниномь.

у. Срав- борець, ловець и возница даньне ющіяся на позорь вы Циркъ, для превоенаго зрительной корысти, или для приремесла обрътенія простонародной ласки, дось другими. водять себя непрестаннымь учентемь до совершенства вь своемь ремеслъ. Великой примърь для св какимв прилъжантемв войскь: воинь, коего должность есть защищать государство должень учиться. и подкрыплять себя непрестанными ексерцицій повтореніями. Сверьхв славы бышь побБдителемь своего непріящеля, пользуещся онв часто богащою корысшью, и имбешь право ожидать от в своих в заслугв, и отв Тенеральскаго по достоинству уваженія, и самь достичь вышнихь чиновь и щастія от воины происходящаго. Естьли комедіанты непрестанно учащся для полученія на шеатръ похвалы народной, то военной человыкр обязанный воинству присягою, и опред бленный своимь состояниемь защищать собственную свою жизнь и свободу ощечества, можеть ли нерадъщь о военном в учени, хошя бы онь быль новый вы своемы звании или и давно служащей; особливо естьли древнее ми вніе справедливо, что всякому ремеслу можно лишь употреблентемь научиться.

легіонь не однимь мужествомь VI. о воиновь бываеть непобъдимь, онь махинахь

должень и принад-

лвжно- должень твмь, частю своимы стахь ле- оружимы и махинамы. Вы начал в тона. онь быль снабдынь самострылами ушвержденными на подвижных в спланках в, кои возилися лошаками, при каждомь служила аршель шой центурги, которой онь быль, ибо каждая имбла свой. Чыть болье сти самострблы были, тъмъ сильнъе и дал ве они поражали. Не для одной обороны лагерей ихв употребляють; но ставать ихв и вь сражение поза ди шя желовоору женных в. н Бшв ни ковалерскаго кираса, ни п Бхотнаго щита, кои бы могли укрыть от всильныхь его пораженій. Вы каждомы леттон в было их в пять десять пять; сверьжь сего десять онагровь, вь каждомь когорть по одному, ихь важивали со всемь вооруженных в на т Блегах выками. Употребление онагровь было кв защищению лагерьных в ретраншементовь камиями, такь какь самострым стрыяли. Еще важивали сь собою однодеревные лодки, и для соединенія ихв вв м Бст в конаты, а иног да и жел взные цБпи. Сій суда покрышые досками служили въ мъсто мостовъ для безв опасной переправы ръкв, кои не имбли

имбли бродовь. Легіонь также быль снабдень коючьями, кои называющей полками, косами укрыпленными кы длиннымь шестамь, лопатками, ломами, граблями, коробами и ведрами для земляной работы; серпами, топорами, пилами и стругами для пиленія и обдіблыванія лівсу и палисаду. За нимь сабдують работники со встми нужными инструментами для построентя черепахь, тарановь, подходных в галлерей называемых в виноградникомь, подвижных в башень и прошчих для взящия городовы махинь. Однимь словомь легіонь должень имъть сь собою всь нужные для походу вещи, какова бы роду ни была война, что бы изв своего лагеря, габ бы оной ни быль построить укрвпленное мвсто.

конецъ второй книги

MATERIAL COORDING NORMOND THREE COLD FOR THOUGHT SHITT ON THE KONDERN LINGS OF THE ACT WITH HANDLESS AND LOS WELL TO Age of the street of the stree The more than a strain amendment -naant voorstramaanson afrom a CALT. 33 PRIME CARAVORT PAROTHERIAL MARKINE CONTRACTOR OF THE STATE A COMBONIA CONCEDED D'INCOMPONIA I. Commonwell Regonant in the Analysis of d'autroditrete est on discourant bound de locare de la compania de la composición del composición de la c strant chang characteristic Consider the first consideration of the first conhee and nexesty there is nakened the to search and the property and the rate of

итина водота адаков

を発力を表現された。 一般的大人を対応なる。 一般の大人を対応なる。

100



императору ВАЛЕНТИНІАНУ

ПРЕДИСЛОВІЕ.

Исторія лопветпуеть намь, что Афиняне и Лакедемоняне дапали Греціп прежде Македоняно законы. Но Афины не однимо слапилися оружиемь: они прилъжали ко наукамь и художестпамь; Лаке демоняне же псе старанге прилагали хо лознангю однаго поеннаго искуетпа. Вев утперждають, что онк перыпые познали разные двйстпи пойны; из дали лисменно спои поенные примъчании; и подпергли прапиламо то, что прежде казалось записимымь от з щастія и мужеетпа: отв толь произошли тактические пов для научения поношестпа поеннымь дпиженіямь, и разным в постаноплениям войско по боепой порядоко, училища. Челопъхи

пвий понотинну достойные псего нашего лочтенія! которые желали что бы у нихов единетпенно ко та-KOMY APHATE KANH PEMECAY, desb xo= тораго протуге стоять не могуть. Римляне по ихо савдамь ступая состаний через опыты тактику, коей прабила излангемь лисменным в сохранили; и стеуть самые тв. нелобь лимый Императора, которые Ваше Величестпо приказали мнь собрать издразных пеликаго числа сочинений, что бы избъгнуть екуки раждающейся отд пространных в подлиниихопв. доказательство же Слартанских з из поенномо некустив усльхоно хочу одного Кеантила по примерь пре летапить: онд от дапо себя пв мвето певхв пеломожений ославы шимо Корфагенянамо потерянгемо под армій, разбиль Аттилія Гегула, наложиль на него и на остатоко Римской до толь псегда поовлоносной армии окопы, и симв Образом окончаль по одинь псю брань не оз меньшимь услъэсомь. Ганинальготопясь перенесть пойну пь Италию, научался у Лакедемонянина: учение, кое не пзирая HO

на псегасшиве препосхолетно Рималяно на до симо Полконодцемь числомо и силою было свастпенно многимо консуламо и легонамо. Кто ището миру, тоть да приготопляется ко пойнв: кто желаеть побылы, да прилвжито устроить ко тому поинопь: кто хочеть сражаться сьуспьхомо, да сражается по прапиламь а не на удачу. Ни кто не отнажинается раз гражать ту силу, которая по день сражешя препосходетнопать можеть.



rot tak di karangan di karangan karangan di karangan di karangan di karangan di karangan di karangan di karangan d The state of the s Course the rest to the first the second section is

военный правила книга треть я глава перьвая

J: O великости арміи.

II. Какв соблюдается заоровие вы войскв.

III. O фуражь и сывешныхы припасах».

IV. Способы, комми воздержанів войский отв роппанія.

V. О военных сигналахв;

**

ф П воры и упражнени ново воры и упражнени ново вых вых воиновь: во второй показывается учреждение легіоновь, и воинская дисциплина: сражени будуть сабраниемь третьей. За сею будуть сабравать двв, что бы достигнувь по порядку до наставленій касающихся до военнаго искутива, и до способовь получать побъры, могли их вленяе понимать и получать болье пользы.

E 2 CAOBOMB

Словом в армія, называющь нъкоторое число легіоновь, помощные войски, кавалерію и пъхоту собранные для войны вь мъстъ; знающіе военное искуство люди требують. что бы сте число было ограничено. разсуждая о разбити Ксеркса, Дарія, Мишридата и многих в друіих в Царей вооруживших в цълые народы, ясно видно, что сти неизчет-ныя армги побъждены менее мужествомв своихв непріятелей нежели собственнымь многолюдствомь, и ДБиствительно, черезвычайно великая армія подвержена великим внсудобностямь: маршируень всегла медленно, и не можеть иначе какв длинными колонгами, что подаеть непріяниемю возможность св малымв числомь людей ее тревожить: когда надлежить проходить трудные проходы; или перебиращься черезв ръки, тогда обозы своею медленностію замерживають вь походахь армію. Св великимв трудомв можно лоставать фуражь для толикаскота. Отв толь великаго числа людей бываетв недостатовь вв събстных припасах в, св каким в бы старастараніем воные ни запасали. Сей недостаток в, которой при всяких в предприятіях в бол бе всего отвращать должно, разрушает великую армію; иногда сіє множество народа и воды довольно найти не может в. На конец в когда сія армія обращена в в бъгство, тогда необходимо должно великому числу быть побіенну, остатки же уцівлевших в войск в придуть в в робость, которая станет в их в устрашать пустится во вторичной бой.

Древніе зная черезв опыты, сін неулобизати меньше старались имънь многочисленную армію нежели исправную и обученную. Они почитали, что одинь легонь св н бкоторымь числомь помощных войскь, то есть десять пысячь прхоты. и двъ пысячи конницы, довольны были для неважной войны, надв кошорыми часто поставляли начальником в претора как в Тенерала второй степени. Когда же надлежало ополчаться противосильнаго непріятеля; тогда наряжали дваніцать тысячь пъхощы и чешыре шысячи конницы, поль начальствомь консулярной осо-. 4Е 3 Ой 6ы.

бы, коего достоинство отправляется нын Б Графами перьвой степени. (*) Естьми вь чрезвычайных в случаях в вид бли воставших в противь себя опасных в народовь ополченных в есеми ижв силами, тогда выводили вв походь двь армін, подь начальствомь двухв полковолцовь, св симв насшавленіемь: чтобы каждой вождь особливо, и оба купно наблюдали, что бы республика не прептерпевала отпягощеній. Римляне жоття каждой почти годь принуждены были брань творить св разными непріятелями и вь разных в земляхь, однако са Бдуя справеданвому правилу, котороз учить имъть армии менье числомь, но шолько хорошо устроенные и кв войнъ привыкшие имъли они всегда и везль имь кь отпору войски. Еще наблю лаемо было, что бы вь римских в арміях в соозники никогда не превосжодили числомь римских граждань.

Тщешно

^(*) Императоры жаловали своих придворных вы Графы, а изы сихы Графовы вы полковолцы Графы были перываго, втораго и третьяго достоинствы.

Тщешно будуть имыть жорошіе II, какь арміи, естьли не стануть стараться с храсоблюданть вы нижь здоровье. Способы нается кои к в оному предписать можно, заоровье зависять от в мыста, воды, врез вы войскы мени, абкарствы и упражненти. что надлежить до мысть, кь онымь сабдующие предвосторожности брать нужно : не держать войски на мъ тахь безводныхв, безл Бсных в и безв покровенности: до времени ; не допускащь воиновь льтомь стоять безь полатокь; не водинь вы походы по упірамы поздно, что оы жарь соединяся сь трудомь похода не причиниль бользней, но дол жно водишь на разсв Бш в дня, что бы пришши благовременно на назначенное м Бсто, вы жестокую зиму не надлежить драшь ночных в сными походовь, ниже допускать ихь быть безьодбанія и безь дровь. Воинь неприкрышый отв стужи не им Бешь ни силь ни мужества произведению какого либо предприятия вь дыство. Что касается до водь не должно пишь болошныхв, и во обще всбхв худыхв водв; кои не миноссупь что, как в ядь ражда. ющей заразищельные вр войск в бол взни.

зни. До лѣкарствь: легіонные Офищеры, тривуны и самь Графь, коему вышнее вручено начальство, за долгь себь поставить должны надзирать, что бы больнымь воинамь давана была вь надлежащіе часы по ихь состоянію пища, и что бы врачи сь прилѣжаніемь за ними ходили. Вь нужномь случаь, не можно ожидать опів воиновь принужденныхь сражаться сь непріятелемь и сь бользьний, прямаго исполненія ихь должности.

но знающее люди, всегда полатали, что вседневные упражнени въ военномъ учении, всъхъ полезнбе лъкарство войскамо. Для сего вь древние времена воины и были, как вы сказали выше, непрестанно обучаемы на марсовомь поль, вь корошую погоду отперовенно, но въ дождливые и снъжные дни подь кровлею. Кавалерія шакже понуждаема была учиться иногда на гладкихв поляжь, иногда вы не равных и ш Беных в мвешах в перекопаных в овами. что бы вы дълб св непріяпелемь не случилося ничево шакова, ко чему бы люди и кони не были привыпривычны. Можно самимь удостов в бриться, что кв оному ни что не можеть лутче споствиествовать, как в непрестанное воинов в ихв ремеслы упражнение, и что сля кв трудамь привычка удобна лишь сохранишь им в вы лагеряхь здоровье, и вь поль приобрыть побылу. Еще Должно прим Бчать, естьли великая армія споинь долго вь одномь м Бст в лътомь или осенью, тогда нечистота, гнилость водь и заразимельный воздухв, причиняють 60-льзни, кои ее истребить могутв, и что одною частою хагерей перем Бною сего избъжащь можно.

не достаток b в с в тетных в при- III. о фупасахь бываеть перывымь источни-ражь и ськомь вськь бользней, и голодь есть встных заяе остпрышаго жельза. Многте припасахь. проступки вь войнъ могуть исправишься временемь, но свъсшные припасы и фуражь не обходимо оску двють естьли не заготовлены за благовременно. Во всякомь предпріятіи перьвое правило состить въ доставаніи себъ пищи, разоряя непріятеля пресъчентемь оныя ему. и такь прежде начашія войны должно сдіблашь E 5 върное

вбрисе изчисление войску и казив, во что станеть похоль, что бывьслыстые она о хл бов, фу ражв и протите сывстные принасы зопраемые обыкновенно св провинцій собраны были заранбе и складены вь заготовленные свизлишествомв магазенны учрежденные вр укрыпленных в городахь способно стоящихь для преда принимаемой войны. Естьли не можно собрать всего наложеннаго числа припасами, тогда взявь за оные дены ами, потребно немедл бино все надлежащее закупить не щадя казны; ибо недолжно жалыпь сокровишь, соблюдающся покровищельсшвомь оружія,

Зпасая городь, должно полагать, что чаятельная оному осада будеть продолжительные нежели быть должна; ибо осаждающіе, претерпывая часто сами голодь, годоломь устремляются понудить городь кв здачь. Сверьх сего нужно не только обысщить но и понудить окрестных в жителей перейщи вы надежнейшіе города или вы способные и гарнизономы укрылденные замки сы скотомы, хлыдеюмь.

бомв, виномв и со всеми св бстными припасами, кои к прокормлентю неприятеля служить могуть. Такимь же образомь и полевые жители прежде непріятельского на их в земли прихода понудятся войпи въ города обнесенные спъвнами, для чего и должно за благовременно исправинь всб укрбпленія и военные мажины. Естьан допустишь непріятисля предварить ссоя, тогда онь разсъя вездъ стражь уничножишь швои шруды, и пресъчениемь сь другими м Бстами сообщентя лишить пебя всей помощи, которой ты от вних в получать на двялся; однако вы нужномы случав вбрно сохраняемые магазсины, и порядочная дача наградять излишество, особливо, естьли св самаго начала порядок в наблюдать стануть. То соблюдение уже не во время, которое дБлается при начати вb припасажь недостатка, Древние вы самыхы трудных в обстоятельствахь дылили свыстные припасы не взирая на чины всъмь поровну: но когда сти обстоятельства минують, тогда республика дополняла каждому его дол-*HOC.

жное. Естьли потребно стараться им вть зимою дрова и фуражь, лътомь воду, то бол ве нужно остерегаться, что бы нечувствовать никогда недостатка вы жльов, вы вин в, вы уксусь и соли.

что надлежить до гарнизоновь вы городахы и замкахы, они набирающся въ войскъ изъ воиновъ, которые меньше других в способны служить вы поль. ихв должно снабл Бвашь кв защищению вв бренных в имв м Бств, всякаго рода, оружіємь: стрылами, пращами, камнями, ручными и большими самострывами. болбе всего должно наблюдать, что бы граждане не ввбрялись хитрости и преступнымь кляшвамь осуждающихь: ложные переговоры, коварные перемиріи часто бБлственн ве были ш ымь, кои на оные полагалися нежели Ошкровенные сильные нападеніи. По сихв предписанных в приуготовленіяхь и предосторожностяхь осажденные могуть оголодить непріншеля, есшьли всь силы его вв мБств; естьли же оные раздблены тогда частыми выласками будуть вь силахь его разбишь.

В враби собранной изродзных в провинцій, бывають часто возмутительные движении, и войски ропщуть вь слухь, для чего не ведуть держать их в на непріятеля, хотя в точ-войски ности мен ве всего хотять сра-оть репжапься; сте по большей части бы- шантя ваеть от тъхв, которые вв своих варширах вели праздную и роскошную жизнь. Тягость работь, которую вв походъ понести должно, ихвожесточаеть для того, что они кв ней не обыкли; мысль о сраженій наводишь имь спрахь, попому что не радбли они учиться дбйствовать оружіемь; робость ихв производишь сію наглосшь; кв прекращению сего зла многіе сушь способы: когда вст корпусы в своих в квартирахь, и еще одни оть других в от дълены, тог да тривуны, их в порушчики и другіе Офицыры должны наблюдать строгой порядокв, что бы всв воины помнили долгь послушанія; збирашь ихв часто для переклички; не дълать имъ от службы увольненій, что бы по перьвому слову или знаку готовы были приниманть приказы; учить ихв непрестанно и долгое время даже до устали пущать стрблы, мвтать копья

копья, кидать изв рукв и изв прав щи камни, бишься деревянною шпатою прошивы надолобы, быташь и пересканивать рвы. Естьйи ихв квартиры близки кв морю или кв рыкы, тогда должно заставить ихв учиться плавать; нужно водить их в гориспыми и трудными стами; приказывать рубить лъсь очищать сво, конать рвы, ввъ ришь одной половинъ м всто обороны прошивь своих в товарищей. которые должны стараться постафхи фаотищ фантори и фанф сдвинуть св ихв мыств, что бы одни и другіе познали чрезв сіе, у потребление и полезность сего оруг жÏЯ.

вь пехоть или вь кавалерии, зачиная от центургоновь, их порутчиковь и другихь офицьровь, такихь познавать есть долів прильжнаго полководца, не по тайнымь доносамь нопрямымь и сумнънію не подвержена нымь пушемь: тогда онь отлучаеть ихв извлатеря, подв видомв какой либо должности, которая имв пріятна быть можеть, или опісылаеть для службы вы города и вы замки з однако съ сею предосторожностію, что бы отлученіе их вказалося имь предпочтительною переды прошчими довъренностію. Однимв заговором в не возмущается никогда многолюдство : но поощряется кв тому малымь числомь развратных в людей, надъющихся избыть множествомь сотоварищей наказанія злодбяние. Естьли необходимость пону дить прибъгнуть къ жестокости з тогда лушче пощадя общую кровь наказать однижь начинателей, довольствуяся ужасомв, которой другие отв сего примъра получать. вь протчемь же приведение войскь вь послушание трудами и привычкою бол ве приносить полководцу чести; нежели удержаниемь ихв вв ихв должности страхомь наказанія

Военная

14400000

V. Овсен- Военная служба такова, что вы ных сиг- сражение не можно нимало простуналахь. питься безы претерный за то вреда: для того не обходимо должно повино-

ДЛЯ ТОГО НЕ ОБХОДИМО ДОЛЖНО ПОВИНОваться сигналамы: побъда и жизнь воинская от них зависить: въ самомь сражении, однимь голосомь не можно повел Бвать арміи, но какв случай или минуша во сте время учреждаеть часто приказании и воинские движении, для того всв народы употребляють сигналы, по котпорымь вся армія можеть разумынь и исполнянь всь полководцовы. цовел Биїн. Сигналы сушь троякіе ! голосные, полуголосные и безгласные: голосные прозваны по челов бческому голосу. Таковы сущь слова. от даваемые караулу и употреблясмые в сражении: слача, мужество, Вогь св нами, Императорская поовда, и другіе симь подобные опіда-Ваемые по волъ Генеральской. Надлежить знать, что сти слова всякой день перем Бнять должно, что бы. непріятель не имъл времени ихв узнашь, и его шптоны пользуяся ими. не могли бы безбълно шататься вы наших в лагерях в полуголосные сигналы сообщаются трубою, рогомв H

и малымь рожкомь. Труба дълается изь мбди и прямая, рогь шого же металла, а рожекь изв воловьева рога оправленнаго серебромв; онв далеко слышень, естьли играющей на немь умбеть умбрять свой духв. Изв Бстнымь звономь сихь инструментовь армія знаеть итти ли ей должно или остановиться, слъдовашь ли далве за непріятелемв, или назадь возвращиться. Нъмые сигналы суть орлы, драконы, штандаршы, красные знаки, и нашишакахв перья, за коими воины должны слъ довашь всюды, куда ни повелить начальнико нести сти знамена.

Есть еще другіе нъмые сигналы состоящіе вы знакахы, которые Генералы кладеты на коней, и на оружии, чтобы его воины болье отливалися от непріятелей. Оны можеть еще давать ныкоторые прижавы рукою, или по примыру варвановь полою своей одежды. Для сихы причины должно всымы безы изыятія разумыть сій сигналы, и дылать по нихы движеній везды, выихы квартиврахы, вы походы, и во всыхы ученіяхы; мны кажется нужно непреветанно

станно повторять вы мирное время, все то, что вы день сражентя исполнять должно. Пыль также можеты почесться нымыть сигналомы; возвышаяся изыподыного войска вихремь открываеть его походь. Отдыленые корпусы взаимно подають знаки вы день дымомь, вы ночь же огнемь, когда не могуть того сдылать иначе. Ныкоторые вы породахы и вы замкахы укрыпалоты кы башнять больше бревна, коихы возвышентемы и опущентемь, сообщають о томь, что у нихы произходить.

TAABA II.

О походахь вы близи сы неприящелемы.
 Переправы рыкь.
 Какь учреждающь лагеры.

数 医粉 發

І. О походахь вы За ди утверждають, что армія близи сь за болбе подвержена опасности непрівте- на походь, нежели стоя вы боевомы лемь. порядкь. Туть воины имыть вы рукахь оружів: видять вы близи непріятеля, и наступають на него желая сь нимь сразиться: вы мысто

OME

Party.

10

I

T

Í

1

•

6

1

1

i

1

что на походъ, воинь меньше остерев гается; оружи его не всв готовы д нападенте его ужасаеть, и засада его смущаеть. почему полководены должень прилагать все свое старанте и искуство, укрыть армію во время похода от в непримиельского нападел нія, или по крайней міррів вести ес такимь порядкомь, что бы безь собственнаго урона могла она его оптбить : онь должень имыть вырные известий; по коимь бы не только зналь разстоянии мъсть шагами; но и способность дорогь, кратчайшів пуши ; какте еснів на дорог в жильне мъста, горы и ръки. Увърженъ, что искусн виште Полководцы не довольствуяся сими извъстіями; составили планы военнаго театра, что бы учреждать по карть надежнье свои походы.

Полководець должень изв вститься о всемь подробно от жителей той земли: онь бу деть говорить сь тьми, кои своимь состоянтемь имьють болье просвыщентя и поняття; станеть распративать ихь порознь, сличая къ большему удостов бренты ихь рый. Вы случай сумнительнаго выбора

выбора дорогь, должень онь имъть хо оших в проводниковь, для предосторожности приставить кв нимв карауль, взыскать върности отв нижь объщаніемь и угрозами: они будуть вбрны, увидьвь что кв побыту ихв перестчены вст слады, и что за искренность готовы имъ награжденіи, какв за предательство наказаніи. Должно еще удостов Брену бышь о понящій и разумъ вожей, страшася, что бы невед внее двухв или прежв человъкв не подвергло опасности цълую армію. Иногда простые люди от в малоумія чають больше знать, нежели знають вы самомь двав, по чему и объщающь бол Бе нежели исполнить могуть.

Начальная и важивищая предосторожность состоить вы томы, что бы никто не зналыку да и какими дорогами армія пойдеть: одна онаго тайность спосившествовать можеть кы благополучному предприятія производству. Древніе межь своими знаменами им бли знакы минотавра вы знаменованіе, что, какы сіе чуловище по баснословію сокрыто было вы житромы лабиринты, такы и полкополководець непроницаемь вы своихы дылахы быть должень. И такы оны вы походы выступаеты взявы всы предосторожности, и когда непрінтель того не чаеть: но какы разосланные имы партій не только подозрывать, но и видыть могуть, да и кы тому же случаются вы арміи былецы и предатели, то разсмотримы способы коими вы случаю атаки отойти можно.

полководець приготовляющейся кЪ выступлению съ своего армиею должень послать изв надежных в и доброконных в людей деташементы вь передь и посторонамь по всъмь дорогамь, коими армін ишти надавжить, дабы осмотрыть ныть ли габ тайной засады. Сін деташементы надежные могуть отправинь ночью ввъренные имъ дъла, что не малой есть важности; ибо случается, что самь о себъ откроешь, естьли непріящель усмощрить твонхв шпіоновь. получа обо всемь обстоя шельные извъсти, кавалерия пойдеть напередь, за нею пъхота; обозы и всъ служители, будуть въ срединъ; за ними выборная кавалерія и пБхоща, 涨 3

прхоща, ибо на походъ на аргергардтю чаще бываеть нападенте. Обозыт должно и по сторонамь прикрыть ощь неприящеля, которой не ръдко сь боку напасть покушается. То м Бето, на которое чаятельно быть напрівшельскому нападенію, должно подкрвпинь выборною кавалерісю, легко вооруженными пъшими И стрълками : естьли непріятель все прим Бчасть, то и остерегаться во всемь должно: опасаяся, что бы немаянное нападенте не произвело худых в сабдешвій; и для того нужно для предосторожности за ран ве приказащь воинамь имьтв свои оружи вь гошовности. Нечаянные приключенти приводящие нась вь ужась, не могушь устращать, естьли предусмотрыны будушь.

Древніе употребляя вст возможеные осторожности, и желая возпретлящствовать, что бы служители, люди св природы робкіе отв нечаянных воднь или отв стражу своимы воплемы не смутили вы сраженіи воиновы, и стбсняяся или порозны шатаяся, не здылали кы пользы непріятеля своимы вы сраженіи помыхи,

мъхи, разаблили обозы съ примъру войско подо н Бкоторые знамена. Они выпирами изв слугв надежных в и привычных в, коим в подчинями до двухь сопрь человых ихь товаричио бы вь случав нужды знали они таб зопращь обозы. Между обозомь и прикрывающимь его войскомь, должно оставлять интервалы [междум Бенія], что бы войны вв случаб ащаки на похолб не могли им вть пом вщательства. Отпорь неприящемю располагаемся по приличности мъста, на гладкомъ полв кавалерія преиму щественно сражаети болошных в пориспых в дысных в лъе причиняещъ вреда,

еще должно наблюдать, что бы от в скораго щага одняхв, и медленнаго других в колонга не разбилась, или бы не оставляла промъжутковь: сте подаеть непріятелю случай кв покущентю, котораго онв не упустить. Для сего должно распредылить выщних в Офицеровь, их в порушчиковь и тривуновь на равное разстоянте, что бы удерживали скорых в

рыхв, и понуждали ленивыхв. и Абиствительно, когда покажется непріятель, тогда передніе меньше помышляють о своемь возвращении нежели о побыть; шть же, кои остались св зади видъвь себя отв своих в оставленными лишаются мужества, от чего превосходный непріншель получаеть себь выгоды. Должно всегда полагашь, что онв разставить засады, или явно совстми нападетъ силами вв способней. шихь ему мъстахь, и для того что бы не даться вв обманв, разумный полково дець разв Бдываеть напередь о положени земли; и естьли засада примъчена и охвачена со всъх всторонь, тогда онь болъе прешерпъваеть вреда, нежели помышляль противникамь заблать. Естьли непріншель имбеть намбренте атпаковать тебя явно вь горахв, тогда предварительно заняшь нужно самые вышнёе мъста. что бы онв по приходъ своемв былв ниже, и что бы не отважился наступать насупротивника, которой сь лица съ своими войсками стоить надь его головою. Естьли

Естьли будуть дороги узки. но безбопасны: то лушче послать напередь работниковь съ топорами и другими орудіями, дабы ихв разчистить, какого бы ето труда ни стоило, нежели подвергать себя опасности на широкой дорогъ. Сверьхв того мы должны знать обычай войны непріяпельской: днемь ли или на разсвъть, по отдохновении ли или тогда когда покой нуженв, имбеть онь обыкновение нападать: и всего опасаться, что онв обычайно употребляеть. Также весьма жно знашь чемь онь болбе силень, кавалерјею или пъхотою, какою кавалеріею стрыками или копейщиками; и сила его вы чемы состоить, вы числъ людей или в различи оружия: дабы потому распорядить наши положени, кв нашему выигрышу и кв его урону. На добно еще разсмотр вть и то, днемь ли лушче переходь дьлашь или ночью, свъдать разстояніе мысть, по которымь переходить надобно; предпринять мбры, коими бы въ лъщнее время не допустить воиновь чувствовать недостатка въ водъ на своемь пути, 张 5 H

Dien

и чтобь во время зимы не было вр дорогъ трудных и неудобных в болоть ни широкихь разливовь, коихь препятствиемь войско можешь бышь принуждено, прежде нежели дойдеть до мыста, остановишься, польза наша зависишь ошь благоразумнаго сбережения себя ошь сихв обстоящельствь; но естьли непріятель невбленіемь или небреженјемв дойдешв до оныхв: погда не должно упускать ево не понудивь разкаяваться о своемь проступк Б. В войн Б должно им Бигь належных шитоновь полговаривань непріятельских воиновь, привлекашь их в уходящих в, дабы св б дашь нешокмо поступки ихв но и намъреніи, и содержать по ихв извъщаніямь деташаменты, кавалеріи и легко вооруженной пъхощы, всегда напасить на них в в готовности , тогла когда они мен ве того чають: какв то во время похода, фуражированія разброда кв добычь и прошчая.

При переправах р Бкв, часто П. о пере-бывають подвержены великимь опаправырых, сностямь естьли не взяты всынужные ные предосторожности. Когда теченіе рыки быстро, или она широка, тогда обозы, служители иногда и слабые воины, подвергающся потопленію, для чего должно напередь осмотрыть броды, потомы кавалеоїя двумя колонгами входишь вв воду; разабляющимь же ихвиншерваломь пойдушь пъхошы и обозы, вь семь порямк в пренмуществующая изрилствомь коней колонга прорызываеть течение воды, недоимущея ственная же собираеть и переправляеть на берегь пъжь, конжь быстрина опровергая сносить. Котда глубокость водь не позволяеть ни кавалеріи ни пъкош в переправляшься вь бродь, ръка же имветь теченте на равных в мыстахв, вв пологихв берегахв, тогда прокапывающея кв истечентю ся каналы, и симв истощаніемь воды дълають ее кв переправъ способною. На ръках в же, коими ходинь могушь, двлающся моспы на козлажь; еще употребляють пустые бочки связанные м Бст в, на кои накидываются доски ; кавадерія же св своей стороны свои кирасы и оружи положивь на снаетенной тенной сухой тростник вають на коняхь, таща за собою длинными ремнями свои плетенки. но ничто такв не способно какв однодеревные лодки, кои всегда бывающь возимы при арміи з помощію канатовь, гвоздей и досокь, коими запасаться должно, сооружается мость, которой вы нужды имыеть прочность каменнаго. Непріятель обы чайно при переправажь рыкь тайные ставить засады, или нападаеть явно, для чего должно на другой сторонъ ръки заняшь выгодное мъсто, также и св переправляющейся стороны укръпиться ретраншементомь, что бы воспрепятствовать непріяшелю пользоващься раздълентемь войско водою. Для большей предо-сторожности нужно св объихв сторонь укръпленные мъста обнести палисадомь, что бы вы случат атаки сь меньшимь урономь выдержать непріятельскіе нападеніи. Естьли мость не для одного войскъ переходу потребень, но нужень еще для обратнаго пути и для конвоевь. тогда должно построить сb объих b сторонь укръплени, и оставить войски которые бы столь xpaжранили его сколь долго онв потре-

то, что говорили мы о маршах в III. какв доводить нась до учреждентя лаге- учрежря. Не всегда вв пути найти можно зается укр Бпленной для пребыванія городь, лагерь. почему столько же неблагоразумно будеть, какь и опасно располагать армію лагеремь безь ретраншеменша, потому что легко можно нечаянное претерпъть нападенте во время от дохновенія, или вь случаб нужных для арміи войскв ош дълении. Во общъ темнота ночная, необходимость сна, и отлученте коней на кормв, сушь случаи подверженные опасностиямь. Еще не довольно, что лагерь стоить на выгодномь мысть, когда есть выгодние, опасанся что бы непріяшель пользуяся оставлентемь ему преимущественн Бишаго не причиниль сь онаго вреда. Должно шакже остерегаться, что бы лътомь не ставить арміи близь худыхь водь опплаленно от хорошихь: что бы въ зимнъе время не было недостатку вь фуражь и вь дровахь; чтобь не быть подверженнымь водополи

дополи во время наводнентя, чтобы не стоять на весьма крутом в мб-ств, или ствененном проходами, опасаяся не им вть при окружении онаго непріятелемо свободнаго вы-хода; напослодоко не становиться подовысотами, со коихо непріятельскими поражентями обезпокоеннымь быть можно. По попечительномь принишии сихь осторожностей дълается лагерь круглой или четырежь угольной, какъ дозво-лить мъсто; ибо форма не дълаеть лагеря швердымы: однако лушчею по-чищается та, которой длина прево-сходить широту одною претью. Инженбры должны дБлать изчисленти, что бы внутреннее содержанте лагеря соотвытсвовало точно великости арміи: атакованные войски не могуть ділать свободных в движененій будучи стівснены, лишнее же пространство излишней требуеть и обороны.

Есть три обще принятые обравы укрыплять лагерь: перьвой с естьли нужно одну перестоять ночь, тогда дылается вокругь войскы не большей дерновой валь обнесенной ной палисадомо или деревяннымо чесношникомо: снимаемый дерно рбжется на подобіе кирпичей, естьли оно твердь, ивало дблается толстотою во половину ступени, широтою во ступень, на долгото одной ступени со половиною. Второй способо: естьли земля не держится на травенныхо корняхо и дерну хоротаго ното, тогда копаюто рово тиротою пять ступеней, глубиною три, вынутая же земля кладенся на внутренней край рва, и тако армія отдыхаєть спокойно среди сего ретраншеменна.

но лагерь; вы которомы зимою или автомы стоять надобно, вы виду непріятельскомы, укрыпляется сы большими трудами и попеченість вы каждай центурій вы началы получаеть оты лагерныхы Офицеровь для работы ныкоторое количество земли вы урокы петомы положивы свои щиты и всы тягости вокругь своихы знамень; и имы при себь выбото всыхы оружій однущату, копають ровы вы девять, одиннатуать и принатуать (обычайно счеть не ровной наблюдаемы быль) а иногда

иногда семнатцать и девятнацать ступеней широты, когда чають сильнаго непріятельскаго покущенія: потомь вбиваются во внутренней край рва деревянные гвозди или кладушся цблые со всъми сучьями деревья, что бы не осыпала-ся насыпная земля, изв которой дълается валь, и загрудная обора (парапеть) сь окнами какь вь городских ствнахв. По окончаніи работь центуріоны свидьтельствують, все ли и хорошоль здБлано; Тривуны шакже осматривають, и ть, кои наблюдають свою должность, не оставляють безь окончанія своего дъла. Однако опасаяся непріятельскаго на рабочих в людей нападентя, вся кавалерія и часть неочередной пъхоты стоять передь рвомь вь боевомь порядкъ. По обнесении лагеря поспіавляются на свои мъста знамена, коих выть ничего величественные и почтительные вы глазахь воинскихь; изготовляють преторь полководцу и его поруш-чикамь, ставять наметы тривунскіе, которые им бють для своих в услугь нарочно учрежденных в воиновъ

войновь долженствующихь ходить для нихь за водою, фуражемы и дровами. Напоследокь раздыляють мыста войску по степенямы, гды легоны и помощные войски, кавалеерія и пыхота должны ставить свой полатки.

Сь каждой центурги и декурги по четыре челов Бка бывають по ночамь на стражь вы лагеры: не возможно казалося однимь часовымь бодрешвуя проводить всю ночь. для того древние раздблили её на четыре части, которые изчислялися водяными часами, св тъмв что бы никто бол ве должных в трехв часовь не стояль. Разводы карауловь дълалися по трубъ, сводили же оные когда играль рогь. Тривуны надежных выбирали людей; коимь поручали осматривать сторожевые м Бста и доносить, естьли что найдется вь противноств службь: изв сего произошель воинской чинв, ихв называющь нынв рундовые Офицеры. Кавалерія содера жить большіе ночные караулы з и дневные деташементы, изв коихв одни посылающся по ущрамь. друч TIO

тте по полудни, что бы не утрудить людей и коней.

Межь прочими важными попеченіями должень полководець стараться, габ бы що нибыло вы лагеры или вь городъ прикрывать пасьбенные м Бста и обезопасить конвой от в набытовь непріятельскихь, такь что бы вода, дрова, фуражь и всякаго рода събстные припасы безь бъдно доходишь могли; чего безь деташементовь разположенных вы выгодных в мвстахв по дорогамв конвоевв, то есть: вы городахы или вы укрыпленныхв замкахв заблашь не можно, естьли нъть старыхь укръпленти, по должно построить вновь на подобіе укрыпленных в лагерей св широкими рвами и св землянымв валомь: вы сихы мъстах в оставляются малые часши кавалеріи и пБхопы, и сіи укрыпленіи освобождають дороги оть опасности; ибонепріятель ръдко отваживается, вступать далеко в земли, которыя наполнены со вс Бх в сторон в гошовыми войсками напасть на него сь переди и сь зади. W OH HO MOLANDON MUNO

ГЛАВА III.

По чему учреждается плань похода:
 Способы имыть храбрыхь воиновы и исправлять худые войски.

III. О предпріяти мірь кв сраженію.

IV. Что должно испышать воинскую склоность пражде нежели встуг пать вь бой.

V. О выборь и вета ко сражению.

學 医硬型 格

Тэв, которые будуть чи- І. почему в пать стесокращенте, можеть учежнае-器 2000 6 быть хош Бли бы увид Бть в в тіся планВ немь вдругь сражающиеся войски: но похода: должно разсудить, что сражение споримо бываешь иногда два или три часа, послъ которыхв, часто побъж= денной сторон в нималой не остается надежды. Почему должно все возможное изобръщать, предпринимать и испытать прежде нежели дойти До сей крайности. Остроумные полководцы мен ве стараются искать случаевь вступить вь бой, вь которомь бъдстви оббимь сторонамь угрожають равно, нежели побъдить непріятеля искуствомь и хитросшьми: или ославить его, 3 2 MAH BARB H

или покрайней мбрв навести на него ужась не подвергая собственных в силь своих в опасности. Я послыдуя древнимы, хочу показать н бко-торые общее на сти случаи правила.

Долгь и собственная польза понуждають Генерала созывать встхв искусных в просвыщенных в арм виских в начальниковы кы себы на совыть, истребить изв онаго лесть. которая всегда бълоносна бываеть, и разсуждать св ними оставляя каждому вольность, о своих и непрівнельских силах і превосходствуеть ан онь числомь или нъть: луште ли его войны вооружены и снаблъны; кто изв двухв сторонв им Бешв исправныйшие и мужественвыше войски. Вы семы совыть разсматривается также у кого лутчая кавалерія, а особливо прхоша, которая главибишія составляеті арм Бйскія силы; чтожь касается до кавалеріи, то какими кавалерисшами сильняе, копбищикамиль или страками; укого бол ве покрытых в кирасами, и укого лутие кони. Напослъдокв, должно разсмотръть для кого мьсто сраженія выгоднее. Есшьли TO MET

кстьли преимуществують надв непрівшелемь кавалеріею, шогда должно выбыранть равное поле, когда же превосходствують пъхотою, тогда становиться на м бстахв т бсныхв перекопанных рвами, болошных в, прикрышых всомв, а иногда и горами. Еще по недостатку или по довольсшвію свістных припасовви вь той и вь другой арміи можно ра-сполагать свой предпріятіи и произволить лъйствіи. Гололь, сей внутренней враг в часто боль шую наносить погибель, нежели мечь непріятеля. Паче всего св осторожностію разсуждать должно, варугь ли дать бой или медая отходинь отв онаго. Иногда непріятель частв скоро окончать свое предпріятіе, медленность же, или недостаток в събстных в припасовь его изнурать станеть, или не перпънте видъть свои домы позовешь его кь обрашному пуши, или досада чувствуемая от тщетнаго похода отвращая медлить долбе, понудить назадь возвратиться: тог да его воины отпятченные шами, недовольные его службою убытающь великимь числомь: часть изь оныхь разбродишся, другая кь шеб В тебъ преклоняется, ибо върность войскъ ръдко супротивляется нещастию; и армін бывь при выступленіи вы походь многочисленною, сама собою изчезаєть.

Не меньше нужно въдать знаніе непріящельское; и свойствы его Генераловь: воздержны ли они или ошважны, мужественны ли или шрусливы; по правиламь ли сражающся или на удачу; и съ храбрымиль или робкими народами вели войны. Нужно же Генералу знашь сколь много на върность и силы помощнаго войска онв полаганься можень; какв мыслять его войски, и что думають непріятельскіе: которая извоббихв сторонь болбе имбеть довъренности: предвъщание, кое или ободряеть или вв страхв приводить встхв сердца. Однако ръчь Полководца не оказывающаго страха можеть возбудить вывоинахых рабрость. Естьли благополучнымы случаемы, или способомь житрости, произведения св. успъхомъ какое важное предпріятіє: естьми щастіе оставить непріятеля; естьми удастся разбить у него, нъкоторые слабые или жудо вооруженые a comme

женные корпусы, то болрость вновь вы унылые возвращается войски. Но должно всегда остерегаться и не впускать робкую и склонности не имбющую армію вы бой: воины же старые, или молодые, бывалые вы походахы, или новонабранные всы суть равны; ибо всы давно небывшіс вы войны почитаются новыми.

Когда соберушся легіоны, помощные войски и кавалертя изв своихв квартерь, тогда хорошей полководець прикажеть учить ихь дыйствію оружій и всьмь движеніямь выборнымь и извъсшнаго знанія шривунамь, прежде каждой корпусь особо, потомь соединивь ихв и поставивь вь боевой порядокь, станеть д блать всБ нужные в день сражен я движеніи. В сих упражнені ях в извъдаеть онь ихь силы и знаніе, увидишр хорошо ли они строящся; такъ ли какв должно производящь движеніи по инструментамв и знаменамв; поспъшно ли повинующся приказамъ и даваемымв имв знакамв. Естьли они хошь мало во чемь погр вшають, то должно их в обучать до тыхв порь, до коль со всемь не исправящся. 3 4 RITTOX

хоши ем они вр совсоменствр знами дыйствін оружій, всь движенія и повороны, пущать стрблы, метать копья, становиться вы порядокр кр бою; однако не должно ихр для сего вести вв другв на непріятеля, но ожидать способного кв сраженію случая, ихоже между птымь пригоповлянь кв шому малыми сшибками. Предосторожной и мудрой полководець должень вы своемы совышь разсуждать о своих и непріятельских силахь, какь безпристрастной кв оббимв сторонамв посредственникв. Естьли онв найдеть себя во многих в обстоятельешвах в превосходнымв, шогда не должень онь медля упущать способнаго ему случая: но естьли чувствуеть, что непріятель его сильняе, тогда долженствуеть онь оптходя от в сражентя употреблять житпрости, сщавить засады, и дъдать нечаенные имь малые напалении, которыми часто недоимущесптвенные числомь и силою войски бывали побълишельми подв предводительствомь искуснаго полководца. Всб ремеслы, всб художеснива II. Спосов достигають до совершенства онть бы имбть вседневнаго вы нихы упражнения храбрыхь когда сте положение вы мадыхы ды воиновы, и лахы справедливо, то вы великихы исправе сще справедливые. Кто можеть сумн Бваться, что бы военное искуство дые вой-не было встх прочих важн Бе? Имь ски сохраняется вольность; сберегается достоинство; содержутся города и государствы. Оно, есть то иску-ство, которому и Бкогда Лакедемоняне, а потомъ римляне всьми прошчими жершвовали; да и нын в оно одно, къ которому прилъпляться за долгь почитають варвары, будути увърены, что военное искуство содержить въ себъ всъ прочје, или оные доставить можеть. Напослътогь доко оно сохраняеть жизнь воевь, и даеть побыть. Генераль армии, почтенный достоинствомы вышняго начальства, коего предводительству и мужеству ввърено щастие других вомнекая, и слава государ-ства, должен со всею прилъжностію пещися не только о спасеніи всей арміи во обще, но о жизни каждаго воина особливо ; для того что 35

всв случающієся бъдствій каждому порознь за общей почитаются уронь, и приписываются точно ему вы проступокь.

Естьми Тенераль предводительствуеть новой арміи, или не бывалой вь войнь, тогда должень онь стараться познавать силы, образв ошправленія службы и склонносши каждаго легіона, каждаго помощнаго войска, кавалеріи и пъхоты порознь; и есшьли можно еще знание всбхв Графовь, Тривуновь, Офицеровь и нижних в чиновь, онь должень ушвер-Дишь власшь своюстрогостью; за преступленіи наказывать по правамь безь упущентя ; слышь нещаднымь вь разных случаяхь, доказывать то примърами. По сихв перывыхв распорядках в потребно ему примбчать, когда непріятели ходять вь полъ безъ порядку, и удаляющся за добычей, тогда надобно послать дешашементь надежной кавалеріи или пъхоты смъщанной св новыми воинами, что бы полученной отв случая выигрышь быль упражнентемь старых войскв, и вкорениль бы мужество в новых в; еще нужно оста-程的任务 вишь

вишь при переправах в ръкв, при шесных в льсных в проходах в, вы гориспых в болошисных в и во всъх в способных в мъсшах в шайные засады; учрежданть свои марши шакв, что бы напасть на непріятеля вы часы отдохновенія, застать его безворужнаго, безпорядочнаго, когда разседланы его кони; и продолжать сіи хитрости до тъх в поры, докол в его войски будуть кы шаковымы предпріящіямы на себя надежны.

Видь раненых и умирающих вываеть ужаснымы позорищемы тымь, кои вы перьвой разыслучаются вы сражении, или кои давно вы ономы не были; и получаемый оты того страхы, болые понуждаеты ихы удалящься нежели сражаться.

Естьли непріятели дблають набъги, тогда полководець можеть изь того получить пользу: напасть на нихь утомленныхь великимь маршемь, ударить на нихь сь лица и сь тылу. Онь должень жестараться отнящь у нихь занятые мъста, которые кь способствованію подвоза фуража и сь тогом припасовь случаются. чаются от Аблены. Напосл вок в доле жно предпринимать все, что не нат несеть при неудать великаго зла, и при благополучномы производствы обрытеть великую пользу. Еще искуной Полководець старается всыть междоусобную вражду вы непріятеля. Ныты столь малаго народа, которой бы до конца истребить было можно, есть и оны своимы несогластемы самы вы томы помогать не станеть: междоусобная ненависть ослыпляя ихы во всемы, что касается кы пользы общества ведеты ихы кы скорейтей погибым.

Есть еще одна важность, о которой вь семь сочинени упомянуть нужно: она состоить вы томь, что не должно ни кому от часваться, произвесть вы дыство то, что когда нибудь производимо было. Уже тому много лыть, можеть быть скажуть, какь не копають рвовь, не обносять ретраншементомы и палисадомы и тыхь дагерей, вы которыхь армии долгое время простоять потребно. Когда бы сти предосторожности, я буду отвычать, браны были, то, непріятель не отважился бы безпобезпокоить нась днемь и ночью, какв то случалося часто. Персы пользуяся древними примърами, кои имо подали Римляне, окапывають свои лагери рвами, и какв земля ихв почити вся пещана, то насыпають они вынушымь изо рва пескомь мышки, кои всег да св собою возять и возвышая оные, одинь на другой дблають изв нихв во кругь себя ретраншементь. Всъ варвары связывая шълеги, дълаюшь изь нихь себъ полобіе ретраншемента, среди котораго не опасаяся непріятельских в покушеній, спокойно провождающь ночи. Или страшимся, тому учиться чему друтте от нась научились? Изь книгь можемь мы познашь о всемь, что прежде употреблялось; но нын Б уже не радишь никто познать сти оставленные древние правила: ибо среди благополучнаго миру не инако-помышляли о войнъ, какъ о от даленомь предмын Б.

Однако не взирай на долгое времи, въ которомъ воинство въ упадкъ было, не будунъ почитать заневозможное возставить оное, естьли насъ опыты въ томъ удостовърить,

и когда мы примбрами докажемв, что военное искуство часто забываемо было древними, но паки изв книго оному научилися, и что подв начальствомь искусных вождей доходило оно вр новь до совершенства: когда Сципіонь приняль правленіе надь войсками вь Тишпанти, они тогда были весьма худы, и подв начальствомь другихь Генераловь часто побиваемы; но онв воставиль у них в истребившейся воинской порядокь; приучиль ихь къ трудамь, понуждаль ихв работать даже до устали, выговаривая имв, что бы работая марали руки свои грязью, когда не хошбли омочашь их вв крови непріяписльской. Напослъдокв сь самою сею арміею взяль городь Нумантію, обратиль стъны его вь прахв, и истребиль встхв его жителей. Метеклій в Африкъ получивь армію бывшую подв игомь, вь кое подо предводительствомо Альбина она попала, востановиль в в ней древней порядокв, побъдиль самыхв тъхв, которые ей сте причинили поношение. Цимбры разбили также вь Галліи Скланіевь, Манліевь и Кепіоновь легіоны; но Марій собравь остатки

остатки сих войскв, приучил вих в кв сражению такв, что вы послъдовавшем великом веражени побил в неизчетное множество Цимбров в тевтонов и Амбронов войски, и приобръсть имв славу, нежели устрашенным возвратить мужество.

Говоря прежде о хитростяхв но III. мало важнейших военных в ча-предпрізстияжь, порядокь доводить нась до шти мърь главнаго сражентя, до сего неизвъ- въ сражестнаго и бъдственнаго народамь дня, нію. вь которой получается побъда, вь сих в то случаях в полководцы должны предпринимань все возможные мбры, тъмь болъе что присоединена великаяслава квихв разумному поведенію, и великія бъдствій кв ихв погръшностямь. Сейесть самой тоть чась, вы которой искуство и остроуміе вь полномь оказывается торжествь. В древние времена обычай быль давать воинамь предь сраженіемь пищу, что бы придать имь силь къ перьвому устремлентю, и сосраженія. потомь должно выво-Дишь

Дишь армію изв города, или изв ла теря св осторожностью, что бы при проходъ воротв непріятель со вс Бми силами изготовленными кв нападенію не могь ударивь на нев раз-бить в еще неустроенную вь боевой порядокь. Должно предвупреждая непріятеля, выводить свои полки на мъсто сражентя; и построить их до его прихода, естьи же придеть онь прежде, нежели ты за-чель выступать изь города или изь лагеря; тогда должно отложить бишву до другаго дня, или по край-ней мъръ казащь виды; что выходишь не хочешь, св шъмв что когда он вы надеждь, что ты вышти не отваживается, на чнеть тебя тревожишь, или вознамбришся грабить, или отступить, и не бу-деть наблюдать своих рядовь, ты бы могь вышти вдругь сь вы-борными войсками и напасть на него нечалино.

Набаюдать должно, что бы утомленных великим варшем людей и коней не впускать вы сраженте. Вы маршах в много истощевается силь, которые бы потребны были

были вв самомв двяв. Чего ожидать можно отв воина встающаго вв бой запыхавшись? Древніе умбли остерегать себя от таковых в случаевь, вь послъдствующе уже времена, римские полководцы погръщающие вь ономь погубляли свои армии. Асно всяк видъть можеть, что вы двухв арміяхв, изв коихв одна утружденна, другая нъть; одна вся вы поть, другая спокойна пребывала; одна много шла, другая никакого не дълала движения, равенсшва бышь не можешь.

ВЬ день, вь которой нам Бряются Iv. что доль дать бой, нужно знать, что дума- жно испыты-ють воины, и сте весьма не трудно; вать воинскую надежда или страхв означается склонность на лицахь ихь, вы поступкахь и прежде нежели во встхь движентяхь. Однако не вступать вы полагайся много на чрезвычайную ревность молодых в людей, мысль о сражении, когда вы немь не бывали. воображается св пріятностію; но отлагай оное, естьли примътишь несклонность во состарълых воинахв. Однако Генераль говоря ръть своимь воинамь можеть возбудить вв нихв мужество, осо-ORNAS . TIS HALLOCHED VING CIT PANY.

бливо естьли станеть говорить о настоятельномь дыстви сь увырениемь, что они способно одержать побыду. Для сего должно представить имь робость, незнание и проступки неприятелей; и естьли они когда бывали нады нимы побыдителями, то воспомянуть имы о томы; однимы словомы должно включить высйю рычь все, что можеть произвести вы нижы ярость и презрыйе кытымь, сы коими надлежиты имы сражаться.

Естественно всякому челов Бку чувствовать при начати сражения страхь; но есть и такте робкте, кои оть одного виду непріятелей помушишься могушь. Способь кь уменьшенію сего страха состоить постановленіяхь войскь частыхв вь боевой порядокь вь кръпкихь м Бстахв, изв которыхв взирая на непріятиеля могли бы кв нему привыкнуть, между тъмв подавай своимь деташементамь случай прогонять непріятельскіе, или побивать вь нихь воиновь; что бы твои войски привыкли кв ихв обычаю и оружілмь; ибо то св чемь обходиться обыкли, не наносить уже страху. Искусной

Искусной полководець, которой v. о вызнаеть, что побъда зависить боль-борь месшею частью, онго положения мы та ко ста, станеть стараться получить сражения выгодное, а выгодное що, которов всьхь выше. Спорым пущаемые сь верьку вь низь сь большею поражають силою. Та сторона, которая преимуществуеть мыстомь. сь большею силою нападаеть на непріятеля, которой принуждень 60роться св людьми и св выгоднымв мъстомь, однако должно разсу-ждать, чемь ты преимуществуеть, естьли полагаешься на свою прхошу: прошивь превосходной кавалеріи: тогда надобно становиться вв неравныхв затруднительныхв и крупыхв мъстахв; буде же мнишь употребить свою кавалерію св пользою противь непріятельской пъхоты, тогда потребно избирать мвспю, хотя нъсколько возвышенное, но что бы высота стя была положиста, гладка, безлъсна и лоптна.

THE THE MONTH OF THE WILL

peter ca, vicobil coaprouls;

TAABA IV.

1. Боевой порядовь древнихь.

II. О пространствахв и промежуткахв.

III. Како учреждиется кавалерія во сра-

IV. О резерфных в корпусахв.

V. О Генеральских во время сражентя м стахь.

VI. О движентяхь, кои ножно вь сраженти производить прошивь непртятеля.

VII. Сколькими постановленіями сражаться можно.

1. Боевой порядокв аревнияв.

редже постановлентя армивы бой, должно остерегаться от трехь вещей: солнца, пыли и выпра. Солнце ударяя лучамивы глаза, не допущаеть видыты противный выпры ослабляеть твои поражени, помогая непріятельскимы, пыль засынаеть глаза и ослыляеть. Самые невыжди умыть при своихы постановлентяхь убытать сихы неудобностей. Но искусный полководець долженствуеть взоры свой простиграть далые; оны должень остерегаться, чтобы солнце вы продолжение дня не могло своимы обходомы быть

бышь ему во вредь, или обыкновенно возстающей вь нъкоторые часы дня выпрр не быль сму во время дъйствія препоною. По чему должно строиться тылом в в сим не удобностямь, такь что бы они были вы глаза, естьли можно, непріятелю. построенте войско ко сражентю называется стоять по боепомо поряджь; обращенная кь непріятелю часть лицомв. благоразумное вь главномь сражени постановление великіе приносить преимуществы ; естьли же оно не выгодно, тогда все мужество луптчих воиновь не можеть загладить порокь онаго. Вь переднюю линію должно поставлять старых воиновь, которые н вког да называлися принцами, и вторую изь хорошихь же построить войскь называющихся прежде Гастерами кои вооружены подобно перывымь полными кирасами и копьями. Каже дой челов Бкв обычайно, занимаеть мъста на три спупени, накъ что бы на тысяч в шагах в строилася церенга изь тысячи шести соть нестилесяти шести воиновь, вы которой бы воины не бывь лишне разом. кнупы им вли способность двиство-M 3. Ballik

вать своими оружіями. Межь рядами же оставляется вы шесть ступеней интерваль, для того что бы
воины могли выступать вы переды
и отступать назадь, ибо пораженій
на быту сы большею пущаются силою. И такы сій двы линій построены изы людей совершенныхы лыть,
извыстнаго знанія и тяжьло вооруженныхы: подобяся стынь, не должены они оставлять своего мыста
ниже для погони за непріятелемы,
опасаяся разстроить рядовы; но должность ихы дождавщися его сражаться, стоя твердо на одномы мысть.

потом востановляли из трезмърно легко вооруженных в третей корпусь состоящей из молодых в стрълков вооруженных метательным оружем за сими слъдоваль четвертой корпусь смъшенной из разных воинов ; щитников воинов стрълков , и других воинов умъющих употреблять св пользою рогатины и марц обарбулы или свинчатые стрълы. Сти суть самые тъ , кои нъкогда легко вооруженными называлися. Переднія двъ линіи стоять

на своих в мъстахв, третей же и четвертой корпусы выходять передь нихь сь своими стрылами и метательными оружіями; естьли они обращять неприятеля вь быть, тогда св помощію кавалеріи гонятся за нимь; но вы прошивномы случа в естьми они отбиты будуть, тогда возвращаются они на свои м Бста интервалами передних в двухв линій, кои при наступленіи непріятельском в на разстояніе шпажнаго и копейнаго у дара долженствують вступить св нимь вв бой. иногда учреждали пятой корпусь изв (*) коробалистовв, манубалистовь, фустибаловь и пращниковь. Фустибалы суть палки четырехв пяденей длиною, среди которыхв укрбплены коженые пращи, изь них дыствуя оббими руками, метывали каменья, и они поражали почти равно св онаграми. Пращи дБлаются льняные и шерспеные, и сіи посабдніе почитаются лут-И 4 чимии.

^(*) Коробалисты, манубалисты и фустибалы суть разные самострыты, воины дыствующе ими, заимствовали отв нихь свои названии.

чими, вр сей корпусь вмыщалися всъ неимъющіе шишовь: сти были молодые сверьхь численные воины, оружии их в, состояли вы метательных в коротких в копьяхв, которые бросали они изв рукв. шестой корпусь составляющей претью и посл Банюю динію, должень бышь набрань изв надеж ин Бишихв воиновь вооруженных в большими шишами и полными кирасами, древніе их р называли шрігарами. Они ожидали успъху сраженія, сшоя спокойно на своих в м встахв, что бы не утомяся усильное напасть на непріятеля; ибо вы случай какой дибо неудачи перьвымь двумь линіямь, вся надежда кв отвращению зла оставалася вь ихь только кръпости.

II. e npoz embanem= Meanus Manp.

Сверьх в общаго установления лива и пре-ній, должно еще наблюдать, что бы на тысячь шагахь была шеренга изь тысячи шести соть шестилесящи шести воиновь, ибо каждой на три пядени мъста занимаеть, есть и похотящь на тысячъ шагахв построить шесть рядовв, тогда должно имбшь десять тысячь девять соть девяносто шесть воиновъ : новь: когда же изв сего числа пожелають построить три ряда, тогда. на двъ пысячи шаговь занимается мъсто, но лушче умножить ряды, нежели занимать мъсто вдоль. Мы уже сказали, что межь рядовь должно оставлять на шесть ступеней интервалы, а какв каждой рядв занимаеть одну, то когда похочеловыкь вы шесть рядовь, тогда занимають они мыста вы длину тысячу шаговь, вы толстоту тритцашь щесть ступеней. По сему положению не трудно будеть изчислишь и познашь нужное пространство мъста для дващиати или тритцати тысячь человыкв: и полковолець знавь общирность своего разстоянія никогда уже ошибиться не можеть. Но естьли мъсто сражентя тъсно или случащся лишніе войски, тогда надобно ставить вь девящь рядовь, а иногда и больше, ибо выгоди ве сражаться ствснившись нежели лишне распространясь. боевое пристановление при перьвомъ непріятельском пораженіи проломдено бываеть, естьми оно не вы сравнение густоты протянуто, послъ И 5 чего

0.10#

чего не остается уже ничего кв вспомоществованію. Чтожв надлежить до распредбленія войскв по ихв мвстамв, вв томв обычайному следують порядку, которой состоить вв наблюденіи достоинства каждато корпуса; или разводять ихв вв разсужденіи непріятеля, св которымв сражаться должно.

III. Какъ учреждается кавамерія вь сраженіс.

по учреждении пъхоты въ боевой порядокв, кавалерія ставится на крылахв, наблюдая / что бы тяжьлая, вооруженная кирасами и копьями примыкала кв пвхот в; легкая же состоящая вы стрыкахы и безыкирасных в кавалерах в должна в в линіи стоять от далени Без ибо бока п Бхоты прикрываются тяж блою, а легкой потребно обойти непріятеля св 60ковь и привесть его вь безпорядокь. полководень должень знашь, какие войски, и какіе кавалерскіе противу поставлять надобно пъхоть и кавалеріи непріятельской; я не знаю, от в чего и вкоторые полки мужественные быются св одними родами нежели св другими, и для чего ть кои сильныйших побыждали, бывали слаб Бйшими поб Бждаемы

емы. Естьли непріятель превосходствуеть изрядствомь кавалерти, тогда по примбру древних в должно вм Бстить в свою проворных в пъми щитами: сій называлися прежде вели шами. по семв лушчей непріятельской кавалеріи нападеніе не можеть имъть успъху противь сего смъшнаго войска, и сте было послъднимь способомь древнихь Полководцевь, которые награждали несовершенство своей кавалеріи. Приучая изь молодых в проворных в и вы 65-гу легких в людей ходишь вы еска-дроны межь коней, они вооружены бывали легкими щиппами, шпагами и метапельными оружіями.

Должно имъть изв кавалеріи и IV. о заизь пъхошы выборные позади арміи пасныхь корпусы подв началь-корпусать. запасные ствомь Генераль порутчиковь, Графовь и тривуновь, которыя не вы линіяхь. Изв нихводни ставятся противь средины, другіе за крылами, сь тъмь, что бы вездъ гдъ ни потребуеть нужда, могли они помоществуя, воспрепятствовать притти всему строю вв безпорядокв, занимашь

машь пустыя мъста которые отв нечаяннымь заступлентемь укротипь надминость непріятеля. Изобр Бтенјем вапасных в корпусовь вс в одолжены Лакелемонянамь, карфагеняне имь вы томь подражали; пошомь римляне всегда их в употребляли, и двиствителья но вь 60ю ничто полезные запасных войск вышь не можеть. боевой строй должень только стараться отбить непріятеля, или разстроить его ежели можно; но ког да потребуеть нужда построить острой уголь, или что иное, тогда оное на добно дълашь изв запаснаго войска. Естьли же возмутся для сего, люди извлиния, то конечно безпорядок в в оных в посл Б довать может в буде же вы случай притесныйя непріятелемь твоего крыла или чево инаго шы не будешь имъщь вь запась войскь кь его отпору, но возмешь пъхощу или кавалерію изв линіи, тогда прикрывая одну сторону св большею опасностію открываеть другую. Вь недостаткъ изв лишнихв войскв лушче ставить строй короче вы линію, OME

это бы сберечь болбе войско вы запасть. Противы средины должно имыть запасной корпусы состоящей изы выборной и хорошо вооруженной пыхоты, что бы здылавы изы него острой уголы, можно было пробить и разстроить непріятеля, закрылами жеизыкавалерій вооруженной кирасами и копьями, и изы легкой пыхоты, что бы обойдя окружить сы боковы непріятельскую армію.

Главный вождь обычайно стано- v. О геневишся на правом в крыль межь ка-ральных в валерією и пъкотою: отв куда мо-во время жеть онь управлять всемь бое-сражентя вымь строемь, перевзжать всюды, мыстахь. сылать приказы и самолично ободихв должности св поспъщентемв. Ему нужно обратить противустоящее ему ловое непріятельское крыло вь быть, и гнать его запасною Кавалеріею смъщанною св легкою пъхотою. Второй по немь начальникъ становится въ срединъ пъхоты, что бы ее подкрылять и ободрять. Ему должно имъть при себъ CHORMANO

себъ запасной корпусь изв лутчей пъхоты, которую построивь острымь угломь проломить непріямителя; или противу поставить ему густую колонгу, когла онь предупреди таковымь острымь нападаеть угломь. На лъвомь крыль стоить третей Генераль, которой должень быть мужествень и разсмотрителень; ибо начальствовать надь сею частью арміи весьма трудно, потому что она не имъеть равных правому крылу силь. Для чего и нужно сему начальнику имъть хорошую кавалерію и пъхоту вы запасы, что бы было чемь, не давая обойти себя вы кругы, протягать свой лъвой бокь.

Воинскаго крику не должно натинать прежде нежели не сойдутся объ арміи: и крикь зачинающейся вь далнемь разстояніи, доказываеть робость или незнаніе, непріятель гораздо вь большей стражь приходить, когда вдругь услышить ужась шуму, и почувствуеть пораженіи. Должно завсегда стараться стать вь бой прежде непріятеля. Ты можешь по своей воль дълать спокойно

спокойно свои учреждении, когда никто вь томь не препятствуеть, ты усугубляя чрезь то надежду вь своемь войскъ, отвъмлешь оную вв супротивномь; ибо предлагающіе бой чувствують уже свое преимущество, вмъсто что непріятель вид Бв тебя готова на него напасть, начинает страшиться. КЪ сему еще прибавить должно стю пользу, что въ боевомъ порядкъ на-пасть на него можно въ самое то время когда онв строится, и застать его вв смятенти и безпоря-АкБ; непріятельская прежде начатія сраженія робость можеть почесться частію побъды.

не нужно говоришь здбсь о VI. Одвисих в подвигах в полководца, которые онь упустить не можеть, можно проестьли хотя малое знание имбеть. сражени Само собою видно, что не трудно противь сражаться св такимв непріятелемв, непрівтекотораго застануть утружденнаго ля. великимь походомь, и у котораго войски или при переправъ ръки раздълены или зашедште въ 60лота, или усиливающтися преодолъть крушизну горы, желал завладышь оною.

O VI. OABN

оною, или по полямь вь безопасности разсыпавщиеся, или спящие вв своих в полаткахв. В сих случаяхь непріятель бываеть побиваемь прежде нежели успъеть стать къ отпору; но естьли онв во всемв осторожень и непопускаеть нимало надь собою преимуществовать; то должно сражаться св нимв явно и вь равных силахь. Однако военное искуство знающим в людямь неменьше подаеть способовь находить свои выгоды вь порядочномь 60ю какв и вв такой войнъ, которая ведется хитростію. Вначаль должно остерататься, чтобы непріятель превосходнымь числомь не обощель лъвато крыла, что часто случается, или праваго, что бываеть ръже, или не напаль бы вы бокв своими тучими корпусами, естьли случится, тогда иначе поправиться не можно, как в отступить и оборотакв, что бы твои воины сражающіеся св непріящелемв позади ли-ніи прикрывали тыль своихв товарищей; но должно самых в мужественн биших воинов вставить на краяхь у оббихь крыль, ибо обыкновенно DECIO

KALDIST ACID

обыкновенно непрінтель на сти мѣ-ста св большею силою нападаеть.

Есть еще способы къ сопроти-влению угламъ, которые неприящель по строить можеть. То, что называють угломо, состоить вы накоторомь установлении воиновь, кое сь лица начинается востро и разширяется вв своей тустот вв объ стороны. Его учреждають сь шъмь, что бы пущая множество стрыв вв одно мъсто, проломить линію, воины называють его спиною голопою. Сему уряду прошиву поставляють другой называемой улорб. Онь походить своею фитурою на лишеру V, и составляется из выборных воиновь ш Бсно сомкнушых в межь собою, ком приемая высебя уголь, ствсимоть его св объихв сторонв и препятствують ему прорвать линію. Также и для постановленія лилого выбирають мужественныхв воиновь, сте постановленте дълается вь прямую линію, которую немедабино выводить должно предв боевой строй, естьми оной станетв приходинь вв безпорядокв. Малые же от двленные корпусы мъста вы Anniaxh лініяхь не имьють, но должны перебытая на всь стороны отв всюлы непріятеля тревожить. Симь корпусать Должно противу поставлять свои многочисленный и исправный в когда дойдеть уже до сраженія, тогда отнюдь не надобно перемынять боеваго порядку или переводить войски сь мыста на мысто; отв сихь перемынь раждается смятеніе и безпорядокь, коими непріятель воспользоваться не упустить.

VII. Сколькими постановленіями сражаться можно,

Есть семь разных постановленій или обрядовь учреждащь войско въ боевой строй. Перьвое, длиннымв четыреугольникомв, коимь сражалися почти всегда, и нынъ сражающея. Но искусные люди неполезнымь почитають, ибо на длинъ, которую оно занимаетъ не всегда равное и способное для такого строю мъсто найти можно; а естьли линія разомкнется нибудь, тогда она подвержена вы тохв мвстахв пролому; вв протчемь превосходный числомь непріашель можеть обойдя сь боковь, охвапишь швое правое или лвое крыло, и подвери подвергнуть теся опасности быть со всемь разбиту, естьли не будеть у тебя кь его сопротивлению войскы вы запасъ. Сте перьвое постановления приличествуеть такому только полководцу, которой превосходствуя числомы и мужествомы своихы войный стысты стысты всемы всем

Вшорое и изо всъх в лушиее постановление двлается косою линиею, симь образомь сь малымь но жорошо устроенным и порядочно пожать побрду и вы то время, когда неприятель опасень числомь и мужествомь воиновь. Воть какь оно учреждается: когда арміи бана у другой уже вь виду и сходящся на сражение, тогда ты лывое свое крыло от в праваго непрінтельскаго должень на такое разстояние оставиль, что бы онв не могь его вредить стрвлами; потомь наступаць вызавороть своимь правымь на его львое, и зачавь бой хутчею кавалерівю и выборною пъхощою стараться ссища

сбить его св мъста, обойти и зажватить св шылу. Естьли онв хотя мало начнеть отступать, тогда твое правое крыло распространяяся и подкрылляя жрабро своих в товарищей неминуемо обрътеть тебь побылу, не взирая, что часть твоей арміи не была подвержена опасности. Естьли супротивники ускорять здБлать сте учрежденіе, тогда ты должень перевести на свою л бвую сторону ту кавалерію и пъхоту, о которой мы говорили, что бы оставить вв запасъ: и симь движентемь воспрошивяся непріншельской жишросши, вв состояній будеть здалать ему отпорь. Армія поставленная симь образомь вь завороть бу деть нъсколько походить на лишеру А (*)

Трешье постановление сходно со вторымь, однако не такъ хорошо, и рознится тъмъ, что начинають бой

^(*) Правда, что правое крыло нѣкоторымь образомь на литеру А походить, но вся армія, какь говорить Вегецій, сходетвя имѣть не можеть.

бой противь праваго непрінтельскаго крыла своимь лъвымь, котораго силы всегда слабъе и не столь надеждны. Однако я изъясню какъ ето употребляють: естьли твое л Бвое крыло гораздо надеждибе праваго, тогда подкрыя его еще выборною кавалерією и прхотою имв, начинаешь съ правымь непріятельским в сраженте, стараяся как возможно скоряе сбить его св мвста и обойши во кругь. Вь то время как в остальная часть твоей арміи стоить вр везопасномр отр стрыв и прошчаго пораженія от даленіи. Должно лишь наблюдать, что бы стя вь заворошь поставленная линія не была проломлена непрінпельским в угломь. Симь постановлениемь можно воспользоваться только тогда, как в непріятель св праваго крыла слаббе, атысь л бвагогораздосильняе.

Четвертое постановление есть стез когда твоя армія во всемь порядкто идеть на бой, тогда дотедь до непріятеля на четыреста или пятьсоть таговь, должны оба крыла сверьхь чання непріятельскаго вдеругь удвоить таги, оставляя сре-

дину позади, и не даван ему довольнаго на размышленте времени нач пасть на него св объихв сторонв вдругь, и стараться немедл бино разбивь обращинь вь быство. но хоптя сте учрежденте при помощи мужесшвенных в и надеждных воиновь по непродолжишельном вою даств шеоб побблу, однако оно великой полвержено опасности, тъмь, что средина остается безв прикрытія, и вся армія разділена на піри части, что подасть случай непріятелю, естьми онв при перьвомв на-паденіи не разбить, ударить самому съ пользою на швои оба крыла и на оставленную средину.

Пятое постановление полобно четвертому, съ сею только разницею, что стрълки и легко вооруженные ставятся въ перелнюю линич передъ серединою, прикрывая ее
от неприятельскижь покушений.
по сей предосторожности наступають безопасно на правое неприятельское крыло своимъ лъвымъ, на
лъвое же правымъ. Естьли ты его
рбратишь въ бъгъ, тогда остаесся
побъдителемь: но въ случать же
неудачи

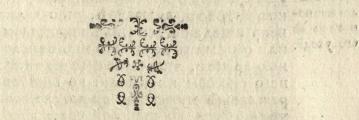
неу дачи средина швоя подкрѣпляемая стрыками и легкимь войскомь неподвержена бъдствію.

Шестое постановление чрезвычайно хорошо и имбеть великое сходство со вторымь; оно бываеть надеждою штьхв, кои ни на число ни на изрядство своего войска полаганться не могуть. Оно часто обрътаеть побълу, естьли учрежлено порядочно, двлается же сл вдующимв образомь: приближаяся св своею армісю кв неприящельской вв боевомв порядкъ, должно напасть устремительно на лъвое его крыло своимъ правымь, и начашь сражение лушчею кавалертею и прхощою, имбя оставшую часть армін вь дальнемь ошр правой непріящельской стороны разстоянии, и стоящую въ доль на полобіе стрым обращенной кв неприятелю острымь концомь. Тогда нападая на его лъвую сторону св устремлентемь сь лица, сь боковь и съ шылу, обрашишь её неминуемо въ быство. Не должно опасаться, что бы непріятель могь помоществовашь своимв, напавв на тебя срединою или правымь крыломь на твое ABBOG,

л вое, потому что твой боевой строй поставлень на подобте литеры I, сл в довательно гораздо вы дальнемь от в него разстояни. Симы порядкомы часто сражаются на по-ходы.

Седьмое учреждение есть то, кос заимствуеть свои выгоды отв положентя мъста, способомъ коттораго можно прошиву стоять непрівтедобротою войскв. употребляя оной, должно однимь крыломь примкнуть кв морю, кв ракв, кв озеру, кв болоту, кв городу или кв горв, что бы не могь непріятель впасть вдоль рядовь; потомь учрединь свою армію обыкновеннымь образомь, только св обыкновенным образом в только свето розницею, что подкрытишь неприкрытое крыло всею кавалертею и стрыками, послы чего, будучи обороняем в светом стороны выгодным мыстом стороны выгодным мыстом кавалертею можеть уже светиною кавалертею можеть уже светиною кавалертею можеть уже светиною кавалертею можеть уже светином за общее правило принять должно, что бы мужественный войски ставить на правую сторону, естьли правым крылом в сражаться есшьли правымь крыломь сражаться намбрень.

намбрень, и то же дблать сь лбвымь, когда его вь бой ввести хочешь; такожь и учреждаемые передь срединою кь пролому непрінивьскаго строю, углы должны быть изь надеждныхь воиновь. По сте время еще ничто лутче сего не изобрытено. Вь бою обычайно малое число людей одерживаеть побъду, но искусный полководець должень ихь познать, выбрать и употребить сы пользою вь согласте сь своимь планомь, и сь полезною услугою, которой оть нихь ожидать можно.



COURSE COMMON ACTION NOTES OF

15

a comment of the second of the second of the second

ТЛАВА

TAABA V.

I. Убъгающему непріяшелю должно по∉ могашь вы его уходы.

II. Как в отступать в виду непріятельском в естьли не хотять входить в в бой.

III. О верблюдахb и о лашникахb.

IV. О военных вколесин пакви о словахв;

у. Что св равнымь уроновы можно остаться побыми есть способы кы избавлению.

VI. Общие военные правила,

*5 * 5 *

І. ублаю. У Б УОЛЬЩАЯ часть вож дей незнаю-щему, не- Я В Я щих в вс бх в д вйств воен-** * * * ных в прельщаяся совершенпріятелю должно по- ною поб б дою, ду мають, что должно могать вы неприящеля ст вснить вы проходахь, его уходь, или обоими во кругь его многочисленною армією, что бы тъмвотнять у него способы кв уходу: но отчанние раждаеть мужество вь людяхь находящихся вь таковой опасности ; самый страхв лишенный надежды кв избавлентю, ну дишь принявь оружіе охопіно спішить на смерть, когда отвратить ее не можно. Сцисказаль: что ко облегчению Heнепріятельского ловвеа, должно етроить ему золотой моето, сти слова опть многихь были похвалены, и дъйствительно, при свободномь къ убъжанию пуши духь робости овладбеть встми и вст бы у шр: тогда вмысто бою бываеть уже сбча: Чего можно опасапныся вы погон в за побвжденными бросившими кв скорбишему уходу свои оружии, кои ихв оборонять могли? Чымв войско бъгущих в многочисленные, тъм волье у них в побивають. Великое число ш бхв, кошорые столько же стращатся побъдительского взору, сколько его поражентй, ни зачто почесться не можеть; но ст всненное и окруженное, как выше сего положили, воинство, хотя слабо и малочисленно, однако уравнивается непріятелю тъмь болье, что не имъя никакой надежды, видитъ себя принужденнаго искапть спасентя вь отчанномь бою.

по всемв томв, что я о сражені- II, какв яжв говориль, остается мн в разсмо- от тр вть, какв можно избъжать бою, пать ввы- и бывь вв виду у непріятеля от в ду непріянего от от тупить. Искусные люди тельскомі, бывшіе естьли не

хотять входить вр 60й.

бывште при таковых в обстоятельствах в увбряють, что ничто сего опаснъе быть не можеть; и дъйствительно при наступлении боеваго часа полководець своимь возврашвоинах в храбрость, усугубляя оную в непріятеляхь. Но как иногда необходимость до того доводить, то нужно разсмотрыть сбособы, кои не подвергая опасности отступить помогають: должно стараться, что бы швое войско не шолько не знало, что ты уклоняяся от в 60ю отступаешь, но что бы оно чаяло, что ты употребляя хитрость хочешь для сраженія заманить непріятеля вь выгодные тебь мыста. Сте весьма нужно для ободренія войскв, кои примътя, что ихв полководецв лишень надежды начнуть помышляшь о побъгъ.

Еще остерегаться должно, что бы непріятель не напаль на тебя, примътя твое отступленіе. Способь обычайно употребляемой къ тому есть слъдующей: вы началь вся кавалерія ставится вы линію прикрывая пъхоту и всь се движеніи, потомы

томь зачинають отступать перьвыми полками заводя ихв за задніе, которые неподвижно стоять на своихь мыстахь доколь дойдеть донихь очередь, тогда отступя по немногу соединяются они сь перьвыми.

вы шаковых случаяхы полководцы ночные походы предпочитають дневнымь: развъдавь всъ дороги, удаляются они при ночной темнот в сь поспъшениемь, что бы неприятель примътя то на разсвътъ дня не могь уже ихв нагнать, Однако легкая пъхоща посылалася напередь для заняшія выгодных высотв на походъ, внизу которых в можно бы было обезопасить армію, поставивь немедльно вы порядокы; и естьли непріятель захочет впредсл Бдовать, тогда св вершинь легкая пъхота и кавалерія на него нападають. Нъть ничего опасибе для войска, котпорое вь безпорядкъ устремляется за непріятелемь, какь вь готовности ожидающая его в строю или засадъ армія, и отступленіи суть прямые для засадь случаи; ибо не сь великою предосторожностію слъдующь

дують за тьми, о коихь мнять, что они бы уть за чемь сте надвянте больше, твмь больше и опасности.

Нечаянные напалении обычайно случающся на походахв, когда не всъ поль ружьемь или отлыхають неосторожно, или отв трудовь ослаб Бють; когда кони вь табунахь или когда не чающь никакой опасносши, вошь чего должно остерегать ся и самимь. но естьли непріятель впадеть вы оные, тогда потребно заставить его каяться о своемь проступкъ, пътвоболье что ни число ниже мужество при неожидаемых в нападентях в помоществовать не могуть. тоть кто разбить вь строевомь бою можеть сложить вину свою на несчастве. Хоти вы сражентяхы искуство и знаніе большею частью причиною произшествій бывають; но кто попустить обмануть себя хитростію или дасть нечаянно на себя напасть, тоть не можеть уже извинишь своего проступка; ибо св должною осторожностію и св помощію надеждных в шпіоновь могь **бы** CHICLOR,

бы онв избавиться постигшаго его бълствія. Хритрость, которую при непрівтельском отступленій употребляють, обычайно есть следующая: вр сурчр за нимр посызается малый деташементь (отдыль) кавалеріи новпередь большей корпусь. которой сокрышься должень на его пуши. Когда кавалерія настигнеть непріятеля, и по малой сшибк в ворошишся назадь, онв чая, что опасность вся уже миновалась, безь всякой осторожности, позволяеть своимь воинамь ишши вь безпорядкъ, тогда от скрытаго и на его пути ожидающаго его воинства претерпъван нападенте, получаеть достойную за свою неосторожность мзду. Многје Полководцы сохраняя себя от в сихв опаснотей, посылатрудных и тысных вы сах в проходовь, естьми оные ихь дорогъ случащия; св зади же для большей безопасности двлають засъки.

Впротчемо всё случаи для нечаянных в нападеній, или тайных в при отступленіи засадь почитай равны

равны сушь оббимь сторонамь. Тоть кто отступаеть, можеть оставить войски вв долинахв кв тому приличных в или на горах в покрытых в лъсомв; и естьли непріятель дастся вь обмань, тогда. возвращяся соединишь вс в свои силы сь заднимь войскомь. Сь другой стороны тоть киго пресладуеть можешь обослашь округлою дорогою войско, дабы пресъчь путь непріяшелю и напасшь на него св лица, вь самое то время какь сл бдующая за нимь часть нападеть на него Ошходящей можеть возсь шылу. врашиться назадь, напасть на непрі яшеля ночью: вр часы ощ дохновеній преслъдующей же св своей стороны можешьопі даленными дорогами, скрывь свои походы обойши непріятеля изастать его при переправъ обки. Тотв кто ускоритв, долженв стараться разбить т Бхв, кои напередь переправилися; вы то время когда они от в прочих в ръкою разаблены, вся же армія удвоиваешь чтобь настичь тыхь, которые еще не переправились.

ABBRICATION OF A PARTY

PABHEE

omenymou in except nouning

тогда

Вь древность нъкоторые народы III. Оверупотребляли вв 60ю верблюдовв, блюдахв и какь то и нынъ многіе Африканскіе о лашниобласти употребляють. Сей скоть кахь. пожирая пъсокъ и претерпъвая жажду умбетв, какв сказывають, свойственнымь ему дарованіемь познавать занесенные пъском и пылью дороги. Впрочемь о кром в новости приволящей всегла ввудивление, они мало вь бояхь способны. Лашники (*) или встми оружіями вооруженные, хошя прикрышы защиши шельными оружіями такв, что не бояться рань; но по причинъ тягости и пом Вшательства от самих в ихв оружій, легко пл внишь ихв возможно, и они часто попадаются вь руки легкой пѣхотъ. Но когда же ставнися передь легонами, или св легонными воинами смбшивающся, тогда они приносящь много пользы ; и как в арміи сшедшися быются шпагами и копьями,

K

^(*) Сих должно различать от упоминаемых вы сей книг выше сего латниках , кои вы числы легко вооруженной пыхоты почиталися.

тогда они часто пробивають непріятельскую линію.

IV. O BOлБсницахь

Антіохв и Митридатв употреенных ко- бляли в войн в прошивь римлянь кол Бсницы вооруженные косами, чослонахь. которые св начала много причиняли стаху, но потомь были отв всбхв презираемы: для шаковой махины редко найши можно на большое разстояніе гладкое поле, самая малость ее остановляеть, и убивая, или ранивь подь нею одну лошадь можно ее полонить; но Римляне сл Бдующимь ошр нихр избавлялися образомь: передь начатиемь сражения метали они по полямь жел бзные рожки, на кои набъжавь, пущенные во всю прыть кони избавится гибели не могли. Сти рэжки сушь оружти оборони тельные; дълаются о четырехв острыхв концахв; они всегда упадая на при, четвертой возвыщають прямо.

> Слоны чрезв м Брною великосттю, ужаснымь крикомь и новостію полюдей и коней. Пиррь употребиль их в первой в войн в прошивь РимdHRA

лянь вь Луканій, потомь Ганнибаль вь Африкъ. Царь Анттохвна востокъ, Югурта вы нумидій имбли ихв великое число. Одинь центургонь отрубиль шпагою хобошь у одного слона вь Луканти, а потомь изобрели многіе уже кв оборотв способы, между прошчими запрягали двухв покровенных взащити и пельным воружіемь коней вь кол Бсницу, сь кошорых воины своими нападашельными оружіями побивали слоновь, не стращась ни стрыковь на нихь сидящихь, ниже ихь самихь ярости оть коей скоростію коней своихь спасалися. Иногда противу поставляли имв пъшихв лашниковв, которых в сверьх в полных в броней шишаки, пл буи и руки вооружены были острыми жел Взными иглами, что бы не могли они своими хобоща. ми ихв охвашывая бросашь. Однако древние обычайно нобивали их вели-Шами, сій были молодые люди легко вооруженные, проворные и искусные м Б тать с в коней метательные оружи, они обвгая во круго ихо убивали ихв длинными копьями; но напосл Блок в воины ободрившися нападали на них в в многолюдентв в, и K 2 м Бшамътательными оружтями их побивали. Късимъ присоединили пращниковъ, кои пращами или изъсамостръловъ камнями побивали ихъвожащыхъ и воиновъ, которые на нихъ бывали въ башняхъ; и сей способъ изо всъхъ былъ лутчей.

Сверьхв сего при приближенти сих в звърей воины размыкалися и ихв пропускали, а потомв окружа брали ихв и св вожатыми не раненыхь вы полонь. Нужно еще за линіями ставить на станках в балисты везенные двумя коньми или лошаками, и поражать слоновь по приближеній ихь на потребное кь тому разстояніе. Сіи балисты дълаются не много бол бе обычайных в, что бы пораженти ихв св большею были силою и досшигали далбе. Жел взо насаженное на копья, также должно быть ширби даль, что бы наносить большіе раны на сихв великихв тълахь. Мы много говорили оспособахь употребляемыхь прежде противь слоновь, св тъмв, что бы вв случав могли всв ввдать, что пріемлется противь сихь огромныхь звърей.

Есшьли

Естьли случится, что часть У. что съ твоего вомнешва приорбетств по-равнымь. бъду, другая будеть побъжденна, урономь тогда от чаяваться еще не должно, можно ос-Вь сихь случаяхь полководень ташся посвосьо швердостію и мужесвомь мо- былите. жешь склонишь на свою сторону побъду, мы оному многіе им Бемь примъры. И дъйствительно въ рав-спосовъ номь состояни выигрыша и поше- естькы порянія почитается побъдителемь правленію. тоть, кого нещастіє не приведеть вь отчанніе: по чему надлъжить перьвому снять одъжду св мертвыхв непріятельскихв тблв, перьвому гласить побъду и играть на музыкъ. Симв надъяниемв, шы смутишь непріятеля и ободришь сердца своих воиновь, как бы шы вездъ быль побъдишелемь. Само конечное сильпогубление онымвисправлено бышь можешь, и щастте часто спомоществовало Полководцамь исправляться по разбитии. Остроумной челов Бкв, которой знаетв, что судьба войны подтверждена переменамь стараеться предвупреждать всв послъдстви, недовъряеть самь себь, и не входить вь бой не взявь мърь попребныхь кв со-K 3 блюден їю

блюденію своей армім от великаго урона вы неудачливомы случать: на примыры оны оставить позади себя н Бкоторые высоты, или укрбпленные м вста, вы которые отходя будеть противу стоять непріяв до сь выборными людьми, доколь принчіе себя оными обезопасять. Часто случалося побъжденной арміи разбивать соединениемь силь своихь, своих в побъдителей растроившихся вы погоны за ними. Всякы чувствовать можеть вы какое бъдственное состояние, въ падають люди на дменные своею побъдою, когда страхв заступить мъсто гордосши.

Напосльдок в какой бы уроны ни претерпьли, но все должно собрать остатки своего войска, возбудить вы нижы мужество приличною рычью, и раздать имы новые оружий; потомы бывають наборы, стараются укрышть себя новымы вспомоществовантемы, и подать имы случай, (что всего лутче) взять и какою другою житросттю; способные

ные кы шому случан от в свойственной человыкамы вы благополучи гордости и неосторожности попалагопися часто. Естьли кто взлумаеть,
что злысь предлагають способы кы
избавлению, вы которыжы имы быть
не можно, такова простты мы разсмотреть сы прилыжаниемы вы истории, что ты, кои побъдителями
должны остаться сы начала много
разы побиваемы были.

Таковы сушь военные обсто- VI. Обще ятельства, что все вредить твоему военые непрівтелю, что тебь пользно, и правила. тео то то вы пагубу, что ему пользуеть. По чему ни вы какомы предприящій ему послыдовань не должно, но единственно поступать плакы, что бы все согласовало сы теонти видами. Но естьли ты станешь ему вы какомы либо предприящій, которое оны кысто произвель пользы подражать, тогда производствоонаго тебь самому столько же вредительно будеть, какы и ему, естьли оны тебь послыдовать захочеть.

чемь бол те твои войски вы военных вобращалися упражнентяхы вы к 4 погра-

пограничных в лагерях в, и чем в 60лье обучены, тъм в мен ве подвержен в ты опасности в в полъ.

Никогда не должно водить войски на непріятеля не испытавь ихв прежде.

Тораздо полъзнъе ослабить непріншелн голодомь, житростью или страхомь, нежели бонми, вы которыхь часто щастье болье поспьшествуеть, нежели мужество.

ньтв лутие тьх предпріятій, о которых в непріятель до произвъденія их в в в дыйство нимало не знаеть.

Случай вв войн в обычайно бол ве поспъществуетв, нежели мужество.

Великую получають пользу и тогда, когда развращають непріятельских воиновь, принимають ихь вь свою службу, естьли они предадутся чистосердечно; ибо онь бол ве претерпъваеть вреда и урону оть бъглецовь, нежели оть числа побитыхь.

Лушче

хорпусовь позади армїи, нежели протяженной вь линію боевой строй.

Кию совершенно знаеть свои и непріятельскіе силы, рыдко бываеть побиваеть.

мужество преимуществует в предвисломв.

положение мъста часто полъз-

мало людей родятся св храбростію, но многіє хорошимь военнымь установленіемь оную получають.

Армія укрѣпляется отв трудовь, ослабъваеть же отв праздности.

не входи никогда в ръшительной бой, естьли видишь, что воины твои не предвъщають себъ побъды.

кто не запасся хаббомо и всбми собстными припасами, безо бою уже побъждено.

к 5 Естьли

Естьми преимуществують непрінтелю числомь и изрядствомь войскь, тогда должно давать бой длиннымь четыреугольникомь по перьвому постановленію.

Естьли ты слаббе непрівтеля, тогда войски учрелить должно по второму постановленію.

Естьми болбе полагаесся на свое лъвое крыло, тогда строиться потребно по третьему постановлению.

Естьми твои воины хорошо обучены, тогда своими правымы и лывымы крылами должно напасть вдругы на оба непріятельскія, оставляя средину позади, какы вы четвертомы постановленіи предписано.

когда легкая прхоща надъждна, тогда прикрывь ею средину, которая не трогается съ своего мъста, напасть надобно на оба непріятельскія крыла; сіе будеть но пятому постановленію.

КШО

кто не полагается ни на число ниже на мужество своих войскв, а принужден будет дать бой, тот должен напасть правымы своимы крыломы на лёвое непріятельское, остаток же своей арміи построить длиною колонгою, и оборотить се кы непріятелю подобіемы стрылы, сте будеть по шестому постановлентю.

Естьли войски слабы и малочисленны, тогда должно примкнуть однимь крыломь кь горь, кь городу, кь морю, кь ръкъ или кь лъсу, сте будеть по седьмому постановлентю.

кто болбе полагается на ковалерію, тоть ищеть выгоднаго къ тому мъста, и большею частію сражаеться ею.

кто надбется на пбхоту, тоть, приличное для нея выбираеть боевое мъсто, и сражается больше ею.

Естьми штонь (лазущникь) шатается полагерю, вели всбить своимь своимь воинамь днемь войти вы полатки, тогда онь откроется.

когда ты узнаеть, что непріятель свъдомь о твоих в намъреніяхь, тогда немедленно ты переменить ихь должень.

разсуждай сомногими о всемь, что здълаться можеть; но о томь что ты произвесть намърень, совытуй сымалымы числомы надъждныхы людей, или единственно сы самимы собою.

Стражь и наказаніе исправляють воиновь вы ижь квартеражь; но вы походы обнадеживаніи и награжденіи болые побуждають ихы кь охотному отправленію ихь должности.

Искусной полководець безь крайности или безь способнаго случая никогда не входишь вь бой.

болбе нужно имъть искуства ослабить непріятеля голодомь, нежели мечемь.

Многіс

Многіе бы можно было предписать наставлении о ковалерии, но она нынъ гораздо передъ какр древнею, проворное в ексерциции и исправнъе орудіями и коньми, то нечего кажется мнъ искать о ней вр книгахр чьевнихр човочено и. того, что нынъ вы ней употребляешся.

Должно скрывать от непріятелей, какимь постановлениемьприготовляесся ты кв 60ю, опасаяся, что бы они противнымь движеніемь неуничтожили того успъжа, которой ты получить надъял-CA.

Вошр непобъдимый императорь сокращение всъхв правиль, кой лушчіе военные писашели намь Bh наставление; они бывь Вили употребляемы вв разные времена подтверждаются опытами. Персы удиванются и скуству, св которымь вы пущаете стрым; Гунны пщетно хотять достичь совършенства, св которымв вы конемв управляете, Сарацины и Индіянъ не равняющся св вами легкостью

и проворвством вы быту; шпажные бойды за честь почитающь дыйствовать шпагою, сы такимы искуствомы сы какимы вы ею дыйствуете. Какую приобрететы ваше Величество славу, когда кы симы благороднымы упражнентямы присоединиты тактическте правила, и искуство побыждать враговы! когда соединить и вы равное приведеты совышенство мужество и остроумте, и когда покажеты всей имперти, что ваше Величество равно отправляете долгы воина и Полководна.

конецъ третей книги.





императору

ВАЛЕНТИЕІАНУ

ПРЕДИСЛОВІЕ.

 B_{b} начал $^{\sharp}$ еп $^{\sharp}$ та челоп $^{\sharp}$ ки разоыло земному шару, и пропождая спой пъко скитаяся како екоты, были грубы и лики. и не иначе потомъ состанили сообщестна, како построениемо городопа, па которых в псеобщая польза приняла назпание реслублики; по чему сильныйшие пароды, и Госу дари лержанстиующёе ег полною пластію, пящею слапою лостапля. ли созидание городоно, или позобнопленге преж де построеннымо , которые ло епоимо именамь они назыпали: по семо самомо сіяето слана нашего Величестна: другие Государи пъклися олостроени одного города или не многихь; но пы неутомимымоприльжаниемо позобнопляя

пляя пеликое множество, допели ихов до сопършенетна, которое заетапляеть думать, что произпъдены они силого небесб а не челоп вческими руками. Ваша му грость, кротость, нелорочность прапа, прим врное милосерде и склонность кв наукамо и художествамь лостанляють пась пыше повоть И млераторопь. Мы оспящаем в паши доброавтели и обожаемо благополучное паше царотнопанге; мы имвемв по даро то, чего пре агря дущёе пъхи желали, и чему поздное потометио запистионать станет д. Мы жулно со псемо спътомо щастлипыми себя почитаемь, что получили псе, чего мольбы людскія просить и Всепышияго ще дроты подать могуть. Ничто не доказыпаеть пользность укрыплений, и му дрыхов пашего Величестпа пидопо по пового пеликихо строеніяхо, которые пы созидать попельли, како примърв самаго Рима, которой одолжень быль ивкогда сохранениемь петхо споихо граждано, Калитолію: малое укрвпленіе спасло город в уготопанный обладать псемв епттомъ. Осада поборона кръпостей, cymb

еуть нажные части поеннаго искуетна, кои неотмыно должны пключены быть иб сле сочиненге, которое я предприняло по попельнию нашего Величестна. Я буду гопорить оних д св надлежащимо порядкомо подражая разнымо анторамо, кои о сей матери писали, нимало не жалыя труда удобнаго поспышестнонать пользы исего общестна.



TET - And the second of the second of the second

военные почвичи.

книга четвертая

глава перывая.

1. О естественных в и производственных в укрыплениях.

II. Овнутрениемь пространствь горо-

III. O Banaxb.

IV. О решопиажь и ворошажь.

V. O paaxb.

VI. Способы укрыванься от в стрых в осажанощих в.

VII. О свествых в для осады припасахв.

VIII. О военных припасахь. IX. О вереокахь кь махичань.

X. Способы вы избъжанию недостатка вы водь.

XI. Какв авланы соль.

XII. О перьвомь приступъ.

公司 4 4 4 6

Порода и замки бывають крвп- І. о естеви или естественнымь по-ственныхь в (ж) д ложеність мыста, или про- ипроизводизвыденною искуствомь обороною, стенныхь лаи укрыпасніили и тъмъ и другимъ, что всего лушче; есшественнаго положентя кръпость состоить вр высокомр ими крутомь мысть окруженномь моремв, ръкою, болошами; произвъденные же искуствомь супь валы и рвы, которыми города обносять. при построеніи городовь гораздо лушче пользоващься естественною выгодою мъсша, но вслучат пренебреженія оной уже все будеть заотв знанія и трудовь; Висишь однако мы видимь и наравных в поляжь старые кръпости, которые вь недостаткъ выгоднаго положен я искуствомь здбланы непобъдимы.

П. овну- Древніе усмотр бли, что внутрентреннемь нбе пространство крбпости не долпростран- жно быть вы прямую линію, по присте го- чинб лежкой возможности здблать
родовь, таранами (*) пролома: но способомы башены построенныхы на валу
не вы дальномы межь собою разстояніи, стбны ихы были входящими
и выходящими углами. Естьли непріятели похотять подставить
льстницы или приближить стбнобитные

^(*) Тараны ствнобишное орудів.

битные орудіи, тогда св таковых в ствыв видимы они свлица, св боковь, и насколько св тылу; и бывають как в в заперши межь крапостных в поражающих в их в батарей (бойниць).

Что бы дать валу надлежащую III. О вакр впость, строять его сл вдующимь лахь. образомь: возвышають дв в паралельные стъны, одну отв другой вв дватцати ступеняхв; междом Бсте их в засыпается вынятою изо. рва землею, которую убивають крыпко. Сти двы стыны не равной бывають высоты ; внутренняя дблается гораздо ниже, св тъмв, что бы по сей опплогости безв затрудненія можно было выходишь изв города къ ее защищению. Трудно шараномь разбить співну подпираемую землею; а естьли нечаянным случаемь камни избиты будуть, тогда сїя кръпко убишая земля можешь еще стоять противь ударовь стынобишных в орудіи, какв настоящая каменная сш Бна.

Соблюдая от в непріятельскаго IV. о ресожженія вороты, покрывають ижь шоткахь и Л 3 сыры- воротахь. сырыми кожами, или жел Бзными полосами ; но сте нестоль полъзно какь то, что употребляли древние: они придълывали въ воротамъ придбам на дв входомь, которых ви-сбан на веревках или на цыпах в опускные решешки: когда непріяшель входиль вьоные, тогда решетки упадая запирали ихв и предавали вь руки осажденнымь. Еще наллежить имъть вь стънь надь ворошами от душины, которыми бы можно было заливать огонь, естьли вороша загорятся.

v. O peaxb.

во кругь кръпостей надлежить копашь глубокіе и широкіе рвы, чіпо бы непріяшель не могр ихр безр великаго пруда засыпать, и находящаяся бы вв нихв вода, ворвавшись вр его подкопы воспрепященнювала ему производить дал ве его предпрівшіє. Глубина рвовь и вода сушь важнейште препоны производстству сихв подземныхв рабошв.

€обы Акомрашься

уг. Спо- Опасаяся, что бы пущаемые осаж дающими в в великом в числ в стрвлы не понудили осажденных оставишь валь, и не подали бы шъмь способа способа взойши имв на оной, надле-ответрвль жить большую часть изв вонновь осаждаюбольшими щишами, и встми оружіями; для лушчего же ихв прикрыпія развъшивають надь валомь холстину и изв гривв сплетенные рогожи. Стя двойная в Бющаяся оборона уменьшаеть спаы стрвав. и ръдко ими бываеть пробиваема. Кь сему прибавлено новое изобрешение состоящье вь ящикахь наполненных в камнями, кои св таким в искуствомь поставляются на длинь вала, что осаждающие при приступахо восходя на оной не могушь коснушься имь не опровергнувь на себя дъжащие вы нихы камни.

О осадь и оборонь крыпостей, мы VII. остьстанемь говорить посл в, но должно стно хо напередь знашь, что есть два спосо- для осады ба осажданнь города: перьвой, сиг Б-припасахь. сняють его силами и частыми приступами; второй, окруживь его отводять воду и пресъклють привозь сьъсшныхь припасовь, что бы голодомь понудить городь къздачь. и сей способь служить кв отягощенію осажденных в неподвергая силь oca-1 4

осаждающих в опасности. Что бы. изб Бжать шаковаго нещастія, должно по перьвому подозренію, которое возмется о непріятельскомв намърении, перевести вс в събстные припасы, какте только вь окруженныхь мыстахь сыскаться могуть вь городь, дабы осажденные имбли бол бе нежели нужно, а осаждающие изнуряемые голодом в понуждены бы были безв успъха оставить свое предпріятіе. Не одни свиные мяса солишь нужно, но и всю скошину, кошорую вв осажденномв городь прокормить не можно, что бы раздавая мясо зберегать хлъбь. Дворовые пшицы нужны для больных в и малымь прокормиться могуть. болъе всего потребно собирать фуражь, остальной же, которой забрать бу деть не можно, должно сжечь. Также много надобно запасаться виномв, уксусомв, плодами, и всякаго рода кореньями, неоставляя ничего пртятелю, что кв его у довольствою служить можеть; польза довольно доказывает всколь много надлежить, прилагать попъченія, какв о общихв такь и огражданских садахь. но довольное запасение събстных припасовЪ

пасово не принесеть великой пользы, естьли св самаго начала вв раздыленіи оных в не будеть наблюдаемь порядокъ. Никогда не изпгаявали голодомь шь, кои среди довольствія хранили умбренность. Часто отв опасности, чтобы гарнизонь осажденнаго города не быль принуждень здаться от недостатка сыбстных в припасовь, жены, ребяща и старики изв онаго выводимы были.

Должно запасаться серою, смолою, VIII. о масломо называемымо пожарное и военныхо всъми горящими составами, что бы припасахь. сожигать онымь непріятельскіе махины. В магазеинах соблюдають жел Бзо, сталь и уголье кв производству оружи, и лъсь для древокь ковстмь копьямь. Сьбольшимь тщаніемь собирають вь ръкахь кругаме камни, ибо они шяжель других и лушче мечушся; их складывають на валу и вь башняхь; что бы мбтать малые изв рукв, изв пращи и изв фустибаловь; посредственные бросать онаграми; самые тяжелые и круглые кладушся вы доль по за-грудной оборонь, что бы подавлять ими осаждающихы и разрушать его махины.

махины. Д.Блаюшся также изв сыраго л Бсу больште колеса, или ись толстыхь и здоровыхь деревь срубливающся большіе целиндры, которые для большей склизи очищаюшся: опущаемые по развалинамь пролома низвъргають пяжество своею непріятелей, и вкореняють вв них ужась. Еще должно им вть запасные магазейны св бревнами, педвемами, и разной величины, гвоздьми ибо непріятельскимь махинамь не инымь чемь супрошивляться можно; какв своими махинами, особливо тогда как востребуеть нужда поднять ствну или загрудную оборону, что бы не быть ниже подвижных вашень осаждающихв.

IX. О ве- Должно еще стараться запастиревкахь кь ся жилеными веревками: онагры,
махинамь. балисты и другіе махины не дъйствительны, естьли не ими натянушы бывають. Однако увбряють, что и конскіе гривы кь тому
способны: но опыть самихь римлянь бывшихь вы крайней опасности
доказаль, что и женскіе волосы равно кы тому полезны. При осадь
Капитоліи у встхы махинь оты не-

престаннато их в уго преблентя веревки оборвалися, тв запасв жиленых в не было, то да жены от дали
мужьям в свотм сьот волосы, которыми они исправив в махины мужественной учинили отпор непріятелю; похвальная жертва, спастая свободу сих в добродытельных в жен в их в мужей: Должно
також в запасаться терстяными и
из в сыромятной кожи попонами для
покровентя балистов в других в махин в.

Взликая для города бывает в поль- Х. Спосоза, когда есть в немь неизсыхаемые бы к изисточники; но когда нъть оныхв, обжню досо тогда должно копать до тъхв нездопорь докол 5 дойдушь доводы: еслы сташка ли же осажденная кр пость стоить в водь на горб, въ сухомъй безводномъ късть, какь то случается часто, погда иніунть водяных в жилы за городомь, и обороняють ихв башареями со ст Бив и св башень охраниющих в своными сообщение. Естьми же сей ключь дал в переспір вла; но однако ниже кръпости тогда должно постронть межь крыпостью и симь ключемь малое укрыпление, котторое снабснабдевають балистами и стрълками для отогнантя непртятеля, и для защищентя посылаемыхь за водою. Еще копають во всъхь общенародныхь домахь, и во многихь гражданскихь хороште мощеные колодези, для собирантя дожжевой воды. Вь протчемь же не смотря на недостатокь воды, ръдко города жаждою побъждаемы бывають, когда жищели употребляють воду только для питья.

Естьми осажденной городо стожт. како ито близо моря, и во соли будето доль. недостатоко, тогда проводять морскую воду во каналы и во плоские прудники, во которыхо солнечная теплота обращаето ее во соль. но естьми неприятель воспренятствуето провесть воду, како то случается часто, тогда собираюто заносимой погодою песоко, и омываюто ево чистою водою, которую

солнце обращаеть вь соль.

XII. о ко перьвомь сп

когда усильно приступають кы крыпости, тогда быдстви обымы сторонамы бывають равны; однако осаждающие на смыртоносных приступахы

ступахь теряють болбе людей, осажденные же болбе чувствують страху. Отвага приступателей угрожающих в городу, ужасное позорище войско во боевомо строю подъ стынами, звукъ трубъ, и крикъ воинской тъмъ болье приводишь вь ужась, чымь менье кь тому здълана привычка. Естьли осажденные не обыкши къ угроженіямь бъдствій, придуть приперьвомв приступъ вв стражв, тог да осаждающіе приставя абстницы овладвють городомь. Но естьли сей приступь выдержань мужественно испышанными людьми, тогда все-ляется вв осажденных в храбрость, и страхв ничего уже не дбиствуеть надь ними, вы то время сь объихь сторонь употребляется только искуство и сила.

TAABA II.

I. О поиступнымы кы городу махинамы.

II. Отарант, о косах в о черепахт.III. О виноградникт, оподвижной обо-

ронв и о каваліерв.

IV. O HYCKYA2 Xb.

V. Оподвижных вашних в.

VI. Каяв зажигають поделжные башни.

VII. Какв возвышають ствну.

VIII. Оупотребленін подкопов в против в подвижных в башень.

IX. О абсиницахо, гарфахо, выдвиж-

вых в мостах в и очетах в.

X. О балистахь, онаграхь, скорптонахь, самостревльных дукакь, фустибалахь и призахь для оборовы стевь.

XI. О войлокахь, петаяхь, волкахь и. большихь камияхь прошивь та-

рановь.

恐 (Feb.) 恐

I. О при- К в в завоеванию городовь упоступныхь в тероду в требляють черенахи, такь героду в раны, косы, винсградники,
маханахь, подвижные обороны, мускулы и
башни, я хочу показать закь стролив сти махины, какь употребляють

ють ихь при осадь, и какь ими защищаются.

Черепаха Аблается изв бревенв и II. О таиз в брусьевв, ожраняя ее от в огня, ранв, о покрывают в сырыми кожами иливой- косахв и локами: она скрывает внутрибревно, очерепахв у которато на одном в концъ утверждено жел Взный крюкв, что бы выдирать онымь изв ситьны каменья, и сте бревно называется тогда косою; или укрбпляють къ тому же концу сего бревна прямое жел взо, тогда называется оно тараномь или козломь, потому что оно разбиваеть собою ствну, или и потому что уподобляяся сему скоту отходить оно сь шъмь, что бы сильняе производить свои удары. Подобно и черепака заимствуеть свое название от в сходствія, которое она имбетв сь тварью носящею сте имя. какъ черепажа иногда показываеть свою голову, иногда ее жоронить, такь и стя махина вбираеть вы себя бревно и выпускаеть его для произвъденія сильн Биших в ударовь.

Древніе называли подходные III. Овиталлереи виноградникомь. Нынъ вои- нограднины къ, оподвижной оборонЪ и о ковалїерЪ.

ны называющь ихв варварскимь названјемв. Сія махина двлаешся вв семь ступеней высотною, в восемь широтою, и въ шестнатцать долготою, св двойнымь потолокомв дощатымь и плетневымь. бока ее обиваются часто сплетеннымь простникомь, которой ни камни ни стрълы пробить не могуть; опасаяся огня покрывають ихь сырыми кожами или войлоками: сїй махины ставятся вв ихв длину одна полле другой, и ими осаждающіе не опасаяся непріятельских в пораженій. подходять подь ствны сь тъмь, что бы ихв подрыть. Подвижная оборона дълается изв выгибных в брусьевь, и покрывается часто сплепіснымь простникомь, сь верьхв котораго кладутся сырые кожи или войлоки: способомь прехь малыхь колесь; изв коижь одно св переди, подь срединой и два сь зади, покраямь можно перевозищь их всюды, гдъ они потребны, осаждающие подводять сти обороны кв ствнамь, и изв подв нихв пращами и луками стараются сбить осажденных в св валу, дабышъмвоблегчишь всходв на оной. каваліерь дълается изв. лБсу

мве и земли его возвышлють противь ствыв, что бы поражать св онаго осажденных вы городь.

Мускулами называющся малые IV. о махины, изы поды которыхы осаждающёе засыпаюты ровы камнями, лах.
землею и фашинами, которые сы собою приносяты, и тымы сравниваюты землю, что бы подвижные башни могли безы препоны подойти
поды стыны. Они называются муекулами, по имени маленькой рыбки, которая служиты вожемы китамы. Какы сін рыбка не взирая
на ее малосты необходимо китамы
нужна, такы и сіи малые махины
построенные для большихы башены
идуты всегда передыними, что бы
открыть имы путь и прочистить
дорогу.

Есшни, суть огромные здани по- V. Оподстроенные из веревень и брусьевь вижных для збережения сих великих башнях, махинь от неприятельского огня, покрывають их вырыми кожами или войлоками. Их в широта умвряется по их высот в: иногда их в сторона бываеть вы тритцать м ступьный ступънъй, иногда въ сорокъ и въ пять десять: но высота их в превосходить всъ каменные стъны башни. Сїй махины поставляются сь большимь искуствомь на многіе колеса, коих движен јемв они возимы бывають. Естьли башня подойдешь кь сшень, тогда уже городь вь великой бываеть опасности: ее жилья сообщаются внутренными л Бстницами, и она содержить вь себъ кв завладънію кръпостью многіе махины. В нижнем жиль бкозель пробиваеть проломь; средина содержить выдвижной сь загрудною обороною мость, которой выдвинувшися вдругь занимаеть пространство между ствною и башнею, и имь воины получа сообщение могуть сбъжать вы городь. Верькы ее содержить вы себъ воиновы вооруженных длинными копьями, пращами, стрблами и камнями, что бы очищать валь. Когда до сего дойдеть, тогда городу удержаться уже не можно. Какое остается спасенте людямь, кои надъялися на высоту ствнв своихв, но вдругв увидбли надь своими головами зданіе оныхв. кЪ

кв защищению города отв сихв VI. Какв 6Бдоносных в махинь многие суть зажигаспособы: естьми осажденные имъ ють подють довольно мужества и надъя-вижные нія, тогда сдълавь лутчими людь-башни. ми выласку, и отбивь непріятеля, сдирающь кожи, коими сій мажины покрыты, и зажигають ихв; но когда гарнизонь выласки здълать не оппваживается, тогда мечуть изв больших в балистовь молоты, или нарочныя для того копья, кои пробивая кожи и войлоки, зажигають дерево, сти молоты суть нъкоторой родь раскаленых в стрыв зажигаю. щихь, все кь чему ниприкоснутся. Приготовленные же кв тому копья двлаются св толстымв жел взомв; межь древкомь, и имь увертывають трутомь и обмазывають серою, и пожарным в маслом в пущенные балистами св силою пробивають покровы башенв, остаются вв деревв и часто махину сожигають. Еще примъчають чась, вь которой осаждающіе оплошають, тогда спускають по веревкамь сь горящими фонарями людей, коих в по зажжении махинь опять тъмь же образомь вь верьхв подымають. M 2

Oca-

Осажденные опасанся зависить

VII. Kakb

возныш - от махины прегосходящей выширото ств- ною их в ствны, полнимають ихв вь помь мысты, кы которому приближается башня, и сте дълается. изв камибй, изв кирпичбй, изв земли, или изв бревенв. Сти ужасные башни не бывающь уже опасны, котда они ниже прошивустоящей имв обороны. Но хитрость, которую обычайно осаждающие употребляють есть сія: сначала махина кажется ниже кръпостной стыны. какъ то и справедливо: но содержить она вь себъ другую, которую веревками подымающь вы надлежащъе имъ время; изъ ниской саблается она вдруго высокою, и воины вь ней находящиеся сбытающь вь городь.

VIII. 0 ynompe6ленін подкоповъ прошивы подвижныхо башень.

Ииогда для отдаленія подвижных выпускають длинные сь жельзомь на конпь брусья. При родосском приступь, осаждающе построили башню гораздо выше стыв, и встхв городских в башенв, находящейся вь то время вь городъ инженерь изобрель способь ее уничиюжинь. Онв провель НОЧЬЮ изъ

изь подь ствы подь земную галлерею подь ту дорогу, которою башнь кь соединентю сь ствою вь день итти надлежало. Непріятели нималаго подозренія не имба взвели башню свою на самое то мбсто, габ быль подкопь, тогда подь тягостію сея огромности земля разселася и башня такь глубоко увязла, что никакь се достать оттоль было не можно: осаждающіе се оставили, и тьть избавился городь.

По соединенти башень св ствна-IX. о ми, пращники камеями, манубали-Австинстви и всв стрваки вообщь свин-цах , о чатыми стрвами, и протчимь гарф х , метательнымь оружтемь сбивають обыдалжносажденных в св валу и подставляють кв оному австицы; но при всходь по онымь часто бываноть подвержены судьбинь копаньевой, которой как в повыствують, быль перьвой изобретатель таковаго пристивной изобретатель таковаго пристина, и которой фивинами столь сильно низвержень быль, что сти-хотворцы сложили будто онь поражень громомь. Еще иные способы употребляемые осаждащими кв завладытю городомь, суть тарми 3

Q H | MARK

фы или мосты на веревках выдвижные мосты и очепы: гарфа подобна подвемному мосту, и прозвана такв посходствію своему сь музыкальнымь инструментомь называемымь гарфою. Сей мость вися прямо по башив, имветь подобно гарфенымь струнамь кв опущению своему веревки, коими способом в блоков опущается на ст бну, и тогда воины выходять имь изв башни на валь. Выдвижной мость есть тоть самый, о котпоромь мы говорили выше, и которой выпускается из нутри башни на городскую стъну. Очепь дълается изъ двухъ большихъ бревень, изъ коихъ врывается, одно глубоко въ землю, другое превосходствующее длиною, утверждается на верхнемь краю перьваго, съ та-кимь равновестемь, что при возвышеній одного края другой уклоняется, кь одному изв сижь кон-цовь подвязывающь плетьневые или деревянныя коробы, въ которые по-садя воиновъ поднимають на городскую стбну, опущая другой конець кЪ землъ.

х о са- прошив упоминаемых в здёсь мистахь, осадных в орудій, осажденные про- шиву

пивупоставляють балисты, онаг-онаграхь. ры, самостръльные луки, фустин- скорийо-балы, пращи и стрълы. Балиеть нахъ сана шягивае шся жилеными веревками, мострвль и естьли овъздълань надлежащимь ных луразмбромь, то чемь онь долбе, кахь, шъмь сильняе и далбе поражаеть. фустиба-Онагра мечеть камни: и чемь чехь и Онагра мечеть камни: и чемы пращахь онь больше и канаты его толще, для обои Бмв большей шягости бросаеть роны онь оные, и св шакою силою, ко-ствав торая св громовымв поражентемв сравниться только можетт. То что называють нынъ манубалистомо, называлося прежде екорліономо, потому что поражаеть онь острымь и тонкимь копьемь. Фустибалы, самостр Бльные луки и пращи, по всегдашнему их внын вшиге времена употребленію довольно изв Бстны; почему и описывать оных в я залиши ве почитаю. А только скажу вь прибавление, о онагражь что мешаемые ими камни своею величиною и шагостію не шолько побыва» вають людей и коней, но и махины непріятельскіе разбивають,

къ супротивлентю таранамъ и косамь есшь слъдующе способы. H 5-M 4

нъкоторые спускають по стънъ на веревках войлоки кв штыв мбстамь, выкоторые тараны бысты, что бы тымь уменьшить его силу. Иные пытаями запитивають его. и св верьху ствнв столь сильно качающь и по днимающь что опровергающь его со всемь и сь черепажою. Многіе привязывають кв канашамь нарочно приготовленное для того, подобное клб-щамь жельзо сь зазубринами, кото-рое называющь полкомь, имь зацьпивь тарань, или опровергають его или, отводять такь, что остается онь безь дъйствтя. Нъкогда къ повретенто его опускаются съ стънь обльще простые, а иногда и мраморные камни. Есшьли не взирая на-сте, проломи будеть здълань, что случается часто, тогда не остается инаго спасентя, какв срывв домы взвъсть вь нутри другую ствну, и стараться погубить непріятеля находящагося между сею и старою ст вною, естьли онь доставать ее покусится.

THE REPORT OF THE PARTY OF THE

TAB**A**

TAABA III.

I. О подкопахь.

II. Посабанбе спасение городу, вв кошорой ворвамся неприямель.

III О карауль стоящемь на валу.

IV. О хитрости осаждающих b.

V. О контровалаціонной линіи. VI. О оборонительных в маживахь.

VII. Какв познавать высоту ствыв.

С В С СПОСОВЬ В В ЗАВЛА ЛЕНИО ГООО- ПАХЬ. ж способь кы завладыно горо-пахь. подкопажь. Многіє работники капающь къ городу подъ земную галлерею, по примъру бессовъ, которые св ошмбинымв искуствомв достають золото и серебро изв земных в нъдро. Стя галлерея кв двоякому служить употребленію, иногда осаждающіе проводять ес во городь, и ночью вошедо во оной отворяють своимь ворота прежде нежели осажденные ихв примътять, и побивають жителей вь домахв ихв; иногда подводяшь их в подв основание співны, и подкоповь ее на довольную обширность, M 5 напол-

наполняють сію пустоту сухимь л Бсом в перекладенным в горящими составами. потомь приготовя войско кв приступу, зажигають накладенный вы галлерею лысь: стына рынувшись вдругы вы находящуюся подь нею пустоту, широкой оставляеть по себъ проломь.

II. Посабакоторой Ворвался непріяшель.

Мы многіе имбемь примбры, что нБеспасенте непріятиель, ворвавшейся уже силою городу, вы или житпростью вы городы, бываль часто о сажденными побиваемь. Абиствительно городь еще не потерянь, когда сштыны, башни и вст вышины заняшы гарнизономь. Они omb толь могуть ворвавшихся ствснить вв улицахв, а мъщане обоего пола старые и малые св кровель и изв оконв своихв домовв камнями ихв поражать могутв. Опасаяся сего бъдствія осаждающіе обычайно растворяють осажденнымь городские вороша, что бы тъмв изтребить у нихв изв мысли усильной отпорв, которой отчаяние произвъсти можеть.

употребля-Осаждающіе частю TII. 7 K2показывая доють хитрость и рауль и отвращение отходять саду стоящемь omb навалу.

. HILLIA

отв крвпости: но только что гарнизонъ ввъряся ложному спокойствію престанеть хранить валь, тогда они пользуяся ночною шъмношою, возвращающся и всходять на стъны; по чему съ большею осторожностію должно хранить городь при отступлении неприятельскомь, нежели при его присудствін. На ст биб и на башнях в Должно ставить бутки, в коих бы часовые могли укрыванных от в стужи и дожжей зимою, ошь солнечнаго жара автомв. Не мало получали н Бког да пользы прикармливая в бапінкнодо от вшодох и бхиндоля бикни собакЪ; еще ушверждають, что и туси не меньше служать къоткрышію ночных предпріяшій. Конечно бы погибло имя римлянь, естьли бы Манлій прибъжавшей на крик в гусиной мужеством в своимы не отбиль Талловь входящихь уже вь Капитолію. Городь уготованный покорить себ весь свыть, избавился осторожносттю птиць, или незапнымь щасттемь.

Не при одних восадах в, но при- IV. о хивс бх в военных в д б й с тві ях в, должно трости прежде всего стараться познавать осаждаюнепрі- щих в.

непріятельскіе поведеніи. Не зная часовь, вь которые онь менье радишь о оборонъ, и въ которые воины его от дыхають, не можно ввесши его вь обмань. Когда осаждающие о семь свъдають, тогда преставая вь одно время продолжать свои приступы, усугубляють вы нихь нера-ДБиїе раждающееся отв тишины оставляемой им воса ж дающими. Когда возрастеть оное до нъкоторой степени, тогда подвозятся вдругь всъ махины, приставляются лъстницы, и городь впадаеть вь руки непріятеля. Однако осажденные им Бютв всегда вготовности на ствнахв раскладенные камни и мажины, что бы вь случав нечаяннаго нападенія сбъжавшіеся по перьвой тревог в войны, нашли все, что можеть служить кв отпору и погубленію непріятелей.

у. О кон- Нерадбийе столько же осаждаютровала- щих в подвъргает в опасности, скольціонной ко и осажденных в: когда гарнилиніи, зон в умъя пользоваться способным в
ему временем в, прим втитв оное, и
здълает в вдруг выласку, тогда
побивает в он в у непріятеля, которой

торой того нечанав много воиновв, сожигаеть тараны и протчте мажины, и разрушаеть всв произвъденные имв для осады работы. Но осаждающіе выкапывають во кругь кръпосни ровь, вытакомы расстояни, чию бы непріящель вредить их в не могь, обносять его землянымь ващань городские выласки, дълають малые башни. Сей валь называется контровалаціонною линіею. В исторїи часто ўпоминается о употреб-леніи сихь линій при городскихь осадахь.

Одни махины служать кв оборо- VI. Ообонь крыпостей и кр ихр осадамь, ронительсь тою только разницею, что свин, ныхь мавсъ мътательные оружи съ верьку вь низь сильняе поражають. Стрылы пущаемые изв'луковв', камни брослемые изв рукв, изв пращи и изь фустибаловь такожь дальельчто же надлежить до балистовь и онагровь, они превосходять вст ими искусные люди ; нъть ни мужества .

жества, ни защитительных оружій, которые бы от в них укрыть могли; подобны громовым в пораженіем в разрушають все, во что нипопадають.

VII. Как в познавать высоту стбыв.

Что бы получать от лъстниць и махинь ожидаемую пользу, должно дБлать ихв выше городских в стбнв. кв познанію высоты оныхв есть два способа: перьвой привязать тонкую и легкую ленту кв стръль, и пустить ее вы валы, когда она уткнется вы край онаго, тогда, по изв Бстной длин Бланты полагается высота стбны. Другой способь: когда от солнца тень башень и стыны ложится косо, тогда измыряють ее тайнымь оть осажденных в образомв, потомв ставять вв землю шесть вь десять ступеней высотою, и измъряють его тънь, испы тавь сколь велика тънь извъстнаго шеста, не трудно будеть узнать изчислениемь сколь высоки стыны. Мнъкажется, я собраль для пользы общества о осадъ и оборонъ кр Бпостъй все, что военные авторы оставили намботб древних времень, и что чрезв опыты изобретено вв нынъшніе

нынъшніе. Однако я еще повторяю, что должно св крайнимв попъченіемь запасать кръпость противы жажды и голоду, которые ничемв вв недостаткъ снабдъны быть не могутв. Темв болъе должно заготовлять для кръпости свъстных в припасовь, чемв долъе непріятель держать ее вв осадъ можеть.

конецъ четвертой книги.



Kirish new Korthwarth and was decorated mountains areas a substant.

(43) (43) (43) (43) (43) (43) (643)

императору

ВАЛЕНТИНІАНУ

ПРЕДИСЛОВІЕ.

Окончай пое, что должно выло поприказанию пашего Величества гопорить о сухопутной пойнь, встаетея телерь описать о морских всилахов: о сей части поеннаго искуства много объяплять нечего; ибо изб даннуст премень сы парпарскими народами единственно на земя погоюто

)0(

THE THE PARTY OF

AMORAL MARKET



ВОЕННЫЕ ПРАВИЛА

книга пят а я

ГЛАВА ПЕРБВАЯ.

I. О морских в флотах ..

IT. О морских вначальникахв.

111. О произхождении ливурава

IV. О строеніи ливурнь.

V. О способных для рубки лвсу дняхь

VI. Вь которые месяцы должно бишь абсь.

VII. О величин ливурав.

VIII. О названии и числъ вътровь.

О надежднейших вы мореплаванию IX. мъсяцахв.

见机器产品

В вопочнам флот в премена римлян 1. о морвооружали флоть вы военное ский д № № ф шолько время, когда честь флотакь. или государственная польза того требовали і но напослідокь разсу-H 2 я Дено

ждено было за благо содержать всегда морскіе силы вы готовности, для того, что бы вв незапномв случаб не имбіть вь ономь недостата ка, и что не скоро отважатся оскорбить власть, которая не укоснительно отомстить можеть. Римлян Б в В Мисен Б и равенн Б содержа= ли всегда вооруженные флоты, на каждомь изв нихв бываль одинь легіонь. Сін гавани назначены имь были св тъмв, что бы могли удобнъе охранять римь, и итти безь заме-Дленія во всв части свыта. Мисенской флото было близоко ко Тальліи, Ишпаніи, Мавританіи, АфрикЪ; Сардиній й Сицилій; равенской им бав прямой путь кв Епиру, македоній, Ахаїй, на востокв, кв расположены били вв выгодных в мъстахв, ибо вв предприятияхв поспытность часто пользные бы ваеть силы и мужества.

II. O Mcps чальни. Kaxb.

Префекть Мисенскаго флота наскихь на чальствоваль вь компанійскихь моряхв, равенской же вы јоническомв, десять Тривуновь св ихв когортами повиновалися симь префектамь. Сверьхь Сверьжь того на каждомь дивурнь быль Капитань долженствующей управлять онымь, и обучать вседневно кормщика, гребцовь и воиновь.

разные народы бывали в раз. III. Проные времена сильны на морб, что изкождеи приобретало славу разнаго образа не ликораблямь ими употреблиемымь. Но вурнь.
славная Августомь при Актум в поб б да приобретенная большею частью
дивурнами, понудила предпочтить
ижь встмь другимь судамь; рамскіе императоры всегда составляли
свой флоть изь сижь кораблей, и
нын военные суда строются по
ихь образцу, и называются они ливурнами по имени ливурніи. Сія
провинція есть часть Далмаціи.
столичный ся гродь называєтся
Індера.

Естьли кв созиданію домовь IV. О потребны хорощей песокв и камни, строеній то св большимв тщаніємв должно ливурнь, избирать припасы для строенія ливурнь, ибо ненадеждный корабль великимв подверженв опасностямв, кв строенію ливурнв больщею частію употребляется ель, сосна и н з листвять.

и листьвять. Мъдные кв нимв гвозди пользные жельзныхв, хошя употребление оныхв св начала гораздо убыточные покажется, но прочность напослъдокв наградитв сей убытокв. Жельзные гвозди вв воздухъ и вв водъ переъдаются скоро ржею, мъдные же тъмв повреждены быть не могутв.

V. О способных в для рубки авсу дняхв.

датаго числа мъсяца до дватцать третьяго: срубленный же во всякое другое время подвержень червоточеню, и попрошестви года пропадаеть: истинна сля основывается на фисических доказательствах и утверждается всегдашними опытами всъх документоровь.

уІ. Вь которые мьсяцы должно рубить дьсь

кв строенію кораблей льсв должно рубить вы Іюль, вы Августь и посль осенняго равноденствія до перьваго Генваря: не оживляемый вы сіи мысяцы сокомы бываеть оны суще и тверже; однако не должно очищать его скоро посль рубки ниже по распиливаніи употреблять вы строеніе: но оставлять на ныкоторое время на земль; когда не давы сму ему просохнуть, начнуть употреблять вы двло, тогда онь оты оставшатося вы немы соку трескаяся будеты подвертать суда бъдственной течи.

Величина ливурно бываето раз- VII о ве-ная: самые малые дблаются воличию одинь рядь весель, посредственные ливурнь. вь два, настоящей же величины вь три, вв четыре, а иногда и вв пять. Сте не должно казаться черезвычайно, ибо на сражении при Актіумь были вы шесть рядовы и болье. кв большимв ливурнамв присоединяють малые бригантины, на коих до сорока челов бк в гребцов в бываеть: сти строются для внезапных в покушеній, для перенятія непріятельских судовь нагруженных припасами, для надзиранія его движении, и для открытия его намърении. Что бы бълой цвътв не открываль их в непріятелю, красять на нихь паруса и веревки воденою краскою; матрозы и воины по сей причинъ имъють на себъ одъжды того же цвъта.

H 4

Извъстно

VIII. О Известно всемь, что ветры на названи сто опаснее неприятеля бывають и числь дивурнамь: по чему каждой команду-выпровы, ющей флотомы должень прилежать и поличения прилежать и поличения при выправнать и поличения при выправнать при поличения при выправнать при поличения поличения

дивурнамь: по чему каждой командующей флотомь лолжень прилъжащь к в познані ю погод в по предващані ямв. Естественная философія научить его разумень свойство выпровы и предвидень ижь стремлени, чтобь чрезв то ожранять себя отвоных. Древніе полагали только ченыре выше дующе ср ченырех сторонь свъща, но приобрешенное потомъ знание доказало, что ихъ двенащцать. Начнемь св востока отв коав дуеть весть, св правой у него стороны весть зодь весть, св аввой весть нордь весть. Съ полудня дуеть зюль, св правой его стороны зюдь зюдь ость, сь львой зюдь зюдь весть. Сь запада дуеть ость, св правой его стороны ость нордь оств, св двой оств зюдь оств. Св полуночи дуеть нордь, св правой его стороны нордь нордь св лъвой нордь нордь ость. Сти вътры часто дують по одному, иногда по два, а въ великихъ погодахъ и по три вдругь. Морт бывающе всегда шихи, ими волнующся, и их в непостоянное въяніе переменяеть по

по положенію береговр и времени шишину въ бурю, и бурю въ шищину, Способный вътрь поспъществуеть кораблямь досшигань желаемыхь таван Бй; прошивный же препященвуя остановляеть, понуждаеть назадь возвращаться, и подвъргаеть всъмь опасностямь случающимся на морь; данако совършенно знающе свойство вътровъ редко кораблекрущеніе прешерп вають.

Не постоянная премена времени IX. О наз не позволяеть быть весь годь фло- лежныйту въ моръ, и есть для того спо- шихь къ собные сумнишельные и опасные мореилам Бсяцы : от дватцать седьмаго ванно мь-Маїя до четырнатцатаго Сентября сяцахь. мореплавание бываеть надеждно; ибо абшиня шеплоша умбряеть суровость вътровь; от четырнатцатаго Сентября до одиннацатаго ноября оно бываеть опасно; но отв одиннаната но но во до десата о марта никак в в море выходить не можно, дни въ сте время бывають малые, ночи долгіе; густые туманы, суровость соединяющихся вътровь, дождь и снъгь не только не позволяють судамь быть вь моpb H 5

рв, но ипутешественниковь сь путим совращають. Однако и по отверсти пути вь морв, которое празднуется всенародно и при чужестранцахь увеселительными побоищами до пяпнатцатаго маїя отверство времени, и отверство бъдоносных в планеть опасно пускаться вь морв. Хотя трудолюбивое купцовь прилъжаніе и не бываеть вь сіе время праздно; но для военнаго флота должно болье имыть предосторожности, и не подвергать его опасностямь, вь которые купцы, прельщаяся корыстью, презирая страхь, вдаются.



TAABA II.

T. Предвъщанте бури планешами.

II. Прознаменованје худаго и хорощаго времени.

III. О приливь и отливь,

IV. О движенияхь.

V. О морских оружіяхь и махинахь,

VI. О употребляемых ва морб житpoomaxb.

VII. Совыть для морскаго сражения.

《给》《给》

© R + 3 Осхожденте и захожденте I. Предв нъкоторых в планет в при- вышанте 《常》《卷》 чинлюшь бури. Многіе авшо- бури плары хошели предписать имь дни; нешами. но они часто от разных причинь переменяющся, да и не позволено челов вческому разуму им вть совершеннаго о небесных приключеніяхь свъденія, и такь для одного -ичи оби зиди выправань приз ибо примъчено, что буря бываеть, или вь назначенный день, или на канунб, или на завшр Бе, их в различають Тр Б ческими названіями означающими сіи три дни. Подробное сему описаніе зд Бсь не нужно; ибо многіе автописменно свои приоы предали мБчаніи

мъчани столь обстоятельно, что не только мъсяцы но и дни въ нижъ назначили. Прохожденте планеть, когда они входять въ нъкоторые знаки, или выходять изъ оныхъ, обычайно дурную погоду причиняють. Доказательствы ученыхъ и опыты простаковъ довольно въ семь насъ увъряють.

II. Проз- мъсяць есть нъкоторое подонамено біе зеркала, вр немь можно видешь ване мур-многіе знаки предвіщающіе бури наго и корошую погоду. Красный его шаго вре-цв биго предсказываеть в биры, си-WGHN неващой дождь смещанные же вм Бсть предзнамвнують великте дожжи и опасные бури. Когда же мБсяць бываеть чисть и свыть, тогда оббщаеть онь судамь належ дное мореплавание. Прим Бчают в шак. же солнечное восхождение и захожденте, освъщаеть ди оно нашу повърхность, или скрыто мрачными облаками; полное ли подаеть сіяніе, иди бабаный ниспускаеть лучь, все служить къ прознаменовантю времени. Когда сте свъшило пламенный кажеть цвъть, тогда предвыщаеть оно вытры покровенное же мракомв

мраком ваначает дождь. Воздух в камо моры, величина и цвыть облаковь предсказывають осторожнымы мореходнамь о всемь чего имь ожидать должно. Птицы и рыбы подакоть имь нъкоторые знаки. Виргилай вы теоргических в. Варроны вы своих в о мореплавании книгах в остроумно о семь описали. Кормщики должны совъртенное во ономы имыть свыдене; но привычка болые, нежели разумныя примычка болые, нежели разумныя примычка вызнани их в участе имъеть.

Морб есть третьястіхія. Сверьх вії. О приколеблюцих в его вътровь, при-лив и ходить оно само собою вь движеніе: отливь вь нъкоторые часы дня и ночи не-

изв Бсійным волебаніем выходній иногда изв береговь, и наводняеть оные, и ногда опять назадь возвращается: назвівають оное приливом и отпливом оное приливом оное приливом отпливом оное приливом оное приливом отпливом оное приливом отпливом о

не можно, когда сами въщры ему повинующся; и какъ оно поразличію береговъ и мъсячнаго къ намъ обращентя премъняещся, що должно прежде начащтя бою знашь часъ, въ кошорой будешъ проливъ или ощливъ.

искуство кормщиковь состоить вь совършенномь познании тъхв морей, вы которых в корабли ходять, что бы сохранять их в отв ками вй, мелей и других р сему подобных в бъдственных причинь. чъмь моръ глубже шъмвонобезопаснъе. На кораблъ капитань должень быть рачительной, кормщик в знающей, а гребцы сильные, ибо морскіе сраженіи бывають вь тихое время, вь которое не вътрь приводить ливурны вь движение, но сильная гръбля. побъда на моръ честію зависить от гребцовь и кормщика, которой ударяя сильно острыми своих вораблей концами вв непріятельскіе борты, должень отв того самь остерегаться.

V. О мор- КЪ морскому сраженію потребны ских ма- не только употребляемые вы сухохинахы и путномы оружілхы. пушномь 60ю оружіи, но и нужные къ осадъ и оборонъ кръпостей струменты и махины. Ни что столь необ дственно, как в морское сраженте, вь которомь люди отв огня и воды вь одно время погибають. По чему перьвая предосторожность ДОЛЖНА состоять вв удовольствовании воиновь полными или половинными кирасами, шишаками и желбзными раструбами. Они тъмъ менъе на тягость орудіи долженствують жаловашься, что на кораблях выотся стоя на своих в мъстах в неподвижно. Щишы ихв бывають и толще и шире, чтобъ могли удобнъе защищать ихв отв камней, косв и отв протчих в морских в оружий. СЪ объихъ сторонь пращами, балистами, фустибалами, онаграми и луками мъчушь камни, свинчашые и обычайные стрълы. Отважнъйште кораблей правишели подводять свои ливурны кв судамв непріяшелей, сцепляющся св ними, на брасывають для перехода сь борту на бортв моств, и начинають смертоносной шпажной бой. Еще строяшь на большихь ливурнахь башни, сь которых какь сь крвпостной сшБны ствый болбе народу у непріятеля побивають. Напоследокь пущають изь балистовь горящія стрый; кои зажигають смоленой вы судахь непріятельскихь лась. Вы морыкихь сраженіяхь одни жельзомы погибають, другіе іняжестью камыней подавляются, иные среди водь огнемы пожигаются.

О Нечаянные производствы употреб- меньше полезны на морв, как в и на суанемывь хомь пуши. Почему учреждаются на морьки вы выгодныйшихь близь острововы тростяхь мъстахь кв разбити неосторожнаго непрівінеля тайные засады. Естьли его матрозы утомлены долговременною грвблею; естьли вътрв или приливь его судамь противны з естьли онв запертв на рейдъ. Олнимь словомь, естьли ожидаемой случай кв совършенному его разбито приспъсть, тогла пользуяся щасттемь; надлежить дать 60й. Но когда непріятель своёю осторожносттю избъжить встхь тобою поставляемых в ему свтый, и пону-Дишь кь главному сражентю, шогда Должно построить ливурны вв 600= вой строй, не прямою линією какв y tpe=

утреждаются сухопутные войски, но полумъсяцомь, дабы вы случав непріятельскаго покущенія пробить твою средину, быль онь самь окру-жень твоими крылами, почему на крылах в лушчие ливурны ставить потребно.

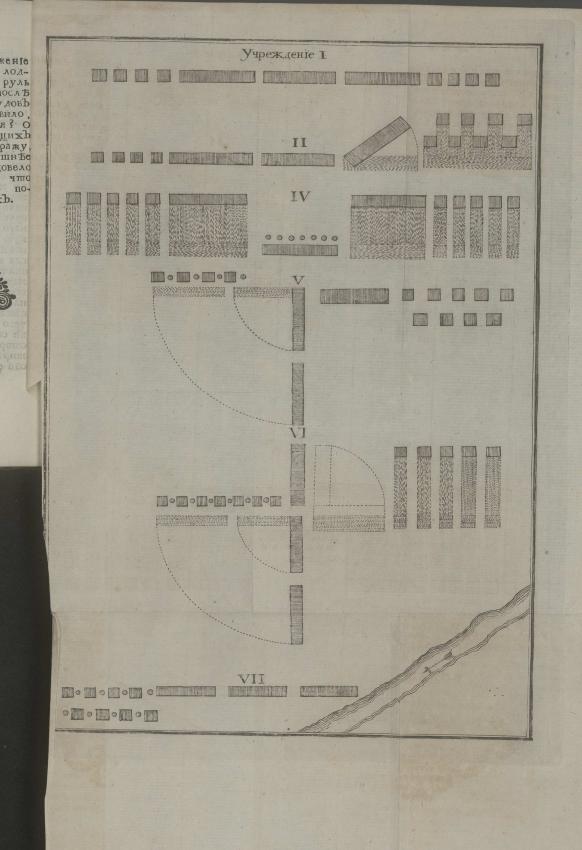
надлежить стараться, что бы не-VII. со-пріятельской флоть быль межь выть для тобою и берегами. Вь такомь по-морскаго ложении лишается онь нужных в сражения. кь морскимь движеніямь силь. Вь морских в сражентях в отв остроконечнаго жельза ушвержденнаго вы брусь, от косы и от изобтреннаго на объ стороны топора, великую получающь пользу: сти брусья повъшивающся на мачшахв, и когда корабли св цвпляются, тогда раскачивая сей брусь, побивають имь матрозовь, воиновь, а часто и бор-ты у судовь пробивають. Косою насаженною на длинной шеств подсъкающь канаты у парусовь, отв вь состояние дъйствовать. Двухь сторонной топорь бываеть гораздо ширъ обыкновенныхв, и рубитв на обь стороны; отважныйше матрозы H

и воины подъбзжая вы самое сражение тайнымы образомы вы малыхы лод-кахы, обрубаюты ими веревки руль кы кораблю прикрыпляющие, послы чего слыдуеть скорое сихы судовы пленение. Потерявы свое правило, какы могуты они обороняться? О вооруженныхы баркахы содержащихы на дунай днемы и ночью стражу, мны говорить нечего, всегдащные сихы судовы употребление довело ихы до такова совершенства, что травления вы книгахы древнихы.

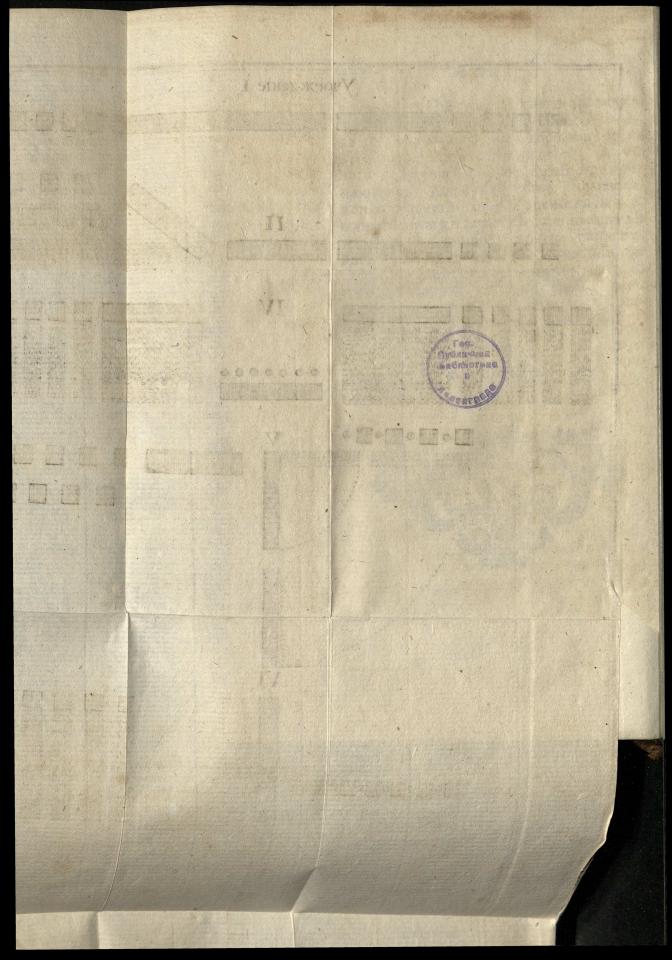
конецъ.

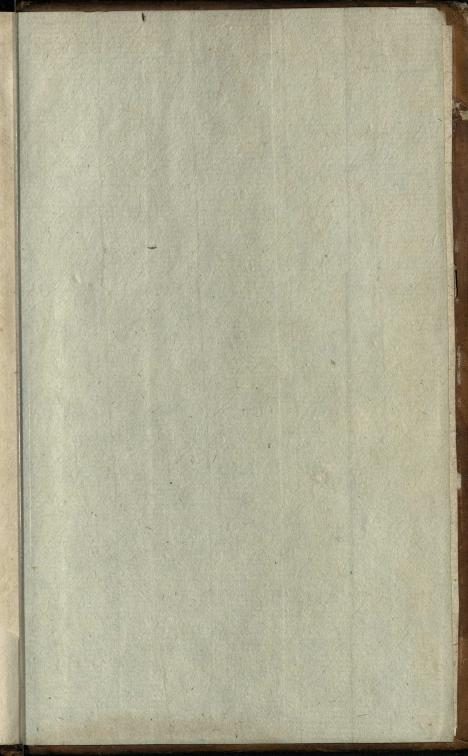
Kp 639

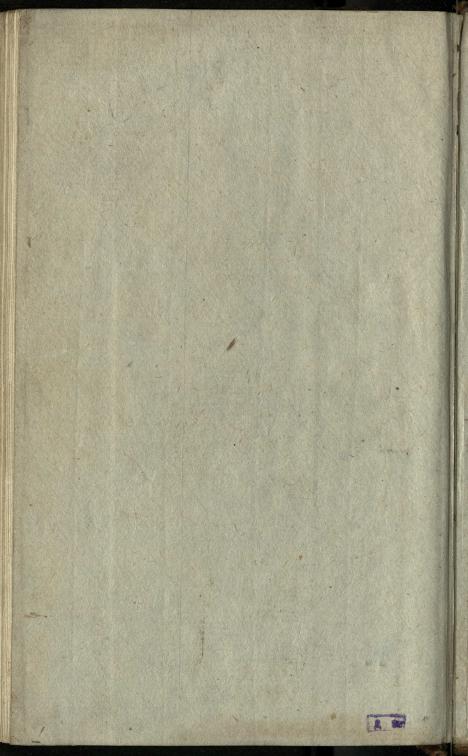




ъ.







Ap 8475

ГПБ Русский фонд